University of Venda

MBONALO YA KUBVELEDZELWE KWA VHABVUMBEDZWA NA KUBVELEDZELWE KWA THERO MATAMBWANI O ṄWALWAHO NGA TSHIFHINGA TSHA MUVHUSO WA TSHIṬALULA NA TSHIFHINGANI TSHA MUVHUSO WA ZWINO NGA MAANḌA HO SEDZWA ḽITAMBWA ḽA "ZWO ITWA" ḽA VHO MAHAMBA, ḽITAMBWA ḽA VHO MILUBI ḽA "NDI MUṬODZI MUNI' NA ḽITAMBWA ḽA VHO ṄEFEFE ḽA "MILOMO YA ṄUKALA"

NGA

MUSUMUVHI HENDRIETTA MUTSILA

NOMBORO YA MUTSHUDENI: 8300460

YO ṄETSHEDZWA I TSHIPIḌA TSHA PHETHO YA DIGIRII YA MASIṬASI KHA

MUHASHO WA NYAMBO DZA VHAREMA (SENTHARANI YA MER MATHIVHA, VHUTSILA NA MVELELE)

KHA

YUNIVESITHI YA VENḌA

MUTHUSI: VHO SA TSHITHUKHE

MUTHUSAMUTHUSI: Dokotela NC ṄETSHISAULU

LUHUHI 2015

UNIVEN LIBRARY
Library Item : 20152519

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

MUANO

Nṋe Musumuvhi Hendrietta Mutsila-Ṋeluheni, ndi khou ana na u khwaṯhisa uri ṯhoḓisiso iyi yanga ndi mushumo wanga nṋe muṋe, a u athu ṋetshedzwa nga muṅwe muthu na kha iṅwe yunivesithi. Ndi dovha hafhu nda khwaṯhisa uri mushumo uyu ndo tenda uri ndo shumisa mihumbulo ya vhaṅwe vhathu nga u vhala maṅwalo avho e vha ṅwala tshipikwa hu u ṯoḓa u wana mihumbulo ye ya thusa kha u fhaṯa ṯhoḓisiso heyi.

UNIVERSITY OF VENDA
LIBRARY

Tsaino: HMMutsila Datumu: 2015

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

VHUḌIKUMEDZELI

Mushumo uyu ndi u kumedza kha mufarisi wanga vhane vha vha Vho Otto Ṋeluheni na vhananga. Ndi sa hangwi na muṋe wanga Vho Z Mutsila vho no ri siaho. Ndi dovha hafhu nda livhuha murathu wanga Grace Mutsila na khaladzi anga Ndivhuho Mutsila. Ndi ri noṱhe a ni ntshileli.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

ABSTRACT

This research project focuses on the portrayal of characters in drama texts that were written during the apartheid era and those that were written after apartheid era. Authors who wrote their drama texts during the apartheid era wrote with their hands tied because they were not free to write what they wanted due to restrictions that were imposed on them by the then regime, the apartheid regime. They were forced to write about themes that had nothing to do with the oppressive laws of the government. A lot of draconian laws were passed in the parliament and authors were also afraid to write about them. It can be stated that the apartheid era had a lot of influence on the way the writers wrote. The researcher wants to show that the era had some impact to the then writers.

After the dawning of the new democratically elected government, a new cream of authors emerged, authors who are no longer scared of the old system.

The researcher wants to find out how the new writers, who are writing now during democracy, are using their freedom of expression to potray characters and analyse theme in their drama texts. The researcher would like to prove that there are

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

differences and similarities in the portrayal of characters and theme analysis caused by these two areas. If they are there how did they influences our writing?

The researcher also wants to find out what contemporary writers have come up with. Are they still hooked by the old restrictions that were imposed on them by publishing companies that existed during the apartheid era? Are the new Tshivenḓa writers writing about thorny issues that are paralysing our communities? How did writers potray characters then and how re they potraying their characters now? These are some of the questions that the researcher will try to answer.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

ZWI RE NGOMU SIAṬARI

NDIMA YA U THOMA

1.1. MVULATSWINGA.....1

1.2. THAIDZO YA ṬHOḌISISO.....3

1.3. TSHITATAMENNDE TSHA THAIDZO.....5

1. 4. NDIVHO YA ṬHOḌISISO.....6

1. 5. NDEME YA ṬHOḌISISO.....7

1. 6. KUHUMBULELE KWA MUṬOḌISISI.....7

1.7. MBUDZISO DZA ṬHOḌISISO.....8

1.8. NGONA YA ṬHOḌISISO.....8

1.8.1. Ngona ya u sengulusa maṅwalwa.....9

1.8.2. Ngona ya khwaḽithethivi.....10

1.9. TSHIKOUPU.....10

1.10. U SEDZULUSA ZWI BVAHO MAṄWALWANI.....12

1.10.1. Muhumbulo muhulwane malugana na thero na vhabvumbedzwa.....12

1.10.2. Dziṅwe thero na vhabvumbedzwa kha ḽitambwa dzo shumiswaho kha ngudo iyi.....18

1.11. ṬHALUTSHEDZO YA MAIPFI NA MAFURASE.....20

1.12. MVALATSWINGA.....23

NDIMA YA VHUVHILI

2.1. MVULATSWINGA.....24

© University of Venda

UNIVERSITY OF VENDA
LIBRARY

University of Venda
Creating Future Leaders

2.2. Vhabvumbedzwa ndi mini? 24

2.3. Tshaka dza vhabvumbedzwa.....31

2.3.1. Mubvumbedzwa dendele 32

2.3.2. Mubvumbedzwa mupikisi.....34

2.3.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi.....36

2.3.4. Mubvumbedzwa a bvelelaho.....38

2.3.5. Mubvumbedzwa a sa bveleliho.....39

2.4. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa.....40

2.4.1. Nḓila ya u tou anetshelwa 41

2.4.2. Nḓila ya u anḓadza 43

2.4.3. Nḓila ya u rina madzina.....45

2.5. THERO 45

2.5.1. Tshaka dza thero.....51

2.5.1.1. Thero ya poḽitiki 52

2.5.1.2. Thero ya vhurereli.....52

2.5.1.3. Thero dza matshilisano 53

2.5.1.4. Thero dzo angaredzaho shango ḽoṱhe.....54

2.6. Mvalatswinga.....55

NDIMA YA VHURARU

3.1. MVULATSWINGA.....56

3.2. Thero ya tshifhingani tsho fhiraho.....56

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

3.2.1. Thero buguni ya N.A MILUBI: "NDI MUṰODZI MUNI" 57

3.2.2. Thero buguni ya A MAHAMBA: "ZWO ITWA".....62

3.3. Thero tshifhingani tshino tsha demokirasi.....70

3.3.1. Thero buguni ya "Milomo ya Ṋukala" 71

3.4. KUOLELWE KWA VHABVUMBEDZWA BUGUNI DZO ṄWALWAHO TSHIFHINGANI TSHA KALE.....82

3.4.1. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa buguni ya "Zwo itwa" 82

3.4.1.1. Mubvumbedzwa dendele.....83

3.4.1.2. Mubvumbedzwa mupikisi.....86

3.4.1.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi.....88

3.4.2. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa buguni ya "Ndi Muṱodzi Muni" 90

3.4.2.1. Mubvumbedzwa dendele.....90

3.4.2.2. Mubvumbedzwa mupikisi.....94

3.4.2.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi.....96

3.5. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa buguni dza tshifhinga tshino.....98

3.5.1. Tshaka dza vhabvumbedzwa.....98

3.5.1.1. Mubvumbedzwa dendele.....98

3.5.1.2. Mubvumbedzwa mupikisi.....102

3.5.1.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi 107

3.6. Mvalatswinga.....109

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

NDIMA YA VHUṆA

4.1. MVULATSWINGA.....110

4.2. Zwi sumbaho uri vhaṅwali vho ṅwala tshifhingani tsha kale buguni ya "Zwo itwa" nga Mahamba M.A.....111

4.3. Zwi sumbaho tshanduko kana phambano kha bugu dzo ṅwaliwaho nga tshifhinga tsha murahu ha tshiṱalula kha bugu ya "Milomo ya Ṋukala" yo ṅwalwaho nga Ṋefefe M.P.....120

4.4. MVALATSWINGA.....132

NDIMA YA VHUṰANU

5.1. Mvulatswinga.....133

5.2. MAWANWA.....133

5.3. THEMENDELO.....137

NDIMA YA VHURATHI

6.1. MVALATSWINGA.....140

BUGUTSHUMISWA.....143

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

NDIMA YA U THOMA

1.1. MVULATSWINGA

Vhabvumbedzwa na thero ndi zwithu zwihulwane zwine zwa vhumba mutheo ḽitambwani. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero ndi zwone zwine zwa sumba vhukoni ha muṅwali ngauri izwi zwithu zwivhili ndi wone ṅwongo wa ḽitambwa.

Kha ḽitambwa vhabvumbedzwa vha vhidzwa u pfi vhatambi. Ndi mafhungo a ḓivheaho uri muṅwali wa ḽitambwa a tshi ṅwala u vha a tshi khou ṅwalela tshiteidzhi. Vhabvumbedzwa vha ḽitambwa vha olwa sa muthu muṅwe na muṅwe, fhedzi vha na ndivho ya zwine vha tama u ita zwone. Muṅwali Hall (1978:738) u amba hezwi nga vhabvumbedzwa:

> A character is an imagined person, created by a playwright in dialogue and stage direction, made particular by the director.

Muṅwali makone wa ḽitambwa u tea u kunga na u ṱuṱula dzangalelo ḽa vhavhali kana vhaṱaleli. Vhabvumbedzwa vha fanela u ita zwithu zwine vhathu vha tshilisa zwone ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Ndi mushumo wa vhaṅwali vha ḽitambwa u bveledza vhabvumbedzwa kana vhatambi vhane vha kona u sumbedza vhathu vhavhuḓi vhane vha vha na matshilele avhuḓi na a si avhuḓi vhutshiloni. Musi muṅwali a tshi bveledza vhabvumbedzwa, hu na zwiitisi zwinzhi zwine a zwi shumisa u fana na khumbulelo yawe, kuhumbulele kwawe kwa uri vhabvumbedzwa vhane a vha ola vha ḓo kona hani u tamba kha nyimele dzo fhambanaho.

© University of Venda

Muvhuso wa tshiṱalula wa Afrika Tshipembe wo swika he wa kombetshedza mulayo u konḓaho kha vhathu une wa khethulula vhathu nga muvhala, mulayo wa tshiṱalula kana "apartheid". Mulayo wonoyu wo bveledza tshaka dza pfunzo dzi sa fani kha vhadzulapo vha shango ḽino ḽa Afrika Tshipembe. Vharema vha funzwa pfunzo ya fhasi yo fhambanaho na ya vhatshena ine ya vhidzwa u pfi "Bantu Education" ngeno vhatshena vhe na yavho yavhuḓi ye ya vha i tshi funzwa vhatshena fhedzi i tshi ḓivhiwa nga u pfi "Whites Education".

Ndi pfunzo yeneyi ya 'Bantu Education' ye ya ita uri mańwalwa a vhathu vhatswu a vhonale e kha vhuimo vhu sa faniho na mańwalwa a miṅwe mirafho ya Afrika Tshipembe. Mańwalwa mańwe na mańwe e a vha i tshi ṅwalwa nga vharema o vha a tshi laulwa na u sedzuluswa phanḓa ha musi a tshi ganḓiswa. Vhańwali vho vha vha si na mbofholowo ya u ṅwala, u amba na u anḓadza zwine vha funa. Vhańwali vho vha vha tshi tou nangelwa thero dzine vha fanela u ṅwala ngadzo nga muvhuso wa tshiṱalula nahone vho vha vha tshi nangelwa thero dzine muvhuso wa vhona dzo tea vharema, sa tsumbo; thero dzi kwamaho vhutendatenda kha vhuloi, thaidzo dzi ḓiswaho nga u mala vhasadzi vhanzhi, vhurereli na zwoṱhe zwe zwa vha zwi tshi ṱuṱuwedza u vha hone ha u khethulula nga muvhala.

Ndi nga mulandu wa thaidzo yeneyi hune ra wana hu na zwifhinga zwivhili zwe zwa kwama mańwalwa a vhathu vharema fhano Afrika Tshipembe. Zwenezwi zwi kwama mańwalwa o ṅwaliwaho nga tshifhinga tsha muvhuso wa khethululo nga muvhala musi vhathu vha sa tendelwi u ṅwala nga thero dzine vha funa, vha tshi ṅwala nga thero dze vha tou khethelwa nga muvhuso na mańwalwa o ṅwalwaho nga tshifhinga tsha "dimokirasi" musi hu si tshee na u khethululwa nga muvhala. Ndi nga tshenetshi tshifhinga hune ra wana ho no vha na tshanduko kha kuṅwalele kwa vhathu. Vhańwali avha zwino vha vho konavho u nanga thero dzine vha funa hu si tshee na u sengiswa kana u farwa vha iswa tshiṱokisini.

© University of Venda

1.2. THAIDZO YA ṬHOḌISISO

Arali ra sedza vhaṅwali vho fhambanaho vha Afrika Tshipembe, zwi tou vha khagala uri vho ṅwala vhe na mutsiko muhulu u bvaho kha muvhuso wa tshiṱalula. Musi dzangano ḽa "National party" ḽi tshi dzhia ndango ya muvhuso wa Afrika Tshipembe nga ṅwaha wa 1948, muvhuso wonoyo une wa vhidzwa u pfi wa 'apartheid' wo kombetshedza uri hu vhe na mulayo une wa khethekanya vhathu nga muvhala. Zwenezwi zwa ita uri vhathu vharema kandeledzwe. Maṅwalwa a ṅwalwaho nga vharema na vhaṅwevho vha si gathi o vha a tshi ṱoliwa a sedzuluswa nga muvhuso phanḓa ha musi a tshi ganḓisiwa. Vhaṅwali vha maṅwalwa a Tshivenḓa na vhone vho vha vha tshi ṱuṱuwedzwa nga nyimele ya shango nga tshifhinga tshenetsho. Zwe vha ṅwala buguni dzavho zwo vha zwi tshi ṱuṱuwedziwa nga matshilele a tshifhinga tshenetsho.

Zwenezwi zwi vhonala na kha nḓila ye vha vha tshi bveledza ngayo thero dzavho. Vhaṅwali vho bveledza thero dzine dza sumbedza uri vho ṅwala nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula. Vhavhali na vhone vha kombetshedzea u vhala zwine vha khou ṋetshedzwa zwone. Vho Mahamba kha bugu yavho ya "**Zwo itwa,**" vha bveledza vhabvumbedzwa vhe vhathu vha tendaho kha zwa vhuloi. Vhathu vhanzhi vha tenda uri hu na vhathu vha madambi ane a vha konisa u ita zwithu zwi sa itiwi nga vhathu zwavho.

Ndi nga tshifhinga tshenetshi tsha muvhuso wa tshiṱalula he ra vhona vhathu vhanzhi vha tshi vhulawa nga nḓila ya tshiṱuhu nge ha pfi ndi vhaloi. Izwi vho zwi ita vha tshi ita swiswi mmbandise ḽa u nga vha khou lwa na muvhuso wa tshiṱalula ngeno vha tshi itiswa nga vhutendatenda kha zwa vhuloi nga maanḓa kha zwipiḓa zwa vhukati ha shango haya ḽa Venḓa.

© University of Venda

Muṅwali wa bugu ya ḽitambwa **'Ndi Muṱodzi Muni'**, Vho Milubi vhone vho ola vhabvumbedzwa buguni yavho vha tshi lingedza u sumbedza vhutshilo he ha vha hu tshi khou tshiliwa nga tshifhinga tsha mivhuso ya mashango haya e a vha o itiwa nga muvhuso wa tshiṱalula hu u ṱuṱuwedza muhumbulo wa u khethulula vhathu nga mirafho na mivhala. Zwenezwi vho zwi ita vha tshi khou khwaṱhisa ḽa uri vhathu vhaṅwe na vhaṅwe vha fanela u vha na shangohaya ḽavho uri vha si ṱangane na makhuwa. Kha mashangohaya enea ho vha na zwinzhi zwi si zwavhuḓi u fana na u sa fulufhedzea, tshiḓivhano, u kandekanywa ha pfanelo dza vhathu zwe zwa fhedza zwi tshi ita uri vhathu vhatswu vha tambudzane nga tshavho. Vhashai na vha sa koni u ḓiitela vha vha vhone vha kwameasaho. Zwoṱhe hezwi zwo vhangwa nga muvhuso wonoyu wa tshiṱalula.

Fhedziha ho thoma u vha na tshanduko ya zwithu musi hu tshi thoma u vhonala uri dada ḽine ḽa pfi 'apartheid' ḽi khou dzama, hu tshi thoma u vha na tshanduko shangoni ḽashu ḽa Afrika Tshipembe. U fhela ha muvhuso wa tshiṱalula ha ita uri hu vhe na tshanduko kha milayo yoṱhe na kha nḓila ine vhathu vha vhona ngayo matshilele a ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe zwo katela na kuṅwalele kwa maṅwalwa. Fhedzi naho ho ḓiswa tshanduko yeneyi, hu kha ḓi vha na vhaṅwali na vhavhali vhane vha kha ḓi vha vho farelela kha zwa tshifhinga tshenetshiḽa tsha musi vhathu vha sa athu u vhofhololwa. Vhenevha musi ni tshi vhala maṅwalwa avho, ni kha ḓi pfa zwithu zwe zwa vha zwi tshi khou ṱuṱuwedziwa nga muvhuso we wa vha u tshi khou luṱanya vhathu.

Fhedziha nga murahu ha u fheliswa ha muvhuso uyu wa tshiṱalula, ho thoma u vha na tshanduko kha vhaṅwali vha Afrika Tshipembe. Naho hu uri vhaṅwali vha kha ḓi ṅwala nga zwi kwamaho poḽitiki, vhutendatenda kha zwa vhuloi na zwinzhi zwi kwamaho vhathu vho fhambanaho zwi tshi ya nga mirafho na mivhala, vhaṅwali vha zwino, hu si tshena khethululo, vha vho ṅwalavho nga thero ntswa dzi kwamaho vhutshilo ha ṋamusi. Dzenedzi thero dzi kwama zwithu zwine zwa nga vhufobvu, u

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

pfukela ha tshitzhili tsha HIV na AIDS, vhushai, u tzhipa, u tambudzwa ha vhana na vhafumakadzi, migwalabo vhathu vho ḓiimisela u tshinya na zwiṅwe zwinzhi zwi kwamaho matshilisano a vhathu kha lushaka. U fhela ha tshiṱalula ho ṱuṱuwedza vhaṅwali vha nganea, matambwa na maṅwe maṅwalwa kha ḽino ḽa Afrika Tshipembe ḽiswa. Na kha luambo lwashu lwa Tshivenḓa ho no vha na bugu dza matambwa dzo ṅwaliwaho ho sedzwa thero dzi elanaho na vhutshilo ha ṋamusi. Zwenezwi zwi katela zwi kwamaho pfanelo dza vhathu, u shengedzwa ha vhana na vhafumakadzi, u bvisela khagala pfanelo dza vhana na zwiṅwe.

Hu na vhaṅwali vhane vha khou ṅwala vha tshi lingedza u sumbedza na u bvisela khagala zwivhuya na zwivhi zwo ḓiswaho nga dimokirasi. Kha bugu ya Vho Ṋefefe ya 'Milomo ya Ṋukala', vho lingedza u bvisela khagala thaidzo dzine vhana vhanzhi ṋamusi vha ṱangana nadzo dzi tshi itwa nga vhabebi vhavho. Ri vhona kuolele kuswa kwa vhabvumbedzwa buguni ya ḽitambwa zwi tshi itiswa ngauri muṅwali uyu ndi muṅwe wa vhanwali vha shelaho mulenzhe kha u ṅwala bugu dza matambwa dza Afrika Tshipembe ḽiswa.

Naho hu uri kha Afrika Tshipembe ho no vha na mbofholowo kha u ṅwala na u amba, zwi tou vha khagala uri hu kha ḓi vha na nyofho kha vhaṅwe vha vhaṅwali vha ṋamusi. Nahone kha vhaṅwe vhaṅwali hu kha ḓi vha na vhane vha kha ḓi shumisa kuhumbulele kwa kale. Nga mulandu wa zwenezwi ri na ṱhahalelo ya vhaṅwali vha Tshivenḓa vhane vha khou wanala vha tshi shumisa maṅwalwa avho kha u lingedza u fhelisa thaidzo dzine dza vha hone shangoni ḽashu ṋamusi.

1.3. TSHITATAMENNDE TSHA THAIDZO

Muvhuso wa tshiṱalula wo konḓisela vhaṅwali vha Afrika Tshipembe nga milayo yawo ye ya ita uri vhaṅwali vhaṅwe vha si vhe na ndugelo dza u ṅwala nga zwine vha funa. Ndi nga milayo yeneyi he vhaṅwe vhaṅwali vha dzivhiswa u ṅwala nga

© University of Venda

ṱhoho na thero dze muvhuso wa vha u tshi vhona u nga dzi ḓo bvukula vhuvhi ha tshiṱalula. Musi muvhuso wa tshiṱalula wo no fheliswa ri vhona hu tshi bvelela vhaṅwali vha zwino vhane vha si tsha vha na thaidzo ya u iledzwa kha zwine vha funa u ṅwala zwone.

Ndivho ya iyi ṱhoḓisiso ndi u ṱoḓa u wanulusa arali vhaṅwali vha zwino nga tshifhinga tsha dimokirasi vha tshi khou ṱangana na vhuleme ha u khethelwa zwine vha fanela u ṅwala ngazwo. Ndi u ṱoḓa u sumbedza uri hu na phambano na kha vhaṅwali vha zwino na vhaḽa vho ṅwalaho tshifhingani tsha tsikeledzo.

Afha muṱoḓisisi u shumisa vhaṅwali vhararu sa tshishumiswa tsha u fhima mushumo wa vhaṅwali vha zwino na vhaṅwali vha kale u vhona uri vha khou zwi kona naa u shumisa maṅwalwa avho kha u tandulula thaidzo dzo ambarelaho matshilisano a vhathu, sa tsumbo; thaidzo dza zwa poḽitiki na zwa ikonomi dzine lushaka lwa Afrika Tshipembe lwa khou ṱangana nadzo.

1. 4. NDIVHO YA ṰHOḒISISO

Ndivho ya iyi ngudo ndi u ita ṱhoḓisiso nga vhuḓalo na u sedzulusa lwa vhuronwane kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero buguni dza matambwa dza Tshivenḓa, dzo ṅwalwaho nga tshifhinga tsha tshiṱalula na dzo ṅwalwaho musi tshiṱalula tsho no fheliswa. Muṱoḓisisi u ṱoḓa hafhu u sumbedza uri matambwa a ano maḓuvha o no shanduka ngauri vhaṅwali vhao vha ṅwala nga zwithu zwinzhi zwi kwamaho vhutshilo ha vhathu. Zwenezwi ndi zwithu zwe vhaṅwali vha kale vha vha vha sa ṅwali ngazwo. Ndivho ya heyi ṱhoḓisiso ndi u sumbedza mushumo wo itwaho nga zwifhinga hezwi zwivhili kha u vhumba zwa matshilisano na zwa poḽitiki nga u shumiswa kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero kha matambwa.

© University of Venda

1. 5. NDEME YA ŢHOḌISISO

Ţhoḓisiso iyi i ḓo vha ya ndeme kha vhaṅwali vha matambwa, vhaţaleli, matshudeni vhane vha vha na dzangalelo ḽa u vhala matambwa ngauri vhabvumbedzwa na thero ndi zwa ndeme khulwane kha matambwa. Ri nga si vhe na matambwa o fhelelaho arali ri si na thero. Thero na vhabvumbedzwa a zwi fhandakanywi.

Mawanwa a ţhoḓisiso iyi a ḓo thusa matshudeni, vhadededzi na vhasaukanyi vha maṅwalwa vhane vha nga tama u a shumisa kha u lingedza u tandulula dziṅwe dza thaidzo dzine dza nga vha hone dza u vha na ţhahelelo ya vhaṅwali vha Tshivenḓa kha u shumisa maṅwalwa avho u lwa na thaidzo dzine vhathu vha khou ţangana nadzo ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe vhutshiloni havho. Hezwi zwi ḓo konisa uri vhathu vhoţhe vha kwameaho vha kone u vhona thoḓea ya vhaṅwali vhane vha kona u bvisela khagala thaidzo dza lushaka nga u shumisa maanḓa a peni na bammbiri.

1. 6 KUHUMBULELE KWA MUŢOḌISISI

Nga u angaredza ngudo iyi yo ḓisendeka kha ţhoḓisiso ya kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero buguni dzo ṅwaliwaho nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiţalula na dzo ṅwaliwaho musi muvhuso wa tshiţalula wo no fhela. Kuhumbulele kwa muţoḓisisi ndi ku tevhelaho:

1. U sumbedza mushumo wo itwaho nga muvhuso wa tshiţalula na muvhuso wa dimokirasi kha u ţuţuwedza vhaṅwali vha maṅwalwa a luambo lwa Tshivenḓa kha kubveledzele kwavho kwa vhabvumbedzwa na kha u sengulusa thero dzo fhambanaho.
2. U sumbedza uri matambwa a ano maḓuvha a khou shanduka, vhaṅwali vha vho ṅwala nga zwithu zwine zwa ri kwama, zwithu zwe vha vha vha sa ḓo kona u ṅwala ngazwo nga tshifhinga tsha tshiţalula.

© University of Venda

3. U itela vhaṅwali vha zwino khaedu ya uri vha shumise maaṋḍa maswa o ṋeiwaho vhaṅwali kha u ita uri na riṋevho vhaambi vha luambo lwa Tshivenḍa ri vhe na maṅwalwa manzhi a thero dzo teaho dimokirasi ine ra vha nayo.

1.7 MBUDZISO DZA ŢHOḌISISO

Hu ḓo vhudziswa mbudziso dzi tevhelaho:

1. Muvhuso wa tshiṱalula wo kona hani u ṱuṱuwedza kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero dzo fhambanaho nga tshifhinga tshenetsho. Mulayo wa muvhuso wa murahu ha tshiṱalula wone wo ṱuṱuwedza hani kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero nga tshifhinga tshenetshi.
2. Huna tshanduko ine ya vhonala musi ri tshi sedzulusa kuṅwalele kwa ṋamusi naa? Ndi zwifhio zwine zwa ṱuṱuwedza vhaṅwali vha ṋamusi?
3. Iyi ṱhoḓisiso i ḓo ṱuṱuwedza hani vhaṅwali vha zwino na vhane vha kha ḓi ḓo i shumisa u bveledza maṅwalwa manzhi a luambo lwa Tshivenḓa o teaho vhutshilo ha tshifhinga tsha dimokirasi?

1.8 NGONA YA ŢHOḌISISO

Ngona ndi nḓila ine muṱoḓisisi a i shumisa musi a tshi khou kuvhanganya mafhungo kha ṱhoḓisiso yawe. Muthu a nga ṱalutshedza uri ṱhoḓisiso ndi u ṱoḓisiswa ha nḓivho hu tshi shumiswa sisiteme yavhuḓi ya saintsi kha thero yo ṋeiwaho. Ngona ya ṱhoḓisiso ndi kushumele kune mafhungo a vhekanya zwavhuḓi u itela u ri zwine a amba zwi kone u vhonala zwavhuḓi.

Ndivho ya iyi ngudo ndi u rera nga ngona ine ya ḓo shumiswa kha ṱhoḓisiso ya thaidzo yo bveledzwaho nga iyi ngudo. U nangwa ha ngona dzi no ḓo shumiswa zwi bva kha ṱhoḓea ya tshiimo tsha ṱhoḓisiso.

© University of Venda

Kha heyi khethekanyo, muṱoḓisisi u ḓo ṱalutshedza nḓila dzine a ḓo dzi shumisa kha ngona dzi tevhelaho.

Ngona ya u sengulusa mańwalwa na ngona ya khwaḽithethivi.

1.8.1. Ngona ya u sengulusa mańwalwa

Ngona ya u sengulusa mańwalwa ndi ngona i shumiswaho kha saintsi ya zwa matshilisano hune ha vha hu tshi khou gudwa zwi re ngomu ha vhudavhidzano. Ndi ngudo ya vhudavhidzano ha vhathu ho rekodiwaho sa; bugu, webusaithi, zwifanyiso, milayo na zwińwe. Ngona heyi ya u sedzulusa mańwalwa, i dzhiiwa sa ngona i funzaho vhathu, ine khayo mańwalwa a gudiwa hu u itela u bveledza vhańwali vha mańwalwa na ṱhalutshedzo.

Ngona heyi yo tea kha iyi ngudo ngauri i ita uri muṱoḓisisi a kone u ḓivha zwe muńwali a ńwala zwone zwo tou ralo. Ngona iyi ndi ya ndeme ngauri muṱoḓisisi u a kona u humela khayo tshifhinga tshoṱhe musi a tshi khou ita ṱhoḓisiso yawe.

Hu ḓo sedzuluswa bugu tharu dza matambwa ho sedzwa thero na vhabvumbedzwa. Ngona ya u sedzulusa, i ḓo shumiswa kha u sedzuluswa ha thero na vhabvumbedzwa. Nga u shumisa yeneyi ngona, ṱhalutshedzo dza mańwalwa o teaho dzi ḓo sedzuluswa nga vhudzivha. Mishumo yo no ganḓisiwaho na ine ya sa athu ganḓiswa na yone i ḓo sedziwa.

Tshiko tsha mafhungo tshi ḓo kuvhanganywa a tshi bva kha mishumo yo ganḓiswaho na i songo ganḓiswaho, desithesheni, bugu dza ḽaiburari, atikili, dzhenala, mabammbiri a ṱhoḓisiso, magazini, mabammbiri o vhaliwaho khoniferentsini, gurannḓa na zwińwe.

© University of Venda

1.8.2 Ngona ya khwaḽithethivi

Kha khethekanyo iyi muṱoḓisisi u ḓo shumisa na ngona ya khwaḽithethivi. Ngona iyi yo tea ṱhoḓisiso iyi ngauri u ya nga Mouton (1996:37) ngona iyi i ṱalutshedzwa nga nḓila i tevhelaho:

> Qualitative research is influenced by the physical, socio-cultural and psychological environment that constitutes observing people in the roles that they play in their territories.

Izwi zwi amba u ri ngona iyi ya khwaḽithethivi i bveledzwa nga fhethuvhupo, vhushumelavhupo na saikhoḽogikhaḽa. Kha heyi ṱhoḓisiso, muṱoḓisisi u ḓo shumisa iyi ngona ya khwaḽithethivi u wanulusa uri ndi ngani ho dzhiiwa tsheo hu si u sedza fhedzi u ri yo itiwa ngafhi nahone ndi mini tshine tsha khou sedzuluswa.

1.9. TSHIKOUPU

Tshikoupu tsha heyi ngudo tsho livhiswa kha vhaṅwali vhararu. Kha ngudo iyi ho itiwa ṱhoḓisiso ya bugu tharu dzine dza vha:

A Mahamba: Zwoitwa
NA Milubi: Ndi Muṱodzi Muni
MP Ṋefefe: Milomo ya Ṋukala

Sa musi zwo no buliwa afho nṱha, tshikoupu tsha ngudo iyi tsho tewa kha kubveledzelwe kwa vhabvumbedzwa na ṱhoḓisiso ya thero buguni dza NA Milubi na A Mahamba dzo ṅwalwaho tshifhingani tsha muvhuso wa tshiṱalula na bugu ya MP

© University of Venda

Ṋefefe yo ṅwalwaho tshifhingani tsha murahu ha tshiṱalula. Ṱhoḓisiso iyi i na ndima dza rathi (6).

Ndima ya u thoma (1)

Ndima iyi i angaredza mvulatswinga, thaidzo, tshitatamende tsha thaidzo, ndivho ya ngudo, vhuhulwane ha ngudo, ngona ya ṱhoḓisiso, tshikoupu, ṱhalutshedzo ya maipfi a ndeme na mvalatswinga.

Ndima ya vhuvhili (2)

Ndima iyi i sedzesa kha zwine vhaṅwe vhaṅwali vha amba u itela u wana vhuṱala kha hezwi zwifhinga zwivhili malugana na kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kusedzelwe kwa thero.

Ndima ya vhuraru (3)

Kha heyi ndima, hu ḓo sedzeswa ṱhalutshedzo dza tshaka dzo fhambanaho dza vhabvumbedzwa, nḓila dzo fhambanaho dza u ola kana u bveledza vhabvumbedzwa na thero dzo fhambanaho.

Ndima ya vhuṋa (4)

Ndima iyi i ḓo amba nga ha uri vhaṅwali avha vhararu vho bveledza hani vhabvumbedzwa na thero kha zwifhinga hezwi zwivhili. Muṱoḓisisi u ḓo kona u vhambedza zwifhinga izwi zwivhili. Muṱoḓisisi u ḓo kona u sumbedza zwi fanaho na zwi sa fani kha zwifhinga hezwi zwivhili musi ho sedzwa tshifhinga, nyimele ya zwa poḽitiki na kutshilele kwa vhathu zwifhingani zwenezwi.

Ndima ya vhuṱanu (5)

Kha iyi ndima muṱoḓisisi u ḓo amba nga mawaṅwa na themendelo kha zwine zwa nga itiwa u ṱuṱuwedza vhaṅwali vhaṅwe vha luambo lwa Tshivenḓa uri vha

© University of Venda

ṱaṋḓavhudza hani tshikoupu tsha thero dzine dza khou kwama vhadzulapo vha Afrika Tshipembe ṋamusi.

Ndima ya vhurathi (6)
Ndima iyi i ḓo sumbedza mvalatswinga ya ngudo yoṱhe.

1.10. U SEDZULUSA ZWI BVAHO MAṄWALWANI

Ndivho ya ndima iyi ndi u sumbedza vhukoni ha u sengulusa zwe vhaṱoḓisisi vhaṅwe vha anḓadza ngeno u sa fhungudzi kana u enḓedza kha mushumo we vha u ita. Ndi zwa ndeme u sumbedza thikhedzo yo ṋekedzwaho nga vhaṅwe vhaṅwali kha ngudo heyi. Hezwi zwi thusa kha u bvisela khagala na u vala zwikhala zwo siiwaho nga vhaṱoḓisisi vho ṱoḓisisaho kale hu si na u fhungudza kana u engedza.

Zwo tea uri hu bviselwe khagala zwe vhaṅwe vhagudi vha ita kha heḽi sia ḽa ngudo. Hezwi zwi ḓo thusa kha u vula na u vala zwikhala zwo siiwaho nga vhaṱoḓisisi vha kale. Ngauralo hu a kona u vha na nyambedzano na u hanedzana na vhaṱoḓisisi vhenevha nga thero yeneyo nthihi fhedzi ha ḓiwa na muhumbulo wo fhambanaho na uḽa wa u thoma. Mafhungo a ḓo wanala buguni, kha dzhenala dza atikili, mabammbirini o vhaliwaho khoniferentsini, ripotho dza ṱhoḓisiso dzi songo ganḓisiwaho. Ṱhoḓisiso heyi ya maṅwalwa i ḓo vha thikho yo khwaṱhaho i no ḓo tikedza ngudo iyi.

1.10.1. Muhumbulo muhulwane malugana na thero na vhabvumbedzwa

Maṅwalwa a Afrika Tshipembe kha miṅwaha ya fumbili ṱhanu yo fhiraho, o ḓisa tshanduko i takadzaho kha lushaka musi a tshi sumbedza tshanduko ye ya vha hone kha mirafho ye ya vha yo fhandekanywa nga tshiṱalula, ya ḓisa muya wa u kona u konḓelelana hu si na khakhathi. Ndi nga tshifhinga tshenetshi he vhaṅwali vhanzhi

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vha thoma u bvelela na mihumbulo miswa ya u ṅwala maṅwalwa. Ndi nga tshifhinga tshenetshi he vhaṅwali vha dzhenelela nga vhunzhi kha u amba nga iyi nyimele ya Afrika Tshipembe. Kha ri pfe zwine muṅwali Kossew (2004:97) a amba musi a tshi ri:

> Many writers, whose themes had seen the stultifying effects of apartheid on people and places were now able to take up new issues in their texts; issues of memory and history; of a changing society; and of new possibilities of literary forms.

Ho vha na mudzinginyo wa uri kushumele kwa kale ku fanela u shandukiswa hu dzheniswe kuṅwalele kuswa kwa maṅwalwa maswa ane a vha one o ḓisaho fululufhelo na tshedza kha vhadzulapo vha Afrika Tshipembe. Hezwi zwo ḓisa tshedza kha shango ḽe ḽa vha ḽo ambarela swiswi ḽihulu ḽa tshiṱalula na khethano nga lukanda.

Hu na vhaṅwali vhe vha kuvhanganya maṅwalwa a u tou thoma a Afrika Tshipembe ḽi si na tshitalula. Maṅwalwa enea o kuvhanganywa a ṋekedzwa vhavhali vha mashangoḓavha uri vha vhale vha ḓipfele uri nangoho hu na tshanduko ine ya khou bvelela. Vho David Graver vho vha muṅwe wa vhenevho vhathu. Vhone vho nanga matambwa a swikaho sumbe ane a kwama matshilele, lushaka, u sa lingana ha mbeu ya vhanna na vhasadzi, vhushai na zwiṅwe. David Graver (1999:1) nga ha iḽi fhungo u ri:

> Three important concerns of post-apartheid theatre: the recovery of the past, abiding social injustices, and hybrid theoretical forms.

Zwenezwi zwi sumbedza uri naho hu na fulufhelo ḽiswa Afrika Tshipembe, hu ḓi vha na zwine zwa kha ḓi thengathenga.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Ndi Kossew (2004:97) we a dovha hafhu a sumbedza vhuhulu ha itshi tshifhinga nga u redza Harlow (2000:3) a tshi ri:

> South African literature since 1990 has taken upon itself the task of articulating.....the experimental, ethical and political ambiguities of transition; the tension between memory and amnesia. It emphasizes the imperative of breaking silences necessitated by long years of struggle and change, and the role of culture"

Hezwi zwi sumbedza uri vhaṅwali vha maṅwalwa vha Afrika Tshipembe u bva nga ṅwaha wa 1990 vho dzhia vhuḓifhinduleli ha u sumbedza tshanduko ye ya ḓiswa nga u shanduka ha muvhuso wa tshiṱalula. Hezwi zwo kona u bvisela khagala vhuhulu ha u kwashekanya tshilomondundundu.

Hu dovha ha vha na vhaṅwali makone vha Afrika Tshipembe vha fanaho na Gordimer na Coetzee vhe vha ṅwala vha tshi sumbedza tshanduko dzo vhaho hone kha heḽi shango na mveledzwa dza tshanduko yeneyi kha maṅwalwa. Gordimer u sumbedza uri maṅwalwa manzhi a wanulusa uri mishumo ya tshiṱalula kha vhaṅwali vha vharema na vha vhatshena ndi zwone zwo itaho uri hu vhe na kuhumbulele kwonokuḽa kwa kale ku sa shandukiho. Ndi nga mulandu wa kuhumbulele kwonoku zwe zwa ita uri Gordimer a engedze tshitatamennde tshi tevhelaho tshe tsha redzwa nga Clingman (1986:19) musi a tshi ri:

> The white writer...is cut by enforced privilege from the greater part of society in which he lives. The black writer is extremely limited in presentation of white characters...because of those large....

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Izwi zwoṱhe zwi ambiwaho afha zwi ri ḓisela tshifanyiso tsha u ri zwithu zwo vha zwi hani Afrika Tshipembe musi ri sa athu vha na muvhuso wa dimokirasi.

U olwa ha vhabvumbedzwa hu ṱalutshedzwa nga nḓila dzo fhambanaho nahone nga vhaṅwali vho fhambananaho. Muṱoḓisisi u sumbedza ṱhalutshedzo dzo fhambanaho na miredzo yo fhambanaho zwi sumbaho uri vhaṅwali vha ri mini nga mafhungo haya a u olwa ha vhabvumbedzwa. Kha ri pfe vhaṅwali vha si gathi u ri vhone vha ri mini. Shaw (1972:44) nga heḽi fhungo ene u ri:

> The creation of imaginary persons in in drama, narrative, poetry, the novel and short story is called characterization.

Ri nga ri vhabvumbedzwa vha bveledzwa musi muṅwali a tshi ola vhathukhumbulelwa kha ḽitambwa, vhurendi, nganea na kha nganea pfufhi.

Joseph(1974:44) ene u amba hezwi:

> Characterization depends on the nature of the story, that is to say, the actions of characters must be consistent with the happenings of the story.

Ndi zwa vhukuma uri vhabvumbedzwa vha fanela u vha tshipiḓa tsha zwine zwa khou itea kha nganetshelo. Mubvumbedzwa u fanela u ḓivha ndivho na tshipikwa tshawe. Mubvumbedzwa u fanela u sumbedza vhuthu ha mubvumbedzwa dendele na vhaṅwe vhabvumbedzwa ngae. Vhabvumbedzwa vha nga vha vha khumbulelwa kana vha olwa hu tshi khou sumbedzwa mafhungo a vhukuma e a vhuya a bvelela huṅwe fhethu.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Perrine (1978:69) u amba hezwi nga vhabvumbedzwa:

> Human life began when God breathed in life into a handful of dust and created Adam. Fiction began when an author breathed his life into his characters and convinced us of their reality.

Hezwi zwi khou amba uri vhutshilo shangoni ho thoma musi Mudzimu a tshi vhudzulela muya kha buse ha bebwa Adamu wa Bivhilini. Muṅwali u khou fanyisa izwi na maṅwalwa uri vhabvumbedzwa vha olwa musi muṅwali a tshi vhudzulela vhutshilo khavho. Vhathu vha sa tshili vha vho ita zwithu zwa vhathu vha tshilaho.

Maṅwalwani, vhaṅwali vha ola vhabvumbedzwa na zwine vha ṱangana nazwo ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Maṅwalwani, vhabvumbedzwa vha endedza vhavhali kana vhaṱaleli vha vha thusa nga nyito yavho uri vha kone u pfesesa puloto na thero ya zwe vha zwi ṱalela na zwine vha zwi vhala. Vhathu vhenevha vhane ra vha vhidza vhabvumbedzwa ri vha fhambanya nga zwine vha amba, zwine vha ita na zwine vhaṅwe vha ambisa zwone. Vhaṅwali na vhone vha ṅwala thero dzi monaho kha vhabvumbedzwa.

Perrine (1978:68) u dovha a amba uri:

> The author makes characters to look the way he wants them to look and say whatever he wants them to say. In some instances, one might find authors giving their moral obligations through characters. So, it is likely that a conservative author will write favourably about conservative characters and negatively about literal characters.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vhaṅwali a vha oli vhabvumbedzwa fhedzi, vha bveledza na thero. Thero a i koni u ima i yoṱhe. Thero khulwane i bvelela ho sedzwa puloto, vhabvumbedzwa, khuḓano, tshitaela na luambo.

U ya nga Heese na Lawton (1988:126) vha tshi ḓadzisa zwi ambaiwaho nga Perrine vha ri:

> Theme is the central idea, the basic issue with which the novelist/playwright is concerned, and on which they comment through the medium of their story and their plot.

Thero i bveledzwa i tshi bva kha puloto ine ya vha na khuḓano, vhabvumbedzwa, luambo, fhethu na tshitaela. Perrine (1978:114) u ṱalutshedza thero sa:

> The critical term theme is preferable for several reasons. First, it is less likely to obscure the fact that a story is not a preachment or a sermon: a story's first objective is enjoyment. Second, it should keep us from trying to form every story a didactic pronouncement about life.

Zwine zwa amba uri vhuhulwane ha ṱhoḓisiso ya thero hu a ṱoḓiseswa ha sedzwa zwithu zwinzhi. Tsha u thoma, thero i a kona u sumba uri ḽitambwa ḽo fhambana na pfunzo i funzwaho kerekeni ngauri ndivho khulwane ya ḽitambwa ndi uri vhathu vha ḓiphine. Tsha vhuvhili, thero i edzisa u ri thusa u bva kha ḽa uri ḽitambwa ḽiṅwe na ḽiṅwe ḽi fanela u amba nga pfunzo i fhaṱaho vhutshiloni.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

1.10.2. Dziṅwe thero na vhabvumbedzwa kha ḽitambwa dzo shumiswaho kha ngudo iyi

Kha ngudo iyi muṱoḓisisi u ḓo sedzulusa kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero kha matambwa a Tshivenḓa o ṅwaliwaho nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula na nga murahu ha muvhuso wa tshiṱalula. Hu ḓo sedzuluswa mushumo wa vhaṅwali vhararu. A Mahamba na NA Milubi vhe vha ṅwala nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula na MP Ṋefefe vho ṅwalaho zwino tshiṱalula tsho no fhela.

Kha ri sedze vhaṅwali vha si gathi vhe vha ṅwala nga ḓivhazwakale ya maṅwalwa a Afrika Tshipembe.

Kha bugu ya ḽitambwa ya “Zwo itwa” ye ya ṅwalwa nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula, muṅwali Vho Mahamba vho ola vhabvumbedzwa na thero zwo teaho tshifhinga tshenetsho. Ri vhona vhabvumbedzwa vhe vha tshila vhutshilo vhu elanaho na tshifhinga tshenetsho. Nga tshifhinga tshenetsho, vhaṅwali vho vha vha tshi tendelwa u ṅwala nga thero dzi si gathi nahone dzine dza si shanduke. Nga iṅwe ndila vho vha vha sa tendelwi u ṅwala nga thero dzine vha funa.

Vho Mahamba vha ola mubvumbedzwa muhulwane Vho Gumani sa munna wa sialala a wanalaho Venḓa ḽa mahayani vhukuma. Hoyu ndi munna we a vha a tshi tenda uri hoṱhehoṱhe hune a vha e hone hu na vhaloi vhane vha ḓo mu lowa. Vho Mahamba vho sumbedza munna ane a delela vhathu vha vhaaluwa na vhane vha si kone u ḓilwela sa Vho Matidze vhe vha dzulela u pomokwa uri ndi muloi. Vhabvumbedzwa avha vho tea tshifhinga na fhethu. Thero na yone i a tea itshi tshifhinga.

Vho Milubi vhone vha ola vhabvumbedzwa vhane vha kona u bvisela khagala zwiito zwivhi zwa muvhuso wa lushaka musi vha tshi thoma na “Bantustan” zwine zwa

© University of Venda

vhidzwa u pfi mashangohaya. Vho Milubi vha ri olela mubvumbedzwa muhulwane ane a vha Vho Itani vhe vha vha vhe na poswo khulwane muvhusoni nge vha mala musadzi we malume awe vha vha vhe na maanḓa muvhusoni.

Muvhuso wo vha wo ḓala vhuaḓa na tshiḓivhano nga itsho tshifhinga. Vho Milubi vha ri olela uyu mubvumbedzwa e muthu wa vhuaḓa ane mushumoni a eḓela na vhafumakadzi vha vhaṅwe, mbadelo ya hone ya vha poswo khulwane. Vhane vha vha na ndavhuko vho vha vha sa ṉewi mishumo ngauri vha sa ḓivhei. Vho Milubi vha ri sumbedza uri muthu a ṉewa maanḓa u a tshinyala. Ndi nga tshifhinga tshenetshi tsha tshiṱalula he ha wanala mashangohaya e a vha e zwiṱaha zwa vhuaḓa na tshiḓivhano. Naho vharangaphanḓa vho vha vha tshi ḓivha nga uvhu vhuaḓa, a hu na tshe vha ita kha vhathu vha fanaho na Vho Itani, Vho Selina na vhaṅwe. Muṅwali u lingedza u sumbedza vhuvhi ha vhuaḓa musi hu tshi swika hune vhathusiwa vha tshi vho rengela mahalwa na zwiṅwe vho vha dzhenisaho mishumoni. Vhahulwane vha mivhusoni vho ṉewa madzina a u vha gagamisa sa; vhahulisei, vhatatisei na vhaḓivhalea.

Bugu ya 'Milomo ya Ṋukala' ndi tsumbo yavhuḓi ya vhutshilo ha Afrika Tshipembe ḽiswa. Vho Ṋefefe vha ola vhabvumbedzwa nga nḓila ya vhuṱali he ha vula nḓila ya maṅwalwa a Afrika Tshipembe ḽiswa. Muṅwali vha bvisela khagala iṅwe ya thaidzo dzi re hone shangoni ḽa hashu ṉamusi; u sa ṱhonifha pfanela dza vhana na vhafumakadzi. Muṅwali u lingedza u funza vhahulwane na vhaṱuku nga ha vhuḓi ha u ḓivha pfanelo dzau. Vho Ṋefefe vha ola vhabvumbedzwa vho fhambanaho tshoṱhe na vho olwaho nga vhaḽa vhaṅwe vhaṅwali zwi tshi ya nga tshifhinga.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

1.11. ŢHALUTSHEDZO YA MAIPFI NA MAFURASE

Hafha ndi hune muṱoḓisisi a ṱalutshedza nga vhuḓalo maipfi na mafurase o shumiswaho kha ngudo iyi. Hezwi ndi u itela u thusa vhane vha ḓo vhala na u shumisa u ri vha kone u pfesesa na u vha na nḓivho yo ṱanḓavhuwaho.

Mutevhe wa maipfi na mafurase wo ṋekedzwa afha fhasi na ṯhalutshedzo dzo ṱalutshedzwaho nga vhuḓalo.

Tshiṱalula

U vha na tshiṱalula kha vhathu vha miṅwe mirafho Afrika Tshipembe nga muvhuso wa Lushaka we wa dzhia ndango ya shango nga ṅwaha wa 1948. Muvhuso wonoyu wa kombetshedza mulayo wa u khethulula vhathu zwi tshi ya nga mivhala ya lukanda lwavho.

Mubvumbedzwa

Ndi muthu khumbulelwa o sikwaho nga muṅwali wa ḽitambwa kha mufhindulano na ndaela yo livhanyisiwaho na kutambele kwa luvhanḓe nga mutambi khathihi na mubveledzi. Mubvumbedzwa a nga dovha a vha muimeleli wa vhathu kha vhutsila ha nganea kana kha ḽitambwa.

Dimokirasi

Muvhuso une vhathu vhoṯhe vha fana nahone vha lingana, une khawo vhaaluwa vhoṯhe vha tendelwa u vouthela vharangaphanḓa vhavho vha zwa poḽitiki.

Mufhindulano

Ndi mihani na nyambedzano zwine zwa vha bvelela vhukati ha vhabvumbedzwa.

UNIVERSITY OF VENDA
LIBRARY

© University of Venda

Ḽitambwa

Ndi mańwalwa o ńwalelwaho u tambiwa kha tshiteidzhi. Mańwalwa aya o livhiswa kha mubvumbedzwa na nyito i bvaho kha mubvumbedzwa. Ndi mańwalwa o dzudzanyelwaho thyiyetha hune vhatambi vha sumbedza nyito vha tshi shumisa mufhindulano wo ńwaliwaho.

Mańwalwa a tshanduko

Ndi mańwalwa a Afrika Tshipembe o ńwaliwaho tshifhingani tsha musi nyimele ya poḽitiki i tshi khou shanduka. Musi muvhuso wa tshiṱalula u tsini na u fhela.

Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa

Heyi ndi ndila ine vhańwali vha ola ngayo vhabvumbedzwa buguni dzavho. Muńwali makone u kona u thusa vhatambi kha uri vha dzhie mushumo wa vhabvumbedzwa a tambe zwo sumbedzwaho a tshi shumisa mufhindulano wo ńwaliwaho.

Mańwalwa o ńwalwaho musi tshiṱalula tsho no fhela

Mańwalwa o gandisiwaho Afrika Tshipembe nga murahu ha khetho dza dimokirasi dza 1994.

Mubvumbedzwa dendele

Ndi muńwe wa tshakha tharu khulwane dza vhabvumbedzwa kha ḽitambwa. Zwithu zwoṱhe zwi mona kha onoyu mubvumbedzwa. Mafhungo oṱhe a ḽitambwa a ḓisendeka ngae a monamona nae. Vhulombo hoṱhe ha nyito hu lavhelesa ene.

Mubvumbedzwa mupikisi.

Ndi mupikisi muhulwane wa mubvumbedzwa dendele ane a ita zwithu zwine zwa konḓisela mubvumbedzwa muhulwane.

© University of Venda

Vhuloi

Ndi u shumiswa ha madambi na manditi. Ndi musi vhathu vha tshi tenda uri hu na vhaṅwe vhathu vhane vha vha na maanḓa a u ita zwiṅwe zwithu zwine vhaṅwe vha si zwi kone.

Thero

Ndi ṱhoho ine muthu a ṅwala ngayo. Thero ndi muhumbulo muhulwane wa khumbulelwa une wa nga teiwa sa tshitatamennde u bvisela khagala zwithu zwihulwane.

Vhaṅwali vhaswa

Vhaṅwali vha Afrika Tshipembe vha ano maḓuvha vhane vha khou ṅwala zwino musi ho no vha na mbofholowa ya u amba.

© University of Venda

1.12. MVALATSWINGA

Musi ri tshi ḓa magumoni, ri nga ri vhabvumbedzwa na thero zwo vhofhekana nahone ndi tshithu tshithihi. Muthu a nga si vhe na ḽitambwa ḽavhuḓi arali a nga fhandekanya izwi zwithu zwivhili. Ngoho ndi ya uri zwifhinga hezwi zwivhilil zwo vha na ṱhuṱhuwedzo khulwane kha kuṅwalele kwa mańwalwa a fhano Afrika Tshipembe. Ndivho khulwane kha ngudo iyi ndi u sumbedza uri vhańwali vho kona hani u ola vhabvumbedzwa na u bveledzwa ha thero zwifhingani izwi zwivhili zwo buliwaho afho nṱha kha matambwa avho. Hezwi zwi ḓo swikelelwa na tsumbo dzo teaho dzi ḓo ṋeiwa. Ngudo iyi i ḓo thusa kha u ṱuṱuwedza vhagudi vhańwe khathihi na matshudeni kha uri vha ḓivhe uri mushumo wa tshiṱalula wo shela hani mulenzhe kha kuṅwalelwe kwa mańwalwa fhano Afrika Tshipembe.

Muṱoḓisisi o shumisa ngona dza ṱhoḓisiso dzo teaho ngudo iyi. Ngudo idzi dzi ḓo ṱanḓavhudzwa. Mbudziso dzo vhudziswaho dzo ṱuṱuwedzwa nga lushaka lwa ṱhoḓisiso.

© University of Venda

MBONALO YA VHABVUMBEDZWA NA KUBVELEDZELWE KWA THERO KHA MATAMBWA O ṄWALWAHO NGA TSHIFHINGA TSHA MUVHUSO WA TSHIṬALULA NA TSHIFHINGANI TSHA MUVHUSO WA ZWINO NGA MAANḌA HO SEDZWA MATAMBWA A. MAHAMBA, N.A MILUBI NA M.P ṄEFEFE

Ṭhoḓisiso ya mańwalwa a mihumbulo ye vhańwe vhavhali vha ńwala.

2.1. MVULATSWINGA

Ndivho ya heyi ndima ndi u ṱola kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero kha matambwa a vhańwali vho buliwaho afho nṱha. A zwi tou vha zwavhuḓi uri ri ite ṱhoḓisiso ri sa athu u sedza zwine vhańwe vhaṱoḓisisi vha amba nga zwine thero ya rera zwone. Heyi ndima i ḓo vha i tshi khou amba uri vhańwe vhańwali khathihi na muṱoḓisisi vha ri mini. Sa musi heyi ndima yoṱhe i tshi ḓo vha i tshi khou sengulusa zwine vhańwali vha amba nga mbonalo ya vhabvumbedzwa na thero kha ḽitambwa, vhavhali vha khou rambiwa u vha vhasedzulusi vhane vha ḓo ḓiphina nga zwine vha ḓo ṉetshedzwa.

2.2. Vhabvumbedzwa ndi mini?

Vhabvumbedzwa ndi vhatambi vhane vha khou tamba kha ḽitambwa ḽo ńwalelwaho u tambiwa. Ḽitambwa ḽo ḓitika nga vhabvumbedzwa. Vhabvumbedzwa ndi tshone tshiitei tsha ḽitambwa. Ndi vhathu vhane vha ita uri zwiitei zwi bvelele kha matambwa. Ri nga dovha ra amba uri vhabvumbedzwa ndi vhathukhumbulelwa vhane vha shumiswa nga muńwali u bveledza nḓivho yawe kha ḽitambwa.

© University of Venda

Vhatambi havha, muṅwali u vha ola a vhonea vhutshilo ha vhathu ha ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Muṅwali wa ḽitambwa a tshi amba na vhavhali, vhaṱaleli, vhathetshelesi u amba nga vhabvumbedzwa. Pfunzo ine muṅwali a tama u i ṋetshedza kha vhathu, u shumisa vhenevha vhabvumbedzwa sa muratho. Zwenezwi zwi ita uri vhavhali kana vhaṱaleli vha vhe na dzangalelo ḽa zwine vha khou zwi vhona na u zwi pfa sa izwi vha sa vhoni phambano kha avha vhathukhumbulelwa na vhathu vha vhukuma. Ndi vhathu vho teaho u ita na u amba zwithu zwi vha fanelaho nahone zwi tendiseaho.

Kha ri pfe uri Hall (1978:738) ene u ri mini nga vhabvumbedzwa.

> A character is an imagined person, created by playwright in dialogue and stage direction, made particular by the director and by actor.

Mubvumbedzwa ndi muthukhumbulelwa ane a bveledzwa nga muṅwali musi a tshi shumisa mufhindulano, u tambea tshiṱeidzhini, hune ha bveledzwa nga mutambi khathihi na mubveledzi.

U khwaṱhisa izwi Abrams (1981:20) ene u ri:

> Characters are the persons presented in a dramatic or narrative work, who are presented by the reader as being endowed with moral and dispositional qualities that are expressed in what they say ...the dialogue... and what they do...the action.

Zwi ambiwaho afha zwi a ri sumbedza uri vhabvumbedzwa ndi vhathu vhane vha dzumbululea nga mishumo yavho kha ḽitambwa. Vhavhali vha tshi vhala vha sedza mikhwa ya matambele avho, nyambedzano yavho na vhaṅwe vhatambi ngavho.

© University of Venda

Vhavhali vha a kona u vhona mubvumbedzwa musi a tshi bvisela nnḓa vhupfiwa hawe musi a tshi fhindulana na u hanedzana na vhaṅwe vhatambi ngae. Vhaṱaleli na vhavhali musi vho fhiwa tshipiḓa tshine vha khou tshi ṱalela, vha nga amba uri mubvumbedzwa u na mikhwa yavhuḓi, kana ha na lufuno, u na vivho, u na vhuhali, u ya nga u ralo nga u ralo.

Musi ri tshi pfa izwo zwo ambiwaho afha nṱha, ri a kona u zwi vhona uri vhabvumbedzwa a vha tou vha vhathu vha vhukuma, fhedzi zwi tou vha zwifanyiso zwi ṋewaho zwiito zwa vhathu, zwa ṋekedzwa kha vhathu nga maipfi a shumiswaho nga muvhali.

Cohen (1973:177) na ene sa muṅwali wa maṅwalwa a ḓivheaho u amba zwithihi na zwenezwi musi a tshi ri:

> Characterization is a means whereby an author establishes the illusion that the persons created by his words are indeed people with traits and personalities which a reader can recognize and analyse.

Sa musi ro no ḓi amba, muṅwali makone u a kona u ola vhabvumbedzwa vhane vha kona u sumbedza zwine zwa bvelela vhutshiloni. Muṅwali wa ḽitambwa u a kona u olela vhaṱaleli vhabvumbedzwa vhane vha sumbedza mbonalo dzi tevhelaho; tseḓa, vivho, tshimbevha, tshiṱuhu, vhutshivha, vhubva, lufuno, dakalo, zwitshele na zwiṅwe. Ndi zwenezwi zwine zwa ita uri vhavhali, vhathetshelesi kana vhaṱaleli vha si kone u vhona phambano vhukati ha avha vhathu khumbulelwa na vhathu vha vhukuma. Perrine (1978:545) u isa phanḓa nga iḽi fhungo a tshi ri:

> Characters are fictitious people whom the author uses to develop the story

© University of Venda

Muṅwali u shumisa vhabvumbedzwa avhone ri nga ri a si vha vhukuma kha u bveledza kana u pfukisa mafhungo kha ḽitambwa ḽawe. Maṅwaloni ri wana vhaṅwali vha tshi ola vhathu kha kutshilele kwavho kwa ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Vhaṅwali vhenevha vha ola vhenevha vhabvumbedzwa nga nḓila ine vha tama u vha bvisela khagala ngayo zwi tshi bva kha vhathukhumbulelwa vhane vha vha navho miḽoroni yavho.

Vhabvumbedzwa vha nga vhanna kana vhasadzi, vhana, zwipuka na zwiṅwe. Muṅwali u ola vhabvumbedzwa vhane vha tshimbilelana na thero yawe. Vhanevha vhabvumbedzwa vha fhambana zwi tshi bva kha zwine vha ita, zwine vha amba na zwine vhaṅwe vhathu vha ambisa zwone. Vhaṅwali vhanzhi vha ola vhabvumbedzwa vho sedza thero yavho. Arali thero i tshi amba nga pfunzo muṅwali u ḓo ri sumbedza vhabvumbedzwa vha elanaho na pfunzo. Kha ri pfe zwine Mbedzi a amba a tshi redza Mawela (2004:45)

> The author makes characters to look the way he wants them to look and say whatever he wants them to say. In some instances, one might find authors giving their moral obligations through characters. So it is likely that a conservative author will write favourable about conservative characters and negatively about liberal characters.

Zwi tou vha khagala uri vhaṅwali, nga u shumisa vhabvumbedzwa, vha a kona u sumbedza matshilisano, vhuḓifari na pfano kha lushaka lwa havho. Vhaṅwali vha shumisa vhabvumbedzwa u tenda, u hanedza na u sumbedza ndivhuho kha lushaka.

U ita tsedzuluso ya vhabvumbedzwa tshi nga vha tshisima tsha muḓifho na u pfesesa maṅwalwa tshine tsha fanela u ri swikisa kha ḽitambwa lwa tshoṱhe. Musi ri

© University of Venda

UNIVERSITY OF VENDA

tshi sengulusa vhabvumbedzwa ri fanela u dzhiela nzhele mafhungo o shumiswaho na vhuhumbulelwa vhune ha ita uri hu vhe na mańwalwa aya. Nga nḓila yeneyi ri ḓo kona u pfesesa vhutevhedzeli ha ḽitambwa vhune ha vha hone shangoni nga murahu ha u vhofhekanywa ha mańwalo na vhutsila ha u edzisela.

Kha ḽitambwa zwithu zwihulwane zwine zwa vha mutheo wa mańwalwa ndi vhabvumbedzwa na thero. Vhabvumbedzwa a vha koni u ima vhe vhoṱhe, vha vha mutheo wo khwaṱhaho musi wo tikana na zwiṅwe zwipiḓa zwa mańwalwa. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kusengulusele kwa thero ndi zwone zwi khwaṱhisaho mutheo wa ḽitambwa.

Muṅwali wa ḽitambwa u fanela u shumisa nyolo ya vhabvumbedzwa na mveledziso ya thero sa zwishumiswa zwine zwa kona u bvisela khagala vhukoni hawe kha u sumbedza tshileme tsha vhutsila hawe. U khwaṱhisa uyu muhumbulo kha ri pfe zwine vhaṅwali vha tevheleho vha amba nga vhabvumbedzwa. Heese & Lawton (1993:88) vha ri:

> Even the most realistic characters in a play are in some way vehicles whereby the dramatist conveys his central theme. It is always important to study the characters in drama, not in order to make isolated sketches, but in order to find the significance of their actions and their relations to the other characters in terms of the play as a whole.

Hezwi zwi khou dovha zwa khwaṱhisa uri vhabvumbedzwa vha nga si ime vhe vhoṱhe kha ḽitambwa. Musi muṅwali wa ḽitambwa a tshi ola vhabvumbedzwa u vha a tshi khou bvisela khagala thero ya yeneyo bugu. Nga iṅwe nḓila, vhabvumbedzwa na thero vha fanela u vha ṅanda nthihi. Hu fanela u vha na vhushaka vhuhulwane

© University of Venda

vhukati ha mubvumbedzwa na vhaṅwe vhabvumbedzwa ngae. Hezwi zwi dovha hafhu zwa khwaṱhisedzwa nga mafhungo ane a ri:

> The study of a character requires an analysis of its relations with all of the other characters in the work. The individual status of a character is defined through the network of oppositions (pragmatic, linguistic, proxemic) that it forms with other characters.

Ndi ngazwo kha ḽitambwa hu tshi vha na mubvumbedzwa muhulwane, mubvumbedzwa mupikisi, mubvumbedzwa a bvelelaho, mubvumbedzwa a sa bveleliho na vhaṅwe. Vhushaka vhune ha vha hone vhukati ha vhabvumbedzwa na nyito i re kha nganetshelo zwi ita uri ḽitambwa kana nganetshelo zwi vhe kha vhuimo ha maṱhakheni.

Vhabvumbedzwa vha bugu ya ḽitambwa yo bveledzwaho zwavhuḓi vha fanela u 'tshila'. Vhaṱaleli na vhavhali vha fanela u vhona mbonalo dza vhathu vha tshilaho kha vhabvumbedzwa vho ṋetshedzwaho khavho nga muṅwali makone. Boulton (1960: 93) ene u ri a tshi ḓadzisa ḽeneḽi fhungo ḽa u 'tshila':

> Some dramatists have claimed that when they are creating a character, that character lives the other part of its life in their minds, they see its image childhood and the influences that have shaped it.

Vhaṅwali vhaṅwe vha matambwa vha amba uri musi vha tshi ola vhabvumbedzwa, mubvumbedzwa onoyo u tshila tshipiḓa tshiṅwe tsha vhutshilo hawe mihumbuloni yavho, vha a kona u vhona tshifanyiso tsha u bva vhuṱukuni ha uyu mubvumbedzwa wa khumbulelwa na zwe zwa thusa kha u mu vhumba.

© University of Venda

Ndi vhaṅwali vhanzhi vhane vha khwaṱhisa zwenezwi. Zwenezwi ndi zwine zwa itisa uri vhavhali na vhaṱaleli vha vhe na dzangalelo kha ḽitambwa. Barnet (1986:79) ene a tshi khwaṱhisa ḽeneḽi fhungo u ri:

> Characterization is defined by what the characters do, by what they say, by what others say about them, and by the setting in which they move.

Kubveledzelwe kwa vhabvumbedzwa ku ṱalutshedzwa nga zwine vhabvumbedzwa vha ita, zwine vha amba na zwine vhaṅwe vha amba nga havho na fhethuvhupo.

Vhabvumbedzwa ndi vhone vhane vha endedza vhavhali u bva mathomoni u ya magumoni a ḽitambwa, vha dovha vha thusa vhavhali u pfesesa puloto na u ṱalukanya thero zwavhuḓi nahone nga nḓila i leluwaho.

Broughton na Wood (1977:48) vha tshi ḓadzisa zwi ambiwaho nga vhaṅwe vhaṅwali vha ri:

> Characters are defined by what they are, their nature and by what they do, their action in response to an opposing force.Their nature defines their actions, their actions further define their nature.

Vhabvumbedzwa vha sumbedza vhumuthu ha puloto na zwiṅwe zwipiḓa zwi vhumbaho ḽitambwa. Ndi vhathu vhane vha bvelela kha mishumo ya vhutsila. U khwaṱhisa muhumbulo uyu, Abrams (1988:22) u ri:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> Characters are persons presented in a dramatic or narrative work who are interpreted by the reader as being endowed with moral, dispositional qualities that are expressed in what they say (dialoque) and by what they do (action).

Naho hu na uri kha mańwe mańwalwa vhabvumbedzwa vha fanyiswa vha tshi nga vhathu vha vhukuma, fhedzi zwa vhukuma ndi zwa uri a vha faedzwi na vhathu vha vhukuma.

2.3. Tshaka dza vhabvumbedzwa

Muhumbulo muhulwane kha ṱhohwana heyi, ndi u ita ṱhoḓisiso ya uri vhabvumbedzwa vha oliswa hani kha bugu dza matambwa dzo buliwaho mathomoni a ndima iyi. U itela uri ri pfesese ḽitambwa, ri fanela u ḓivha tshaka dza vhabvumbedzwa na vhushaka vhune ha vha hone vhukati havho. Nahone ri fanela u vhona uri muńwali o shumisa nḓila dzifhio musi a tshi ola vhabvumbedzwa vhawe.

Tshaka dza vhabvumbedzwa dzo fhambana u ya nga vhuimo vhune vha tamba vho ima khaho. Vhabvumbedzwa vha fanela u amba nga nḓila ye muńwali a vha vhekanya ngayo. Mubvumbedzwa muhulwane u fanela u ri sumbedza uri nangoho ndi muhulwane.

Sa izwi ḽitambwa ḽi tshi ri ḓisela mabono o tewaho kha vhathu, nyito na u ṱangana, vhabvumbedzwa vha na vhuimo vhuhulwane kha holu lushaka lwa mańwalwa. Ri nga khethekanya vhabvumbedzwa kha zwigwada zwo fhambanaho. Hu na vhabvumbedzwa vhahulwane kana vhabvumbedzwa vhukuma na vhabvumbedzwa zwavho. Vhabvumbedzwa vhahulwane ndi vhane vha vha na zwinzhi zwine vha amba nahone vha dovha vha thoma na bugu vha fhela nayo. Arali avha vhabvumbedzwa vha si ho, a ri na ḽitambwa. Vhabvumbedzwa vhahulwane vha

© University of Venda

University of Venda

katela dendele, mupikisi, muluṱa ngeno vhabvumbedzwa zwavho vhe mubvumbedzwa a bvelelaho na mubvumbedzwa a songo bvelelaho.

Kha ri pfe ṱhalutshedzo dzi tevhelaho nga ha vhabvumbedzwa. Vhenevha vha ḓo ṱalutshedzwa hu tshi sedzwa vhuimo havho kha ḽitambwa na vhushaka havho na vhaṅwe vhabvumbedzwa.

2.3.1 Mubvumbedzwa dendele

Hoyu ndi ene mutambi muhulwane. Ndi ene mubvumbedzwa ane vhavhali kana vhaṱaleli vha ḓifanyisa nae nahone vha ḓisendeka nae. Mubvumbedzwa uyu ndi ene muhali.

Hoyu ndi mubvumbedzwa ane a vha na vhuimo vhuhulwane hoṱhe hune a bvelela hone. Hu nga vha vhuponi, mushumoni, kerekeni na huṅwe. Ndi ene ane mafhungo oṱhe kana puloto yoṱhe ya kwama ene. Mafhungo, khuḓano na zwiwo zwoṱhe zwi mona khae naho a si ho kha lwonolo luṱa.

Mubvumbedzwa uyu u fanela u thoma na bugu a fhela nayo ngauri ndi ene ane mafhungo oṱhe a ḓitika ngae. Ndi ene ane muṅwali a tea u bindudza ngae. Mubvumbedzwa uyu u amba zwinzhi u fhira vhaṅwe vhoṱhe. Thaidzo dzine muṅwali a tama u dzi bvisela khagala dzi fhira khae. Mubvumbedzwa uyu u tea u tambula kana u pfiswa vhuṱungu, fhedzi u fanela u khwaṱha uri a kone u pfuka kha idzi thaidzo.

Kha ri pfe zwine Mabley (1972:8) amba nga ha mubvumbedzwa uyu:

> The chief characteristic of the protagonist is a desire, usually intense, to achieve a certain goal, and it is the interest of the

© University of Venda

audience in watching him [illegible]ve towards the objective that constitutes its absorptions in the play.

Mubvumbedzwa hoyu u fanela u kunga vhathu nahone u fanela u vha muthu a vhonalaho kha vhavhali na vhaṱaleli. Mubvumbedzwa uyu a nga vha muthu wa vhulenda, na mvumbo yo kunaho, muthu a re khagala luṱani. Muthu ane muṅwe na muṅwe a fanela u ḓisendeka ngae, ane a si netise vhaṱaleli. Mubvumbedzwa dendele u ṱalutshedzwa zwavhuḓi nga Perrine (1978:16) musi a tshi amba hezwi:

> Limited readers demand that the main character always be an attractive one, perfect ordinarily decent, honest, good hearted, must have strong compesentary qualities and dashing. The main character must have a pleasing image of self, someone readers imagine themselves to be like or have someone else in the story tell us what they are like.

Mafhungo oṱhe o ambiwaho nga uyu muṅwali a a ri ṱuṱuwedza uri musi ri tshi vhala ḽitambwa ḽashu, ri sedzevho vhabvumbedzwa nga nḓila yeneyo.

Kha iyi ṱhoḓisiso ri dovha hafhu ra pfa zwi tevhelaho nga mubvumbedzwa dendele. Friedman (1967:78) ene u ri:

> Protagonist is the one who undergoes the major change. The one whose career serves as the chief focus of interest, the one around when all else in the plot revolves. It is the protagonist who serves as the focal interest and the end of the plot.

© University of Venda

Mubvumbedzwa hoyu ndi muhulwane (khone ndi wa ndeme kha ḽitambwa. Arali uyu mubvumbedzwa a siho ḽitambwa ḽi a rothola. Kha vhaṅwe vhavhali uyu mubvumbedzwa u fanela u vha muthu a sedzeaho (o nakaho), a fulufhedzeaho, wa vhulenda, a funeaho. Kanzhi vhavhali na vhaṱaleli vha a ḓibaḓekanya na mubvumbedzwa ngauralo na ene u fanela u vha ṋea nyimele ya mvumbo yawe i vha fushaho. Tshiṅwe tshifhinga dzina ḽa mubvumbedzwa dendele ḽi a vha ḽone dzina ḽa bugu yeneyo ya ḽitambwa. Hezwi zwi ita uri vhavhali vha vhe na dzangalelo ḽa u vhala bugu yeneyo i re na dzina ḽa mubvumbedzwa ane vha mu funa.

Mubvumbedzwa dendele ndi ene mubvumbedzwa a no shanduka arali nyimele i tshi khou tenda uri a ite ngauralo uri ḽitambwa ḽi ye phanḓa. Zwenezwi zwi khwaṱhisedzwa nga Perrine (1978:69) a tshi ri:

> The essential nature and motivations of the protagonist may be so vaguely indicated that we are neither shocked nor convinced by any unusual actions he performs or change of nature he undergoes.

Zwoṱhe zwo ambiwaho nga vhaṅwali vho fhambanaho zwi ita uri roṱhe ri kone u pfesesa uri mubvumbedzwa dendele ndi mini. Ri mu pfesesa khwiṋe musi vhaṅwali vho fhambanaho vha tshi mu bvisela khagala.

2.3.2. Mubvumbedzwa mupikisi

Hoyu ndi mubvumbedzwa ane a pikisa mubvumbedzwa dendele. Zwenezwi a nga zwi ita nga u tou hanedza kana a lwa na zwoṱhe zwine dendele a tenda khazwo. U ita uri vhulombo vhu wele kha dendele. Musi dendele a tshi lingedza u tandulula thaidzo, ndi ene ane a vhofhesa mapfundo uri a khwaṱhise thaidzo uri i konḓele dendele u i tandulula. U takala musi mubvumbedzwa dendele e khakhathini. Tshe uyu mubvumbedzwa a ḓiimisela tshone ndi u konḓisela dendele. Hoyu

© University of Venda

mubvumbedzwa ndi ene mufhuri, ene mushongedzi, ndi ene khuṱhe a dovha hafhu a vha mutshutshudzi. Perrine (1978:545) u amba hezwi nga mubvumbedzwa uyu:

> Any force in a story that is in conflict with the protagonist. An antagonist may be another person, an aspect of the physical or social environment, or a destructive element in the pratagonist's own nature.

Muṅwali u amba uri mubvumbedzwa uyu ndi muṅwe na muṅwe ane a konḓisela mubvumbedzwa dendele ḽitambwani. Mupikisi a nga vha muṅwe muthu, kana nyimele ya fhethuvhupo, matshilele kana mvumbo ya u hanedza ya ene muṋe mubvumbedzwa

Muṅwali a ḓivheaho, Morner (1991:10) a tshi ṱalutshedza mubvumbedzwa mupikisi u ri:

> An antagonist is usually the character in fiction or drama who stands in direct opposition to or in conflict with the central character. In some instances the antagonist may be a group of people.

Muṅwali u amba uri mubvumbedzwa uyu ndi muṅwe ane a konḓisela mubvumbedzwa dendele ḽitambwani. Mupikisi a nga vha muṅwe muthu, kana nyimele ya fhethuvhupo, matshilele kana mvumbo ya u tshinyadza ya ene muṋe mubvumbedzwa.

Zwi a konadzea uri kha ḽitambwa ri vhe na mupikisi muthihi kana vhanzhi. Vha nga ima vhe tshigwada vha vhangisa dendele. Mupikisi a nga pikisa dendele a tshi ṱoḓa uri zwine dendele ḽa vha nazwo zwi vhe zwawe. A nga dovha hafhu a pikisa dendele a tshi itela uri dendele ḽi ite zwi re zwone. Mupikisi u a kona u wisa dendele uri a

© University of Venda

wane zwine mupikiswa uyu a vha na, inga vha thundu, tshidulo, vhuimo na zwinwevho. Fowler (1992:27) u amba hezwi nga mubvumbedzwa uyu:

> The antagonist may be a character who is against the aims of the protagonist.He is a threat to the protagonist.

Hoyu ndi mubvumbedzwa ane a si ime na mihumbulo ya dendele ngauri u dzulela u hanedzana nae. U dzulela u kondisela dendele. Hezwi zwi ita uri dendele a kundelwe u swikelela ndivho dzawe zwa fhedza ho vha na khudano vhukati hawe na dendele. Ndi onoyu mubvumbedzwa ane a nga khwathisedza mubvumbedzwa muhulwane. U a kona na u thithisa uyu mubvumbedzwa kha uri a si swikelele ndivho dzawe. Ri a kona u mu wana e na vhuimo vhuhulwane kha litambwa.

Thomas Nelson (1953:19) ene u ri:

> The antagonist is the one who strikes or fight with another.

Izwi zwi tshi amba uri mubvumbedzwa uyu ndi ene ane a thoma kana a lwa na munwe.

2.3.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi

Ndi ene a luṱanyaho dendele na mupikisi. U fhaṱa khudano vhukati ha dendele na mupikisi. Ha na vhuimo vhutshiloni. A nga wanala a tshi khou ima na dendele tshinwe tshifhinga a ima na mupikisi. Ndi mubvumbedzwa wa ndeme kha litambwa sa izwi e ene ane a luṱanya dendele na mupikisi.

Ndi ene ane a nga thusa kha u vhofholowa ha dendele kana a ita uri mafhungo a ṋaṋe. Ndi ene ane a ita uri hu si vhe na u pfesesana vhukati ha avho vhavhili. U

© University of Venda

luṱanya havha vhathu nga zwiito zwa vhe. Izwi zwi ḓadziswa nga Muhanganei (1999:49) ane amba hezwi musi a tshi redza Morner:

> The tritagonist's main function is to make the conflict between a protagonist and an antagonist more acute. At certain times he tries to arbitrate between a protagonist and an antagonist with the idea of confrontation between the two.

Musi ri tshi lavhelesa iyo ṱhalutshedzo ri a kona u pfesesa zwa uri uyu mubvumbedzwa ndi muthuḓe. U dovha hafhu a vha mudzia zwitshele, muzwifhi ane a ita uri tshifhinga tshoṱhe hu si tandwe ḽi no fukwa. Tshiṅwe tshifhinga u dzhia mafhungo a bvaho kha avha vhathu vhavhili a a vhea nga nḓila yo shandeaho u itela u luṱanya.

Na henefha ri a wana vhaluṱanyi vha tshi nga vha vhavhili kana vhararu kana vhanzhi. Tshiṅwe tshifhinga ri wana mubvumbedzwa uyu e ene muthu ane a khou lwela vhuimo. U a kona u luṱanya vhathu nga u vha ḓisela muhumbulo wa u luṱanya. Mubvumbedzwa uyu ndi wa ndeme kha ḽitambwa ngauri a sa vha hone na khuḓano i nga si vhe hone.

Muluṱanyi a nga vha ene muvhangi wa phambano, kana a vha ene a lwelwaho nga dendele na mupikisi. A nga dovha hafhu a shumiswa nga muṅwe wa vhenevha vhavhili. A nga dovha hafhu a ita uri avha vhabvumbedzwa vhavhili vha pfane kana a ima na muthihi wavho. Zwenezwi zwi khwaṱhisedzwa nga Pretorius na Swart (1982:24) vhane vha ri:

> The tritagonist is usually the character who stands between the two extremes, the protagonist and antagonist. He/She

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> acts as a kind of capalyst between the positive and negative poles.

Zwi tou vha khagala uri mubvumbedzwa uyu u ima vhukati ha dendele na mupikisi. Tshiṅwe tshifhinga u vha muya wa murwela hoṱhe. Kha honohu u luṱanya hawe, tshiṅwe tshifhinga ri a mu wana a tshi ima na dendele, matshelo a wanala e na mupikisi. Izwi a zwi ri mangadzi sa izwi a tshi tou vha khuṱhe vhukuma. Ndi onoyu mubvumbedzwa ane kanzhi a ima na ane a khou kunda vhukati ha dendele na mupikisi.

2.3.4. Mubvumbedzwa a bvelelaho

U itela uri ri pfesese ulu lushaka kha ri thome ri pfe ṱhalutshedzo ine ra i fhiwa nga vhaṅwali Lethbridge na Mildorf (2008:114) vhane vha ri:

> Major characters are frequently albeit not exclusively, multi-dimensional and dynamic (round character). Multi-dimensional characters display several (even conflicting) character traits and are thus reasonably complex. They also tend to develop throughout the plot.

Hoyu mubvumbedzwa u a tenda u shanduka. Vhavhali na vhaṱaleli vha a kona u ḓivha zwinzhi nga hae. Mubvumbedzwa hoyu u a ṱangana na zwinzhi zwo vhifhaho fhedzi a kona u zwi tinya nga tshenzhemo yawe. Ha tshili nga nḓila nthihi fhedzi, u na nḓila nnzhi sa luaviavi. Perrine (1978:70) ene u amba hezwi nga hoyu mubvumbedzwa:

> The Dynamic or round character undergoes a permanent change of some aspect of his character, personality, or

© University of Venda

> outlook. The change may be a large or a small one; it may be for better or for worse; but it is something important and basic.

Tshanduko ya uyu mubvumbedzwa i nga vha khulwane kana ya vha ṱhukhu. Nga iṅwe nḓila, mubvumbedzwa uyu a nga shanduka nga nḓila dzo fhambanaho.

Perrine(1978:59) u dovha a amba hezwi nga uyu mubvumbedzwa a bvelelaho:

> Round characters are complex and many-sided; they may require an essay forfull analysis. Round characters live by their very roundness, by the many points at which they touch life.

Musi ri tshi vhala kana u ṱalela maṅwe a matambwa ashu, vhabvumbedzwa avha vha ita uri ri vhe na dzangalelo ḽa u ya phanḓa na u vhala kana u ṱalela. Havha ndi vhabvumbedzwa vhane vhaṅwali vha vha ola nga nḓila ine vhavhali vha nga kona u vha ḓivha vha vha baḓekanya na mbonalo nnzhi. Vhavhali vha swika hune vha ḓowela kutshilele kwavho ku sumbedzaho vhuḓifari havho. Mubvumbedzwa hoyu u a kona u ita uri vhathu vha vhone u nga vha khou vhona na u thetshelesa muthu a tshilaho

2.3.5. Mubvumbedzwa a sa bveleliho

Kha ri thome nga u pfa zwi ambiwaho nga vhaṅwali Lethbridge na Mildorf (1984:114) musi vha tshi ri:

> Mono-dimentional and static (flat characters) have very few character traits equently and are generally merely types.

© University of Venda

Frequently, mono-dimentional characters are also static, they do not develop or change in a play.

Zwenezwi zwi sumbedza uri mubvumbedzwa hoyu ha shanduki kha kutshilele kwawe nahone ha bveleli musi e ḽitambwani. U vha o ralo u bva mathomoni a ḽitambwa u swika mafheleloni. Ndi mubvumbedzwa ane vhavhali kana vhaṱaleli vha si ḓivhe zwinzhi nga hae sa izwi a tshi ḓivhea nga mbonalo dzi si nnzhi dzine dza nga ṱalutshedzwa nga mutaladzi muthihi fhedzi. Kha vhabvumbedzwa vhenevha vha sa bveleliho, ri a kona u wana muṅwe ane a pfi 'STOCK' - ane a vha mubvumbedzwa a bvelelaho lunzhi lune musi vhavhali vha tshi mu vhona vha mbo ḓi dzula vho zwi ḓivha uri hu do bvelela mini. Vhaṱaleli kana vhavhali vha dzula vha tshi zwi ḓivha uri ndi kuimbo kwa hayani.

Perrine (1978:69) u dovha hafhu a ṱalutshedza onoyu mubvumbedzwa nga u tou ri:

> Such stock characters are found very often in inferior fiction because they require neither imagination nor observation on the part of the writer and are instantly recognised to the reader.

Havha ndi vhabvumbedzwa vhane vha si konḓe u bveledzwa nahone zwi a lelutshela vhavhali u vha humbula vha kona u ṱavhanya u vha ḓivha.

2.4. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa

Hu na nḓila dzo fhambanaho dzine vhaṅwali vha bvisela vhabvumbedzwa vhavho khagala ngadzo. Dzenedzi dzi ya nga u fhambana zwi tshi ya nga vhaṅwali. Zwo kona u vhonala uri hu na tshaka dzo fhambanaho dza vhabvumbedzwa, ro dovha

© University of Venda

THESIS University of Venda

hafhu ra vhona uri hu na vhushaka vhu[illegible]. Tsho salaho zwino ndi u sedza uri na vhaṅwali vho shumisa ngona dzifhio kha u ola avha vhabvumbedzwa.

Kha ṱhoḓisiso iyi ri ḓo sedza nḓila nṋa dze vhaṅwali vha dzi shumisa u bvisela khagala vhabvumbedzwa buguni dzavho, vhabvumbedzwa vhane vha vha vha khumbulelwa, vhane vha nga vhathu vha tshilaho ngeno vha sa tshili. Vhabvumbedzwa vha tea u vha kha ngelekanyo ya muṅwali, ene a bvisela khagala muloro wawe.

Muṅwalimakone u shumisa vhukoni na vhutsila musi a tshi bvisela khagala vhabvumbedzwa avha vhane vha tou vha vhatambikhumbulelwa, vhane vha tou vha mihumbuloni yawe. Muṅwali u fanela u ola vhabvumbedzwa nga nḓila ine ya tendisea. Zwiito zwa havha vhabvumbedzwa zwi fanela u vha zwine zwa itwa nga vhathu. Zwine vha ita kana vha humbula zwi fanela u vhonala zwi tshi sumbedza uri vha a tshila. Cohen (1973:37) u amba zwi tevhelaho nga ha u ola vhabvumbedzwa:

> The art of creating fictional character in words which give them human identity is called characterization.

Zwi amba uri vhukoni ha u sika vhabvumbedzwa vha vha khole nga maipfi ane a vha faedza na vhathu.

Kha ri pfe uri vhaṅwali vho fhambanaho vha ri mini nga kuolelwe kwa vhabvumbedzwa vho fhamabanaho.

2.4.1. Nḓila ya u tou anetshelwa

Hafha ndi hune ra tou ṉewa vhabvumbedzwa nga nḓila ya u tou anetshelwa nga ene muṉe muṅwali. Muṅwali a nga ri bvisela mubvumbedzwa nga nḓila ya u tou livhisa,

© University of Venda

tswii!, mubvumbedzwa ene muṋe a ḓibvela khagala. Inwe nḓila ndi ya musi ri tshi vhudzwa nga ha mubvumbedzwa nga muṅwe mubvumbedzwa ngae henefha kha ḽitambwa. Vhabvumbedzwa kha ḽitambwa vha a ambana, u solana, na u khoḓana. Muṅwe muṅwali makone ane a vha Perrine (1978:546) u khwaṱhisa zwenezwi musi a tshi ri:

> The method of characterization in which the author, by exposition or analysis, tells us directly what a character is like, or has someone else in the story do so.

Riṋe vhavhali ri tenda zwenezwo. Ri nga vhudzwa u pfi ndi muthu a re na mbiti kana ane a fulufhedzea. Ene muṋe mubvumbedzwa a nga amba u ri "Ndi muthu ane a dzula o takala' kana vhaṅwe vha mu amba vha ri "ndi muthu a funaho vhathu". Riṋe sa vhavhali ri fanela u sedzulusa hoku kuolelwe ri vhone arali zwo ambiwaho zwi zwone. U khwaṱhisa zwenezwi Perrine (1978:67) u dovha a amba hezwi:

> In this presentation the author tells us straight out, by exposition or analysis what characters are like or have someone else in the story tell us what they are like.

Hezwi ndi zwine zwa khwaṱhisa zwo ambiwaho afho nṱha. Muṅwali uri vhudza tswii, nga u tou bvisela khagala kana nga u tou ṱoḓisisa uri vhabvumbedzwa ndi vhathuḓe.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

2.4.2. Ndila ya u andadza

Hafha ndi musi muṅwali a tshi ri bvisela khagala mubvumbedzwa nga u ri sumbedza zwine uyu muthu a vha zwone nga kuhumbulele kana nga u humbulwa nga vhaṅwe. Hafha vhavhali kana vhaṱaleli vha ṉetshedzwa vhabvumbedzwa nga zwine vha amba na ndila ine vha zwi amba ngayo na zwine vha ambisa zwone na vhaṅwe vhabvumbedzwa. Ri nga kona u vhona mubvumbedzwa a re na vivho, vengo, lunyadzo nga zwine a ambisa zwone na vhaṅwe. Thouni kana khalo ya ipfi ine mubvumbedzwa a amba ngayo i a shuma vhukuma kha u ita uri vhaṱaleli vha mu pfesese. Vhaṅwali Lethbridge na Mildorf (2084:119) vha a kona u khwaṱhisa izwi musi vha tshi ri:

> Dramatic figures can be characterised in a number of ways and that the audience is usually given several signals or cues concerning the personality of characters: physical appearance, gesture, behaviour, facial expressions, body language, voice, language, dialect, looks, etc.

Izwi zwi amba uri mubvumbedzwa u vhonala nga ndila dzo fhambanaho nauri vhaṱalali vha ṉetshedzwa zwiga zwo vhalaho u elana na mvumbo kana vhuvha zwi ngaho sa mbonalo yawe, maitele, khalo ya ipfi na zwiṅwe.

Zwenezwi zwi dovha zwa ambiwa nga Perrine (1978:68) ane a ri a tshi amba kuolwe uku kwa vhabvumbedzwa a ri:

> The method of characterization in which the author shows us in action, compelling us to infer what he is like from what he says.

© University of Venda

University of Venda

Kuolelwe hoku vhaṱaleli na vhavhali vha a ku ṱakalela sa izwi vha tshi tou vhona mubvumbedzwa a tshi khou ḓibveledza ene muṋe nga nyito yawe. Vha kona u mu vhona, vha mu ḓivha vha dovha vha ḓibadakanya nae. Zwenezwi zwi a khwaṱhisedzwa nga Warren na Brook (1978:720) musi vha tshi ri:

> ...for a man is determined in what he does and is primarily thorough in what he does, who observes his knows what he is.

Kuolele uku ku na zwivhuya ha dovha ha vha na zwi soliseaho khakwo. Zwivhuya ndi zwa uri hoku kuitele a kwo ngo dzumbama nahone vhabvumbedzwa vha fanela uri vha thome vha ite nyito, vha tambe uri hu kone u vha na nganea. Fhedzi hoku kuolelwe a ku koni u ima ku kwoṱhe, vhabvumbedzwa vho olwaho nga heyi nḓila vha fanela u tamba vho ṱangana na vhaṅwe uri vha vha tike, ndi hone ri tshi ḓo vha na nganea yavhuḓi. Perrine (1978:547) uri:

> The method of characterization in which the author shows us a character in action, compelling us to infer what he is like from what he says or does. This method is called indirect presentation of characters through their speech or action. In this method the readers are motivated to think about the characters. It is effective because it does not undermines the intelligence of the reader.

Hezwi ndi zwine zwa ambiwa nga uyu muṅwali a tshi ḓadzisa zwine vhaṅwe vha amba nga hezwi nga uku kuolelwe. Ndi zwa vhukuma uri heyi ndi nḓila ine muṅwali u shumisa nyito na kuambele kwa mubvumbedzwa. Vhavhali vha ḓivha onoyo mubvumbedzwa musi vho no pfa izwo zwo buliwaho.

© University of Venda

2.4.3. Nḓila ya u rina madzina

University of Venda
Creating Future Leaders

Muṅwali a nga ri ḓivhadza vhabvumbedzwa nga u ṋea madzina ane a tshimbilelana kana u fhambana na zwine vha vha zwone. Tshiṅwe tshifhinga hu a lavhelelwa zwinzhi kha mubvumbedzwa nga u tou pfa dzina ḽawe fhedzi. U rinwa dzina ha mubvumbedzwa hu a kona u sumbedza vhuvha na vhuhulu ha vhathu, sa tsumbo. Dzina ḽo fhiwaho mubvumbedzwa ḽi a konavho u sumbedza kutshilele kwawe, kuhumbulele kwawe na nḓila ine a farisa ngayo vhaṅwe vhathu. Kha ri sedze madzina ane a wanala kha bugu dza matambwa dze muṱoḓisisi a shumisa dzone: Vho Tshikwasha, Vho Tshitekeshi, Vho Bukuṱa, Ntshengedzeni na vhaṅwe. Vhabvumbedzwa avha vhoṱhe vha ita zwine madzina avho a amba. Izwi zwi tikedzwa nga Lethbridge na Mildorf vha tshi ri:

> Sometimes, character traits can already be anticipated by a character's name. So-called telling names, for example, explicitly state the quality of a character or they refer to characters' typical behavior.

U khwaṱhisa izwi zwo bulwaho afha nṱha ri wana madzina a tevhelaho; Vho Bukuṱa vhane vha dzulela u rwa ṅwana wavho na Ntshengedzeni a shengedzwaho nga khotsi.

Nangoho u shumiswa ha hedzi nḓila dzi re afha nṱha, zwi a engedza nḓivho na ṱhalukanyo kha vhavhali na vhaṱaleli.

2.5. THERO

Thero ndi tshone tshiga tshine tsha ita uri muṅwali a ri vhudze mafhungo. Thero ndi muhumbulo muhulwane une muṅwali a ḓisendeka ngawo. Ri nga dovha ra ri ndi mulaedza une muṅwali a tama vhavhali na vhaṱaleli vha ḽitambwa vha tshi u pfa.

© University of Venda

Muṅwali u shumisa puloto ine khayo ha vha na zwiga zwoṱhe zwa ḽitambwa u fana na khuḓano, vhabvumbedzwa, fhethuvhupo, tshitaela, thouni na zwiṅwe kha u bveledza thero. Vhavhali vha fanela u zwi ḓivha uri hu na phambano vhukati ha nganea, puloto na thero. U khwaṱhisa aya mafhungo Heese na Lawton (1988: 126) vha tshi ṱalutshedza zwenezwi vha ri:

> The theme is the central idea, the basic issue with which the playwright is concerned, and on which he comments through the medium of his story and his plot.

Zwenezwi zwi dovha zwa ri sumbedza na u ri tsivhudza uri arali ri tshi fanela u ṱalutshedza nga ha thero a ri faneli u tou ṱalutshedza nganea na puloto. Zwo teaho ndi u ṱalutshedza mafhungo o bviselwaho khagala nga muṅwali, ri dovhe ri sedzuluse ngona ye muṅwali a shumisa u bvisela khagala mihumbulo yawe.

Wonoyu muhumbulo u dovha hafhu wa bviselwa khagala nga vhaṅwe vhaṅwali kha Wikipedia vhane vha ri vha tshi amba zwine zwa tou kokotolo na zwenezwi vha ri:

> A theme is the central topic, subject or concept the author is trying to point out, not to be confused with what ever message, moral commentary it may send or be interpreted as sending regarding said concept.

Hu na zwinzhi zwine zwa ambiwa nga vhaṅwali vho fhambanaho vha tshi lingedza u bvisela khagala vhupfiwa havho ha thero sa izwi thero i tshiṅwe tsha zwipiḓa zwihulwane zwine zwa vhumba ḽitambwa Glorefeld (1967:308) ene u amba hezwi nga thero:

© University of Venda

> Theme in fiction is the controlling idea the author has chosen to particularize in his story. It may be a moral, a message, a belief, an attitude or a world view, but it is invariably the central insight the author wishes to communicate.

Ri nga ri thero ndi mveledziso i bvaho kha muṅwali wa ḽitambwa musi a tshi ri bvisela ndeme ya zwa matshilisano, zwa poḽitiki na vhuḓilisi hawe ene muṋe. Zwenezwi u kona u zwi sumbedza nga u bvisela khagala puloto na vhabvumbedzwa. Thero ndi kuhumbulele kwa muṅwali nga ha mikhwa mivhuya nga ha mafhungo ane a khou anetshela. Thero ndi kutshilele kune muṅwali a tama u ku bvisela khagala nga kuolelwe kwa vhabvumbedzwa.

Perrine (1978:112) u ri a tshi amba zwine zwa ṱoḓou fana na zwenezwi a ri:

> The theme of a piece of fiction is its controlling idea or its central insight. It is the unifying generalization about life stated or implied by the story. To devise the theme of the story we must ask what its central purpose is, what view of life it supports or what insight into life.

Musi ri tshi vhala bugu, mafhungo a ri dzumbululela zwiṅwe zwine ra zwi ḓivha na zwine ri si zwi ḓivhe. Mafhungo a ḓifha arali a tshi ri ḓisela zwine ra guda nahone zwiswa zwine zwa ita uri ri ḓisedzuluse. Muḓifho wa ḽitambwa, nganea kha vhavhali u a ṱuṱulwa nga thero ine ya vha na pfunzo nga ngomu. Thero yavhuḓi i fanela u dzumbulula matshilele. Zwenezwi zwi dadziswa nga Perrine (1959:114) musi a tshi ri:

> The purpose of interpretive story writers is to give us greater awareness and a greater understanding of life, not to

© University of Venda

inculcate a code of moral rules for regulating daily conduct.
In getting at the theme of the story it is better ask not, what does the story teach? But what does this story reveal?

Heese na Lawton (1988:90) vha dovha vha ri:

A play can have more than one theme, some more dominant.

Zwi a konadzea uri kha ḽitambwa hu vhe na thero dzo vhalaho. Zwenezwo zwi bva kha uri vhaṱaleli kana vhavhali vha na vhukoni vhungafhani ha u kona u pfesesa thero yo dzumbiwaho zwine ri nga ri zwi tou vha khumbulelwa.

Brooks na Warren(1959:272) vhone vha ri:

The theme is what is made of the topic. It is the comment on the topic that is implied in the process of the story.

Brooks na Warren vha dovha vhe vhone vha ri:

If there is no satisfactory developed theme, all our other interests, no matter how intense they may be, tend to evaporate. If we want a story, we are forced by our very psychological make up to demand a theme; no theme no story.

Zwenezwi zwi tou khwaṱhisa vhukuma uri thero ndi tshithu tshihulwane kha maṅwalwa. Vhavhali na vhaṱaleli vha kungwa nga thero yo bveledzwaho zwavhuḓi. Arali nganea i si na thero yavhuḓi, vhaṱaleli na vhavhali vha a nyeṱha nahone

© University of Venda

dzangalelo ḽa dimuwa, ngeno hu uri [illegible]huḓi i tshi ṱuula dzangalelo kha vhavhali na vhaṱaleli.

Glaspell…….. musi a tshi ṱalutshedza kha Encyclopedia u ḓa na haya:

> In fiction, the theme is not intended to teach or preach. In fact, it is not presented directly at all. You extract it from the characters, action and settings that made up a story. In other words you must figure out the theme yourself.

Zwi ambiwaho afha zwi tou vha khagala uri vhabvumbedzwa, fhethuvhupo, u tamba kana nyito ndi zwone zwine zwa bveledza nganea. Thero a i tou ṅewa vhathu yo vhewa kha phuleithi. Zwi kha vhavhali kana vhaṱaleli u wana uri thero ya nganea yeneyo ye ya i ṱalela kana u i vhala ndi ifhio. Ndi muṱaleli o thanyaho, ane na musi muṅwali a songo mu vhudza uri thero ya zwe a ṱalela ndi ifhio, a kona u shumisa muhumbulo wawe a ḓivha uri thero ya zwe a zwi ṱalela ndi ifhio. Muṅwali makone u a zwi kona u bvisela zwo ambiwaho khagala.

Sianghio (2012:3) u amba hezwi nga thero:

> The plot has been called the body of the play. The theme is the soul.

Hezwi zwi ri sumbedza uri puloto na thero zwo farana, zwi tshimbila zwoṱhe Arali muthu a zwi fhandekanya a nga si vhe ḽitambwa ḽi nyanyulaho nahone ḽine ḽa kunga. Thero dzi ya nga u fhambana zwi tshi ya nga zwine vhaṅwali vho fhambanaho vha funa u ṅwala ngazwo. Muṅwali a nga ṅwala nga vengo, lufuno, vhuhosi, poḽitiki, dimokirasi, pfunzo, vhurereli, vhuvhava, mupo na zwinwe zwinzhizwinzhi.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Thero kha mańwalwa i nga tou sumbedzwa nga u tou pfufhifhadzwa kana ya tou ṱanḓavhudzwa. Tshińwe tshifhinga thero i ya bveledzwa khagala nga muńwali kana nga vhabvumbedzwa vhone vhaṋe. Ṋefefe (2006:149) a tshi ṱalutshedza uri thero ndi mini u amba hezwi:

> Thero ndi mulaedza une muńwali a tama vhavhali kana vhaṱaleli vha ḽitambwa vha tshi u pfa na u u ḓivha. Ndi zwine ra nga tou ri muńwali u khou rera ngazwo. Muńwali a nga vha a tshi khou rera nga thero ya lufuno, vhuvhava, vhuluṱa, vhuhosi, dimokirasi na zwińwe.

Ndi zwa vhukuma uri vhavhali kana vhaṱaleli musi vha tshi vhala bugu kana vha tshi ṱalela ḽitambwa vha vha vha tshi khou kungwa nga mulaedza une muńwali a khou vha ḓisela. Mulaedza u kungaho u ita uri vhathu vha vhe na dzangalelo ḽihulu ḽa u ya phanḓa na u vhala kana u ṱalela.

Thero, samusi zwo no ḓi bulwa i ambiwa nga nḓila dzo fhambanaho nga vhańwali vho fhambanaho. Vhańwali vhenevha vha amba zwine naho zwo fhambana fhedzi luambo lwa hone lwa elana. Kha ri pfe hezwi:

> Theme of a work of literature is the comment that the author makes about his/her subject matter, a revelation about the behaviour of human beings or the conduct of society; an insight into the human conditions.Theme is the insight we gain from thinking about what we have read.

A si u vhala kana u ṱalela fhedzi zwine zwa ri dzumbululela thero ine muńwali a tama ri tshi i ḓivha, ndi u humbula nga zwe ra vhala zwine zwa ḓo kona u ri ḓisela thero ine ra ḓo ḓiphina ngayo.

© University of Venda

UNIVERSITY OF VENDA
LIBRARY

University of Venda
Creating Future Leaders

Kha ri pfe uri vhaṅwali vha tevhelaho vhone vha ri mini nga thero. Gaspell ene u amba hezwi:

> Theme, plot and structure are inseparable, all helping to inform and reflect back on each other. A theme we determine from a story never completely explains the story. It is simply one of the elements that make up what do titles suggests.

Morner na Rausch (1991:223) vhone vha amba hezwi nga thero:

> Theme is the central or dominating idea, the message, implicit in a work. It is an abstract concept indirectly expressed through recurrent images, actions, characters, and symbols and must be inferred by the reader or spectator.

Muṅwali u ri ḓisela thero ine ya vha yone muhumbulo muhulwane, mulaedza muhulwane. Thero ndi mihumbulo khumbulelwa ine ya bviselwa khagala nga nyito, vhabvumbedzwa na zwiṅwe zwiga zwine zwa livhiswa kha vhaṱaleli kana kha vhavhali. Uri ri pfesese uri thero ndi mini ri fanela u sedza ra ṱoḓisisa vhushaka vhune ha vha hone vhukati ha vhabvumbedzwa vho fhambanaho, vhukonani vhune vha vha naho, phambano dzine dza vha hone, na uri dzo ḓiswa nga mini? Vho dzi tandulula hani? Ha bvelela mini? Zwoṱhe hezwi zwi ri ḓisela thero yo dziaho. Thero i nga ri ḓisela tshenzhemo matshiloni ashu ye ra vha ri si nayo, ri nga vhona zwithu nga nḓila iṅwe ntswa musi ro no vhala nga thero yavhuḓi.

2.5.1. Tshaka dza thero

Vhaṅwali vha ri ḓisela thero dzo fhambanaho zwi tshi ya nga zwine vha tama u ri vhudza zwone. Thero dzenedzi dzi bveledzwa nga puloto i re na khuḓano, vhabvumbedzwa, fhethuvhupo, luambo, tshitaela na zwiṅwe. Maṅwali makone u bvisela nnḓa thero ine vhavhali na vhaṱaleli vha kungea lune vha si tsha funa nganea

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

tshi tshi fhela. Zwihulwane ndi uri vhavhali kana vhaṱaleli vha fanela u dzhia zwine muṅwali a khou ṅwala zwine zwa vha zwa khumbulelwa, vha zwi dzhia zwi tshi nga ndi zwa vhukuma, vha kona u ḓiphina nga u ṱalela na u thetshelesa.

Hu na thero dzo fhambanaho dzine vhaṅwali vha ri ḓisela dzone, sa tsumbo vhurereli, pfunzo, vhuhosi, lufuno, poḽitiki, matshilele na zwiṅwe zwinzhi. Kha iyi ṭhoḓisiso ri ḓo sedza thero dzi si gathi.

2.5.1.1. Thero ya poḽitiki

Hei thero ndi ine muṅwali a nwala mafhungo awe o livhanywa na poḽitiki ya shango. Afha muṅwali u vha a tshi khou ṅwala nga zwithu zwa vhukuma zwine zwi si vhe zwa khumbulelwa. Muṅwali a nga ṅwala nga poḽitiki dzine dza vha hone vhukati ha mahosi na vhathu, kana a ṅwala nga zwine zwa itea shangoni, sa kha shango ḽashu ḽa Afrika Tshipembe. Nyimele ya poḽitiki ye ya vha hone fhano Afrika Tshipembe na yone yo ṱuṱuwedza vhaṅwali vhanzhi u ṅwala nga thero iyi. Ramabulana u khwaṱhisa zwo buliwaho afha ntha musi a tshi ri:

> It was because of migratory laws that many African homes are broken, the part played by white missionaries was more political than religious. At their mission stations they acted like chiefs, prohibited some of rights e.g rituals.

Thero ya poḽitiki i pfeseswa nga nḓila dzo fhambanaho sa izwi vhathu vha tshi kwamiwa nga poḽitiki nga nḓila dzi sa fani.

2.5.1.2 Thero ya vhurereli

Iyi ndi thero yo ḓisendekaho nga vhurereli ho fhambanaho.Hu na maṅwalwa manzhi ane a amba nga vhurereli ho fhambanaho. Vhaṅwali vhanzhi vha shumisa thero heyi vha na zwinzhi zwine vha funa u zwi bvisela khagala. Vha a ṅwala vha tshi ṱoḓa u ṱuṱuwedza vhathu uri vha dzhene kereke, vha tshi ṱoḓou kaidza zwithu zwa vhutendatenda sa vhuloi na u pomokana na zwiṅwe zwinzhi.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Thero heyi yo thusa nga maanḓa Afrika Tshipembe tshifhingani tsha muvhuso wa tshiṱalula musi vhafunzi vha kereke dzo fhambanaho vha tshi shumisa mańwalwa u lwa na tshiṱalula itshi.

Vhafunzi vho thomaho u ḓa mashangoni ashu vha tshi bva mashangoḓavha, na vhone vho shumisa thero ya vhurereli u ḓisa Bivhili kha vhathu. Hu ḓi vha na vhanzhi vhane vha si ime na nḓila ya kuḓiselwe kwa thero iyi nga vhafunzi avha muhumbulo u wa uri vho thutha na u nyadza vhurereli he ha vha hu hone kha vharema tsha kale na kale.

2.5.1.3 Thero dza matshilisano

Hedzi ndi thero dzine dza kwama matshilele a vhathu kha lushaka. Vhathu vha tshila nga nḓila dzo fhambanaho nahone vha ṱangana na zwinzhi zwi ḓisaho khuḓano. Vhupo vhu ḓisa zwinzhi kha vhathu zwine vhańwali vha ri ḓisela zwone kha mańwalwa avho. Vhańwali Heese na Lawton (1978:140) vha bula hezwi:

> Human beings do not exist independently of the society in which they live. So novels, dramas are in part about our experiences in society, our problems of adjustment how our environment modifises, how we act on our environment.

Vhańwali vha a ri ḓisela nganea, ḽitambwa na mańwe mańwalwa ane a kwama lufuno, mbingano, khuḓano dzi ḓiswaho nga zwithu zwi no nga vhuloi, vhuvhava, vhutshivha na zwińwe. Vhaṱaleli, vhavhali na vhathetshelesi vha a kungea musi vha tshi ṱangana na thero dzi kwamaho zwa matshilele avho, zwine vha ṱangana nazwo ḓuvha ḽińwe na ḽińwe matshiloni avho. Muńwali makone wa tshifhinga tsha zwino u a konavho u bvisela khagala khuḓano dzine dza vha hone nga mulandu wa maimo o

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

fhambanaho a re hone kha lushaka. Heese na Lawton vha dovha vha ḓadzisa izwi vha tshi ri:

> A novel or drama of social protest, potraying evils in society, may give primary importance to milieu, with plot and characterization.

Huna lunzhi hune ra vhona khuḓano matambwani. A nga vha matambwa a TV, mafhungoni na dziguranndani. Vhaṅwe vha vhathu vhenevha vha vha vho ṱuṱuwedziwa nga nyimele dzi vhavhaho dzine vha ṱangana nadzo.

2.5.1.4 Thero dzo angaredzaho shango ḽoṯhe

Heyi ndi thero yo ṱanḓavhuwaho nga maanḓa nahone i angaredza zwithu zwinzhi. Thero iyi i kwama vhathu vhoṯhe vhahulwane na vhaṱuku, vhapfumi na vhashai. Thero iyi i angaradza fhethu hunzhi. Ndi kha yeneyi thero ine ra wana vhaṅwali vha tshi ṅwala nga mafhungo a iteaho fhano Venḓa, vha dovha vha ratha vha ri isa fhethuvhupo ha makhuwani.

Ri a wana vhabvumbedzwa vha tshi bva vhuponi ha mahayani hune vha olwa sa vhathu vha songo bvelelaho, vha fhiriselwa makhuwani hune ha sumbedzwa sa vhupo ho bvelelaho. Vhavhali na vhaṱaleli vha a ḓiphina vha kungea musi vha tshi vhambedza vhupo ho fhambanaho. Ri a ḓovha hafhu ra vhona, ra vhala zwithu zwi bvelelaho mashangoni maṅwe ane tshiṅwe tshifhinga ra wana ri sa a ḓivhi.

© University of Venda

2.6. Mvalatswinga

Kha ndima iyi muṱoḓisisi o bvisela khagala uri thero ndi tshiṅwe tsha zwipiḓa zwihulwane zwine zwa vhumba ḽitambwa. Thero yavhuḓi i kunga vhavhali kana vhaṱaleli. Ro kona u vhona uri vhaṅwali vha a kona u ḓisela thero dzo fhambanaho zwi tshi ya nga zwine vha tama uri vhudza zwone. Muṱoḓisisi o dovha hafhu a ṱanḓavhudza thero idzi uri vhavhali vha kone u pfesesa zwavhuḓi.

© University of Venda

KUOLELWE KWA VHABVUMBEDZWA NA KUBVELEDZELWE KWA THERO ZWIFHINGANI IZWI ZWIVHILI HO SEDZWA MATAMBWA A VHO A. MAHAMBA, VHO N.A MILUBI NA VHO M.P ṄEFEFE.

3.1 MVULATSWINGA

Nga murahu ha u ṱalutshedza zwinzhi nga mbonalo ya kubveledzele kwa vhabvumbedzwa na thero kha ndima yo fhiraho, zwi ḓo lelutshela muṱoḓisisi kha u shumisa mafhungo enea e a ṱalutshedza kha u sengulusa vhabvumbedzwa na thero kha bugu idzo dzo bulwaho afho nṱha.

Kha ndima iyi ndi hone hune muṱoḓisisi a ḓo dzhena tshivhindini tsha mafhungo. Ndi kha yeneyi ndima hune muṱoḓisisi a ḓo bvisela khagala vhupfiwa hawe na u bvisela khagala zwinzhi nga vhuronwane. Muṱoḓisisi u ḓo kona u sumbedza uri vhaṅwali avha vho bveledza hani thero na hone vho kona hani u sumbedza nyolo ya vhabvumbedzwa zwifhingani izwi zwivhili.

Muṱoḓisisi kha ngudo iyi u ḓo thoma nga u sumbedza kuolelwe kwa tshifhinga tsha kale, ha kona u tevhela zwa tshifhinga tshino. Ṱhoḓisisi iyi ndi ya bugu dza matambwa dzi tevhelaho: “Zwo itwa, Ndi Muṱodzi Muni, Milomo ya Ṋukala”

3.2 Thero ya tshifhingani tsho fhiraho

Samusi zwo no ḓi buliwa kha mvulatswinga ya iyi ngudo, vhaṅwali vha maṅwalwa o fhambanaho vho ṅwala vha tshi khou ṱuṱuwedzwa nga nyimele ya shango ya tshifhinga tshenetsho tshe vha ṅwala ngatsho. Huna zwiṱuṱuwedzi zwo fhambanaho

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

zwe zwa ita uri vhaṅwali vha ri bvisele thero dzo teaho nyimele yeneyo. Hu nga vha poḽitiki, matshilele, mahosi, vhushai, pfunzo na zwiṅwe.

Nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula, vhathu vho vha vha sa sokou ṅwala zwine vha funa. Hu na vhathu vhanzhi vhe vha valelwa zwiṱokisini musi maṅwalwa avho o ṱolwa nga vhavhusi a wanala a tshi nga a na thero dzi sa ṱoḓei.

3.2.1 Thero buguni ya N.A MILUBI: "NDI MUṰODZI MUNI"

"Ndi Muṱodzi Muni ndi bugu ye ya ṅwalwa nga Vho Milubi tshifhingani tsha muvhuso wa khethululo nga muvhala, nga iṅwe nḓila tshifhingani tsha muvhuso wa tshiṱalula. Thero khulwane ndi ine ya kwama, vhuaḓa ha tshanḓanguvhoni, tshiḓivhano na zwa vhudzekani. Hu dovha hafhu ha vha na thero ya poḽitiki. Nyimele ya shango nga hetshi tshifhinga yo vha i sa takadzi. Muvhuso wa tshiṱalula wo vha wo kandeledza vhathu vhatswu ngeno mivhuso ya maanḓalanga kha mashangohaya yo vhusa vhathu nga nḓila i vhavhaho nge ha ḓala vhuaḓa kha vhavhusi, ngeno tshiḓivhano tsho ḓi fha maanḓa. Ndi nga tshifhinga tshenetshi tsha mivhuso ya maanḓalanga, he zwithu zwa vhifha vhukuma. Maimo mivhusoni o vha a tshi ṋewa vha ḓivhiwaho fhedzi na vhane vha luvha kha mahosi na vhalangi vha mivhuso.

Muṅwali u ri ḓisela munna ane a shuma muvhusoni ane a khou vhilaedzwa nga nyimele ya henefho mushumoni hune vhashumi vha si hole u fana. Vha nṱha vha wana tshelede nnzhi ngeno vha re fhasi vha tshi wana zwiṱuku. Kha ri pfe zwine avha munna vhane vha pfi Vho Itani vha amba na khonani yavho Vho Razwithu.

> U gungula hanga a si ha u sokou ita Vho Razwithu midzi ya tshimela tshe tsha ṱokwa he tshi si tee. Ngavhe zwi so ngo ralo, muṱodzi shamani wo vha u sa nga ḓo elela. Hu na vhane mishumoni, mishumo yavho i si vha ise nṱha vha vha

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> nṱha kana nṱhanṱha. Tshavho ndi u kandwa nga vha ṋamelaho vha tshi ya nṱha. Vhenevho vha mbo shanduka vhunamelo ha vha namelaho vha tshi ya u ṋanzwa makole. Musi vho no vha nṱhanṱha, vho namedzwaho ngavho vha mbo shanduka vha vha fhasifhasi. Vhenevho ndi vhane vha nga sa nṋe (Milubi, 1987:5)

Ndi maipfi ane a sumba u vhaisala ha mubvumbedzwa musi e zwanḓani zwa vhavhusi vha tshenetsho tshifhinga tshe ha vha hu tshi vhusa tshiḓivhano. A sa ḓivhiwi ha ṋewi poswo naho o funzea hani.

Munna avha vhane vha pfi Vho Itani vha fhedza vho litsha mushumo lwa tshifhinganyana vha vhuyelela tshikoloni Yunivesithi ya Madevhula. Khonani yavho Vho Razwithu vha fulufhedzisa u sala vha tshi ṱunḓela muḓi wavho. Avha muhulwane zwo vha konḓela vhukuma ngauri tsho vha tshi tshifhinga tsha migwalabo nga matshudeni vha tshi gwalabela muvhuso wa tshiṱalula. Yo vha i ndowelo ya uri arali hu na mugwalabo, a hu yiwi kilasini nga vhathu vhoṱhe sa izwi vha tshi khou lwa na swina.Vho swika he vha vhengwa nga matshudeni nge vha vha vha tshi ḓiambela uri vhone vha khou ita zwa u dzhena tshikolo sa izwi vho tou vhuyelela tshikoloni vho siya muḓi hayani. Naho matshudeni vho vha sema vha vha vhidza nga madzina a fanaho na: tshifheṱi, thuṅwa, gufha, tsikidzi na maṅwe, a vho ngo litsha u ita mushumo we vha ḓela wone.

Vho swika he vha ṱhaphudza pfunzo dzavho vha humela mushumoni. Vho ri vha tshi humela, vha vho ṋewa poswo khulwane nga malume wa mufumakadzi wavho vhe vha vha vhe muṅwe wa vhahulisei vha muvhuso. Mushumo uyu vho u ṋewa vha songo vhuya vha tevhela pfanelo dza u ṱoḓa mushumo. Ndi tshone tshiḓivhano tshe tsha vha tsho andamela muvhuso wa tshenetsho tshifhinga. Ri pfa Vho Thinandavha

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vha tshi vhudza vhathu vho ḓaho vhuṱambo ha u pembelele u phasa ha Vho Itani vha tshi ri:

> Nazwino Itani o lugiselwa tshidzulo tshine a ḓo ri u tshi dzula a pfa e Itani wa vhukuma (Milubi, 1987:42).

Maipfi enea o vhaisa vhaṅwe vhe vha si ṋewe mushumo naho vhe na mabammbiri nge vha sa ḓivhiwe. Zwo vha zwi tshi itwa ngaurali ṋamusi muthu a si na mabammbiri.

Nga tshifhinga tshenetshi zwo vha zwi tshi konḓa u ṅwala maṅwalwa sa matambwa na zwiṅwe nga ha thero yo livhiswaho kha tshiṱalula. Fhedzi naho zwo ralo vhaṅwali avha vho ṅwala nga tshiḓivhano na tshanḓanguvhoni.

Musi Vho Itani vho no ṋewa vhuimo honcho, vha thoma u dzhenwa nga zwenezwiḽa zwe vha vha vha tshi khou gungula ngazwo. Vho thoma u ḓihudza, u vha na tshiṱalula na tshanḓanguvhoni vha tshi dzhenisa ane vha funa mushumoni. Vho thoma u vha na vhafarekano vhe vha vha vhe na vhanna vhavho. Vhafarekano vhenevha na vha havho vho ṋewa mishumo. Maanḓa a vhuimo o shandula Vho Itani nga tshifhinga tshiṱukuṱuku. Kha ri pfe mufhindulano u tevhelaho u sumbedzaho vhuaḓa he Vho Itani vha ḓidzhenisa khaho afha mushumoni:

> (Hu dzhena Vho Selina ngomu ofisini ya Vho Itani. Vho Itani vha vhonala vho dzula kha tshidulo tsha vhuhulisei. Tshidulo tsha hone tshi monela maturgo oṱhe ane Vho Itani vha funa tshi tshi monela hone).
>
> Vho Itani: Kha vha dzule Vho Selina. Mafhungo ane nda khou vha vhidzela one ndi ane a ḓo vha dzhenisa vhududo vhu no ḓo thatha phepho heyo ya nyofho dzo vha welaho.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Selina: Zwi a pfala.

Vho Itani: Kha vha ime ndi phule tshinwi itshi tsho khubwaho tshiphirini. Vhone vha muthu we dzina ḽavho nda ḽi tha sa muthi wa notshi nga mathabama. Ndo ḽi tha musi ndi tshi humbula nga muthu ane a ḓo ḓa a shuma hafha ofisini yanga sa munwaleli wanga.

Vho Selina: Ngo- ngo- ho. Ngoho arali zwo ralo ndi nga ndi sa ṋanzwa makole.

Vho Itani: A zwi athu u ralo, fhedzi ane a nga zwi ita uri zwi ralo ndi nṋe.

Vho Selina: Khezwi vha sa iti uri zwi ralo. Hafhu ndi nga takala luṅwe.

Vho Itani: Hone vha a zwi ḓivha uri a vha na ndalukano dzo teaho vhuimo uvhu vhune nda khou ṱoḓa u vha fha?

Vho Selina: Vhone Vho Itani, vha khou tou ṱoḓa u mmvisa vhurotho vho no ḓi vhu dzhenisa mulomoni? Haa-Vho Itani. Zwa ndalukanyo ndi zwa ndalukanyo ya mini? Avha vhanzhivhanzhi vho dzibaho mishumoni vho dziba nga dzone ndalukanyo?

Vho Itani: Vhone vha khou vhea vhuimo hanga matopeni a suvhaho hune u ntsuvhisa ha ḓo vha u ganama nga tsha murahu kana u wa nga tsha phanḓa (Milubi 1987:48).

Ndi mufhindulano une wa sumbedza u tshinyala ha vhathu vhane vha si shone u ita tshanḓa nguvhoni. Vho Selina vho fhedza vha mufarekano muhulwane wa Vho Itani. Naho vha tshi zwi ḓivha uri zwine vha khou ita zwo khakhea, vho tsinya iṱo vha bvela phanḓa. Vho Itani vho ṋea mushumo vhoṱhe vhe vha ḓiswa nga avha mufarekano wavho Vho Selina. Ngeno vhane vha fanela u ṋewa mishumo, vha tshi sudzuluswa

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vha iswa kulekule. Hezwi zwi sumba uri muthu a vha na maanḓa manzhi, u fhedza o tshinyala.

Vhaṅwe vhe vha vha tshi fhiwa mishumo ndi avho vhane vha luvha nga thundu. Zwenezwi ri a kona u zwi vhona kha iyi bugu ya Vho Milubi he vha kona u zwi bvisela khagala zwavhuḓi vha tshi sumbedza u luvha hu u livhuwa Vho Itani nge vha vha dzhenisa vhathu mishumoni: Kha ri pfe hezwi:

> Vho Doyoyo: Ndaa! Vho Itani, muṋe wa milomo yashu. Vha tshi vhona biko ḽi vhugabegabe ngaurali, ndo vha ndi kha khakhathi na vhatukana vhanga ya u khwikhwidza na u gagamisa ḽigu ḽa mutshila mungafha! Nazwino ro sia ro ḽi vhofha na tshiṱaka tsha munukhatshilongwe. Ḽigu iḽo a hu na zwiṅwe arali tshi si tshisevho tsha muṋe wanga.
>
> Vho Itani: Ya nga vha thotha i ḓo tou ntsumba ndi kule.
>
> Vho Doyoyo: Mphedziseni na ene ndo ṱangana nae a tshi khou khada ḽipulu ḽingafha ḽa zwiṋanga zwingafha, naho hu swiswini, u vhona ndo ḓi vhona. Kukhadelwe kwaḽo kwo vha ku tshi sumba kukhadelwe kwa tshisevho tshi livhaho ndongwanani ya Vho Itani (Milubi 1987:52).

Zwoṱhe hezwi zwi sumba u tshinyala ha vhathu vha si na na ṱhoni. A ri pfi Vho Itani vha tshi hana u fhiwa izwo zwithu. Vhathu vho vha vha tshi tshimbila vhusiku vha tshi ya u luvha maimo mishumoni hu u shavha u vhonwa nga vhathu.

Hezwi zwo ita uri vha vhe na maswina manzhi, nga maanḓa vhanna vha avho vhasadzi. Shango ḽoṱhe ḽo vha ḽi tshi amba ngavho nga maanḓa lunyadzo lwa u nyadza vhanna vha avho vhasadzi. Vho Itani vho fhedza vho vhulahwa lwa tshiṱuhu

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

nga vhanna vha avho vhasadzi nga u tou remekanywa nga mbaḓo na gwengo u swika vha tshi fa.

Thero ya iyi bugu i a ri gudisa pfunzo ine ya angaredza mirero i tevhelaho: Mmbwa ya ḽa iṅwe a i noni, Vhathu ndi mapfura vha a ḓoliwa, naho wa i viela bakoni mahunguvhu a ḓo i vhona, tsha kule tshi wanwa nga muhovhi.

Muṅwali o kona u ri bvisela thero i sumbedzaho vhutshilo vhune ha sa touvha ha kalekale. Vhutshilo ho ḓalaho vhuaḓa he ha vha hu tshi khou itiwa nga vhavhusi vho ṋewaho maanḓa nga vha muvhuso wa tshiṱalula. Ri nga ri hetshi ndi tshifhinga tsha musi muvhuso wa tshiṱalula u tshi vho ṱoḓa u onesa.

Naho zwo vha zwi sa leluwi u ṅwala nga thero i sumbedzaho vhuaḓa, muṅwali Vho Milubi vho zwi kona u ṅwala nga hazwo, tshipikwa hu u ṱoḓa u ṱana vhuaḓa he ha vha hu tshi itwa mishumoni ya mivhuso ya tshifhinga tshenetsho.

3.2.2. Thero buguni ya A MAHAMBA: ZWO ITWA

Thero khulwane kha iyi bugu ya ḽitambwa ndi i kwamaho matshilisano a vhathu. Muṅwali u dovha hafhu a kwama thero ya poḽitiki ya tshifhinga tshenetsho, nahone i teaho nyimele ya fhethuvhupo honoho.

Muṅwali vho ri bvisela bugu iyi ya ḽitambwa i tshi sumbedza u vha kha tshifhinga tshi si tsha zwino nga dimokirasi. Ndi bugu ine fhethuvhupo hayo ha vha ha Venḓa ḽa mulovha. Vho Mahamba vha ri sumbedza fhethuvhupo ha mahayani.

Siani ḽa matshilisano, thero kha bugu iyi i kaidza u tendesa kha vhuloi sa afha zwi na masiandaitwa a si avhuḓi. Nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula, siani ḽa matshilisano, ho vha ho ḓala thero dza lushaka holu.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Muṅwali u ri ḓisela phambano ine ya dzula i hone vhukati ha Vho Gumani na Vho Matidze vhane vha tou vha mashaka a tsinitsini. Vhuvhili havho vha pomokana vhuloi. Vhuswina uvhu vhu pfukela na kha vhaḓuhulu vhane na vhone vha lwa vha tshi vhidzana vhaloi. Muṅwali o kona u sumbedza izwi mathomoni a bugu. Ri pfa Nditsheni (ṅwana wa Vho Gumani) a tshi ri:

> A, hee vhanna, lutukana ulu lu na swili ni khou zwi vhona? Ni khou ṱongisa dzone thuri? O, muṱhannga, nṋe ndi ḓo ni rwa nadzo na shonaha. Nṋe a thi ofhi thuri dza makhulu wau na mudzhasi wavho u sa bvuliwi na bikoni (Mahamba, 1993:1)

Nga Tshivenḓa na kha dziṅwe tshaka dza vharema dza fhano Afrika, **thuri** dzi tshimbilelana na vhuloi. Ndi zwe ngazwo Musiwalo a thoma u rothisa miṱodzi musi hu tshi ambiwa uri makhulu wawe vha na thuri. Zwi tou vha khagala uri Nditsheni u amba e na vhuṱanzi ha uri makhulu wa Musiwalo ndi muloi. A zwi mangadzi musi vhatukana avha vha tshi thoma u lwa ngauri a hu na ane a tenda u baḓekanywa na vhuloi. Na vhaṱaleli vha yeneyo nndwa vha a tenda kha vhuloi. Ri pfa muṅwe wavho a tshi ri:

> Nditsheni, izwi a u nga ḓo loiwa? Iya, dukana vha ḓo ḽi lowa ni li ḽitshe. Mulitshei ri ṱuwe iwe!

Muṅwali o kona u bvisela khagala thero i kwamaho matshilisano a vhathu. Musi vhathu vha tshi khou shuma davhani ḽa vhamusanda Vho Ravhudzulo, vengo vhukati ha Vho Gumani na Vho Matidze ḽi ḓivhonadza musi Vho Matidze vha tshi khou pembela vha tshi ṱuṱuwedza vhashumi uri vha ṱavhanye u fhedza u ṱahula. Vhuvhili havho vho thoma u semana lwe na vhathu vha sokou ima vha lavhelesa.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Gumani: Nṋe hafhu a thi shavhi u loiwa, thi shavhi mvula ndo no ḓi naiwa.

Vho Matidze: Nazwino ni tou vha thunwa Gumani.

(Mahamba 1993:3)

Ipfi **"thunwa"** ḽi tshimbilelana na vhuloi. Thuṅwa ndi muthu ane a ruṅwa nga vhaloi. Hezwi zwo sinyusa Vho Gumani lwe vha mbo ḓi rwa Vho Matidze nga mpama ya mbo ḓi ṱangana. U bva kha vhamusanda, vhalanda, vhashumi vha dzunde na muṅwe na muṅwe wa heḽi shango vha tenda kha vhuloi.

Muṅwali vha shumisa maipfi a tevhelaho ane a tshimbilelana na vhuloi: tshiṅwanakadzi, tokoloshi, dzoyana, tshivhimbili, gwitha, musika, mushashathuri, mukundazwivhimbili, phele, thuri, madzoi, thunwa, u tshelwa, u pomoka, musika na maṅwe. U bva mathomoni u swika magumoni a bugu luambo lu ambiwaho ndi lwonolwu.

Lwonolu luambo ndi lwe lwa vha lu tshi shumiseswa nga vhaṅwali tshifhingani tsha muvhuso wa tshiṱalula naho ho vha hu si na ṱhuṱhuwedzo ya u shumiswa nga muvhuso, fhedzi wo vha u tshi tou rea nyimele ya tshifhinga tshenetsho kha vhathu.

Muṅwali kha u bvisela khagala thero yavho, vho kona u sumbedza **nyimele** ya shango nga tshifhinga tshenetshiḽa. Hu vha na vhamusanda vhane vha dzula vho tangwa nga vhalanda. Vhalanda vha sumbedza ṱhonifho nga u kumela na u shumela vhamusanda. Hu dzula hu tshi khou sengwa milandu nga maanḓa ya u pomokana hone vhuloi. A ri pfi hu tshi ambiwa miṅwe mishumo nga nnḓa ha u shuma madzundeni hune vha si holelwe, u sengisa milandu, u kumela na u tshimbila na vhamusanda.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Thero kha iyi bugu i dovha hafhu ya ri sumbedza uri vha khakhaho vha a hwelelwa musanda. Musi vhamusanda na vhalanda vhavho vho no sedzulusa mulandu, vha a ṋea khaṱhulo zwi tshi ya nga uri muthu u tshinyani. Ri pfa vhaṅwe vha tshi lifhiswa nga u tou badela mbudzi kana kholomo. Musi Vho Gumani vho rwa Vho Matidze vho tenda uri vha ḓo bvisa mbudzi ya thongo. Mbudzi iyi a i fhiwi muthu we a khakhelwa, i fhiwa vhamusanda. Zwenezwi zwi sumba u ḓiṱukufhadza na u ṱhonifha vhamusanda. Kha ri pfe zwine Vho Gumani vha amba:

> Ndi na mbudzi ya thongo ya u ṋea thovhele; mbilalume. Vhaloi vhone Muhali havha vho ḓadzaho shango heḽi vha fanela u tou bvelwa fulo na dzimbaḓo (Mahamba 1993: 5).

Vho Gumani vha tshi amba izwi vho vha vha tshi khou vhudza vhamusanda uri Vho Matidze vha fanela u tou vhulahwa ngauri vha muloi. Vhathu vhe vha vha vha tshi pomokiwa, vho vha vha tshi rumelwa mungomeni ane a ḓo tungula ṱhangu. Ane a ḓo fariwa, u vheulwa bemu. Musi vha tshi vhuya, o farwaho nga mungome u a pandelwa shangoni ḽeneḽo. Izwi zwi khwaṱhiswa nga Vho Ravhudzulo musi hu tshi ambiwa uri Vho Nyaluvhani vha khou hana u ya mungomeni, vho amba hezwi:

> Vhone vhakoma kha vha vhudze hoyu Nyaluvhani uri arali a tshi hana u bva (u ya mungomeni) u a ṱuwa fhano Tshihondwa. Iṱali ndo neta nga u fhaṱela vhaloi. Mbamatshelo arali a saathu u ṱuwa ndi ruma vhalanda u mu thuthisa na u mu putisa (Mahamba,1993:7).

Khosi i na maanḓa a u pandela vhane ya funa. Vhathu vho pomokwaho vho vha vha tshi dzula vho hwala mabuto. Musi vho pandelwa yo vha i ṱhamu ya uri vha ḓo shona vha litsha u lowa. Yo dovha ya vha nḓila ya uri shangoni ḽeneḽo hu si tsha vha na vhaloi vha tambudzaho vhathu. Tshiṅwe tshifhinga vhenevho vho pandelwaho, vho

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vha vha tshi shakuliswa na kha shango ḽe vha pfulutshela khaḽo arali mafhungo a swika uri vho pandelwa nga vhuloi.

Vho Mahamba vha dovha vha sumbedza vhathu vhane vha vhuswa nga vhutendatenda. Kha iyi bugu muṅwe na muṅwe u tenda uri tshiṅwe na tshiṅwe tshi bvelelaho, tshi itiswa nga vhaloi. Musi Musiwalo na khonani yawe vho ḽisa mavhele a Vho Matidze, vho ṱhomolelwa nga ṱhamu, fhedzi Vho Gumani na mufumakadzi wavho khathihi na ṅanga Malukute, vho tenda uri ṅwana o rwiwa nga ṱhamuṉowa ya muloi ye ya dovha ya rumelwa hayani ya luma uyu ṅwana.

Muṅwali vha dovha hafhu vha bvisela khagala maanḓa na vhufhura ha dzinanga dzine dza vha hone vhukati ha vhathu vha ḽenelo shango. Vha sumbedza ṅanga Malukuta ane a vhidzwa uri a vhee miḓi u thivhela vhaloi uri vha si kone u dzhena muḓini. Ndi yeneyi nanga ine ya khou luṱanya Vho Gumani na Vho Matidze. Ndi yone yo ambaho uri ṅwana u rwiwa nga ṱhamuṉowa. Ndi yeneyi ṅanga ine ya dovha u amba uri i khou fhura vhathu nga mulandu wa thumbu. Izwi ri zwi pfa musi ṅanga Malukuta a tshi amba na khonani yawe vhakoma Vho Rathiyaya.

> A thina mushumo na hezwo zwa vhazwala. Tshine nda ḓivha ndi uri mme na ṅwana vha a lwa arali ro dzhena khazwo riṋe zwifhungu. Hafhu na vhatsinda ri tshi funa ri a vha konanyisa. Nṋe vhone ndi vha ṱoḓela thumbu (Mahamba,1993:24).

Zwi tou vha khagala uri nga nḓila ine vhathu vha vha na vhutendatenda ngayo, vha fulufhela ṅanga iyi lune na musi a tshi khou vha zwifhela a vha zwi vhoni. Vho Malukuta vho dovha vha sumbedza vhufhura musi Vho Gumani na Vho Matidze vha tshi fanela u ya phafula ha ṅanga ya Mutonga. Vho langana na vhakoma uri hu

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

fanela u yiwa ha uyu mungome phanḓa ha musi vhapomokani vha sa athu u ya uri a vhudziwe uri muloi ndi nnyi. Kha ri pfe zwine vha amba:

> Vho Rathiyaya: Naa zwino hupfi ri tou tshelela hani thumbu Vho Malukuta?
>
> Vho Malukuta: Sa nga maḓuvha. Vhone na nṋe ri fara lwendo masiari a ṋamusi ra ya seli ha Luvuvhu henefhaḽa fhethu hashu muthuni washu. A ri ṱoḓi uri havha vhathu vha tshi swika vha Vane Timhaka a sa athu u ḓivha tshithu ngauri a nga ḓaḓa. Ndi uri mafhungo haya u fhela hao hu vhe u farwa ha Matidze nga ṱhangu dza Timhaka (Mahamba, 1993:24).

Hezwi zwi khwaṱhisa vhunbulu, vhufhura, u luṱanya hu itwaho nga dziṅanga na vhane vha ḽa navho. Muṅwali vho zwi kona vhukuma kha u sumbedza na u bvisela khagala itshi tshidzumbe.

Muṅwali, kha thero ya bugu iyi vha kona u bvisela khagala kutshilele kwa vhathu vha shango ḽa Tshihondwa. Muṅwali u ri sumbedza khosi i no dzula yo tangwa nga vhalanda vhane vha thusa nga zwinzhi. Ri vha wana vha tshi thusa kha u sengisa milandu musanda. Vha shuma dzundeni hune vha shumela khosi vha tshi imbelela vho takala vha tshi ita na u tshina.

Hu ambiwa nga u nwa mikumbi na mahalwa. Vho nwa mukumbi wa Matavhe u sa kambi zwone. Zwenezwo zwo zuwiwa maḓuvha manzhi. Vha nwa na mahalwa vha tshi kelwa nga vhaṱanuni vha musanda. Ndi one maitele, vha nwa vha tshi ita miswaswo. Dziṋambi dzi rio nga Vho Mulelu vha nwa vha sevhedza nga u imba na u tshina malende. Yeneyi ndi yone ndila ya u sumbedza u ḓiphina ha vhathu vha iḽi

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

shango vho takala na khosi yavho. Zwenezwi zwo takadza vhamusanda Vho Ravhudzulo lwe vha fhedza vha tshi ri:

> Masha! (Vho Mulelu vha a dzula). Aiwaa, wo tou mbo nakisa iwe wa ṅayo dzi no leluwa. U mbo ḓi takuwa wa sevhedza." Vho Mulelu vha tshi fhindula vha ri: "Ndi na mulenzhe u a vhavha kha khuli. Na u tshina ha ṅamusi ho ḓi tou vhonala. Arali ndo takala a thi dzuli fhasi hu saathu u ṱahala. Vhuṅambi ndo dzhia ha mme anga Muhali (Mahamba, 1993:40).

Kha havha vhathu hezwi yo vha i yone nḓila i yoṱhe ya u ḓimvumvusa. Maipfi e Vho Ravhudzulo vha amba nga ha Vho Mulelu, a sumba uri nangoho avha vho vha vhe ṅambi. Muṅwali vho kona u ri sumbedza uri avha vhathu vho vha na matshilele avho ane ri nga ri o fhambana na zwine ra tshilisa zwone ṅamusi.

Musi vho dzula khoroni musanda, hu ambiwa nga vhuloi fhedzi. Hu ambiwa nga vho pomokanaho. Musanda hu dzhena vhathu vha tshi bva vho ḓa u vhiga uri vha itwa vhaloi kana vhone vha khou loiwa. Ri zwi vhona musi mukegulu Vho Nyaluvhani vha tshi lwa na Vho Matidze, na musi Vho Gumani vha tshi ḓi ita mulamuli vha tshi itela u rwa Vho Matidze. Luambo hu ambiwa lwa ṱhangu na mungome ane avha vhapomokani vha fanela u ya khae. Ri pfa Vho Nyaluvhani vha tshifhindula vha khoro vha tshi ri:

> Ndi ṱolou kolelwa. Hu pfi a tho ngo zwi pfa vhathu vha tshi kulumedza zwauri ndi ye mungomeni? Ho dzhaelwa ṅama. Vhone Vho Matidze tshee Gumani a vha pomoka na u vha rwa na madzundeni vha shavhani u bva nae? A si u ḓivha fhungo (Mahamba,1993:43).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Thero ḽitambwani iḽi i ya maṱhakheni musi Vho Gumani na Vho Matidze vho no guma ha mungome wa Mutonga Timhaka. Zwoṱhe zwe a tungulisa zwone, na kufarele kwawe kwa muloi, zwi ita uri thero iyi i nyanyule vhathu. Avha vhavhili a vho ngo vhuya vha humbula uri ndi Malukuta we a mu vhudza uri a fare nnyi.A vho ngo zwi ḓivha uri na Vhakoma vhe vha vha fheletshedza mungomeni vho vha tshi ḓivha uri hu khou itea mini. Ri vhona u tenda huhulu kha dzinanga lune vha tshimbila vha vhuya vha swika kulekule nga milenzhe vhe na fulufhelo.

Nga murahu ha u vhulawa ha Vho Matidze na khosi Vho Ravhudzulo, Vho Malukuta vha pfala vha tshi amba na khonani yavho Vhakoma Vho Rathiyaya vha tshi ri:

> Yo, zwino ashu masheleni ri ḓo a yela lini ngei Phafula? Kani ri lindela avha vho vhulahelwaho vha tshi pomoka we a ṱatshilela Gumani uri ri ḓo dzhia i nnzhi? Hafhu riṋe ri kha thumbu; thumbu Vhakoma (Mahamba,1993:78).

Haya ndi maipfi ane a tshuwisa vhukuma musi muthu a tshi humbula uri lushaka lwoṱhe lwo vhea fulufhelo kha vhenevha vhathu vhane vha khou amba. Vho Malukuta vho zwifhela vhathu vhanzhi vha tshi itela thumbu yavho na vha muṱa wavho. Heyi i fanela u vha pfunzo kha muthu muṅwe na muṅwe ane a kha ḓi vhuswa nga vhutendatenda.

Mafhelele a thero heyi ha takadzi sa izwi ho vha na u shuluwa ha malofha. Vho Gumani vha rema Vho Matidze nga mbaḓo u swika vha tshi fa. Vha dovha hafhu vha vhulaha na vhamusanda Vho Ravhudzulo, vha fhedza nga u ḓinembeledza. Ndi thero ine ya ri gudisa uri vhutendatenda kha zwithu zwine ri si vhe na vhuṱanzi nazwo vhu ḓisa khudano, phambano, vengo, u tovholana na mabulayo. Muluṱanyi muhulu vho vha Vho Malukuta nge vha si vhudze vhathu ngoho.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Thero dza lushaka holu dzo vhesa dza tshifhinga tshenetshiḽa he vhathu vha fhelesa nga vhutendatenda, vhathu vha lovhesa ngeno zwi songo tea.

3.3. Thero tshifhingani tshino tsha dimokirasi

U fhela ha muvhuso wa tshiṱalula ho vula mahothi manzhi kha shango ḽashu ḽa Afrika Tshipembe. Ho vha na tshanduko nnzhi dzo kwamaho masia manzhi a vhutshilo ha vhadzulapo vha heḽi shango. Tshanduko iyi yo kwama na vhaṅwali vha maṅwalwa vha fhano Afrika Tshipembe, ha vho vulea masia manzhi. Nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula, vhathu vho vha vha sa sokou ṅwala zwine vha funa. Hu na thero nnzhi dze dza vha dzi sa tendelwi u ṅwalwa nga hadzo. Nga murahu ha mbofholowo vhaṅwali vho ḓo wana vhuḓivhusi he vha kona u ṅwala zwine vha funa nga tshifhinga tshine vha funa.

Ndi nga tshenetshi tshifhinga he ra wana hu tshi takuwa vhaṅwali vhanzhi vhe vha thoma u ṅwala nga zwe vha vha vha sa koni u zwi ṅwala. Kha ri pfe zwine Kossew (2004: 97) muṅwe wa vhaṅwali vhaswa vha seli ha shango a amba:

> South African writings over the past decade has provided a fascinating paradigm of society in transition as it has reflected the changes from a racially divided and repressive apartheid society to a post-apardheid climate of greater tolerance of difference and non-violent creation of the "Rainbow nation" envisaged by Archbishop Tutu. Many writers, whose theme had been the stultifying effects of apartheid on people and place were now able to take up new issues on their text, issues of memory and history and of new possibilities for literary forms.

UNIVERSITY OF VENDA
LIBRARY

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Ndi nga tshenetshi tshifhinga tshe ha bvelela vhaṅwali vhaswa vhe vha ṅwala nga thero dzo teaho Afrika Tshipembe ḽiswa. Vhaṅwali vhenevha vho ṅwala vho ḓigeḓa vha sa shavhi uri maṅwalwa avho a ḓo sedzuluswa.Ndi nga tshifhinga tshenetshi hune ra wana vhaṅwali vhane vha nga Munzhelele, Ṋefefe na vhaṅwe kha maṅwalwa a Tshivenḓa. Kha ri dovhe ri pfe hezwi zwi ambiwaho nga Ṋefefe (2005:155)

> Ndayotewa ya Afrika Tshipembe yo ri avhela demokirasi ya dovha ya ri ambadza maanḓa sa vhadzulapo khathihi na vhoṱhe vha ḓiwanaho vhe ngomu ha mikano ya ḽino. Ṋamusi vhatshili vha ḽino vha khou ḓiphina nga vhukimvi ha mitshelo ya ndayotewa.

Ndayotewa yo vha bugu ya milayo miswa ye ya ṅwalwa nga mahoro oṱhe o ṱanganela musi hu tshi lugiselwa muvhuso muswa shangoni ḽashu ḽa Afrika Tshipembe. Milayo yeneyi ndi yone yo vhofhaho mudzulapo muṅwe na muṅwe wa ḽino shango kha u shela mulenzhe kha mavhusele maswa na vhavhusi vhaswa.

Ndi zwone kha ri dzhene roṱhe ri pfe vhuṅwe ha vhukimvi vhu ambiwaho nga uyu muṅwali.

3.3.1 Thero buguni ya "Milomo ya Ṋukala"

Heyi ndi iṅwe ya bugu dza matambwa yo ṅwaliwaho nga tshifhinga tshino tsha musi hu si tshee na u vhusa vhathu nga tshiṱalula. Muṅwali o ri ḓisela thero yavhuḓi i teaho tshifhinga tshino. Muṅwali o kona u ri sumbedza thero i kwamaho matshilisano, i kwamaho poḽitiki, pfanelo dza vhathu na zwiṅwe. Ri fanela u ṱhompha pfanelo dza vhana na vhasadzi ngauri ra sa ralo muvhuso u ḓo ri dzhiela vhukando.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Ri ḓo farwa, ra sengiswa, ra vhuya ra haṱulelwa u ya dzhele arali ri sa tevhedzi zwo ṅwalwaho kha ndayotewa.

Muṅwali wa heyi bugu o kona hga maanḓa u bvisela khagala mvukululo na u lwisa u kaidza na u ḓisa thandululo kha tshiimo tsha u tambudzwa ha vhana, vhafumakadzi na u kandekanywa ha pfanelo dzavho fhano Afrika Tshipembe. Bugu iyi i gudisa vhaswa khathihi na vhaaluwa uri vha fanela u ṱhonifha pfanelo dza vhaṅwe nahone vha fanela u ḓivha pfanelo dzavho.

Zwa mafhungo a pfanelo dza vhathu ndi zwa zwinozwino ho no vha na dimokirasi. Ano maḓuvha hu ambeswa nga ha pfanelo dza vhathu ngeno kale zwo vha zwi si ho. Kale wo vha u tshi ri u amba nga pfanelo dza vhathu wa farwa.

Muṅwali vha ri ḓisela munna a re na musadzi na vhana vhavhili. Hoyu ndi munna ane a shengedza muṱa wawe woṱhe a sa neti. Vhoṱhe vha shengedzwa ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe nga nḓila dzo fhambanaho. Ṅwana wa muṱhannga ane a pfi Tsumbedzo, u dzula a tshi seṅwa nahone u shumiswa sa tshibanndidi. Luambo lu shumiswaho afha muṱani lwo ḓala maipfi a u shengedza. A hu na mulalo hafha muḓini.

Vho Bukuṱa vha vhilaela uri miri yavho i khou oma ngauri Tsumbedzo ho ngo i sheledza. Musi mme awe vha tshi lingedza u ṱalutshedza uri u khou vhala ngauri u khou ṅwala thesithe matshelo vha seṅwa nga maanḓa lwe vha fhedza vho humbela pfarelo. Vho fhedza vho mu vhidzisa vha thoma u mu sema. Tsumbedzo o lingedza u ṱalutshedza uri ndi khwiṋe a lugisele thesite dzine a khou ya u ṅwala miri u ḓo i sheledza nga ḽi tevhelaho. Zwenezwo zwo ṋaṋa u kwatisa Vho Bukuṱa. Kha ri pfe uri vha ri mini kha ṅwana wavho:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Bukuṱa: Hoo! Ṋamusi miri yanga i eḓela yo ḽa vhuswa sa vhathu. U ya ḓivha ndi ḓo u..... (Nga mulaṱela kha mulomo wa Tsumbedzo bo!)

Tsumbedzo: Mm.....! Vho mmbaisa baba! (U khou amba ngauralo a tshi khou pfa malofha)

Vho Takalani: Evhoo...! Nṋe vha songo mmbulahela ṅwana! U khou tou vhulahelwa one mafhungo a miri fhedzifhedzi? Ha inwi vhone!

Vho Bukuṱa: Hai! U khou vhulahelwa mme aṇu! (Vha a kharamedza Tsumbedzo nga mulenzhe a yo kuḓana na luvhondo) (Ṋefefe, 2005:2).

Hezwi zwoṱhe zwi ri sumbedza khotsi a sa teledzi u shengedza muṱa wawe. A vha na ndavha na vhumatshelo ha vhana vhavho. Vha rwa ṅwana a bva malofha vha sa ri tshithu ngazwo. Musi mme awe vha tshi lingedza u kaidza na vhone vha a seṅwa. U shumisa ipfi 'mme aṇu' nga Tshivenḓa, ndi tshiambela tshi vhavhaho nga maanḓa. Nga iṅwe nḓila avha muhulwane vho nyadza na mme a mufumakadzi wavho.Vho Bukuṱa vho shumisa u shengedza lwa u tou vhaisa ṇama ya muthu, u shengedza (physical abuse) nga shumisa maipfi a no vhaisa (verbal abuse) na u shengedza muhumbulo (emotional abuse). Hezwi muvhuso wa dimokirasi a u tendelani nazwo.

Zwi tou vha khagala vhukuma uri avha muhulwane a vha khou tevhedza ndayotewa ine ya kaidza u tambudzwa ha vhana na vhafumakadzi. Vha dovha vha vha vhone Vho Bukuṱa vhane vha sumbedza u ḓivha uyu mulayo wa u sa tambudza vhasadzi na vhana ngauri ri vha pfa vha tshi ri:

Ya.....! Maanḓa e iwe vhasadzi na hweswa a tou nga riṋe vhawe a ḓo ri lemela (Ṋefefe, 2005:4).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Naho izwi vha tshi zwi ḓivha a vha litshi u vha shengedza. Luambo lu shumiswaho hafha muḓini ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe lwo ḓala maipfi a u shengedza. A hu na mulalo nahone a hu na tshifhinga tsha u sea. Thero kha ḽitambwa heḽi, i kwamesa u shengedzwa ha vhasadzi na vhana.

Muṅwali u dovha hafhu a ri bvisela thero i sumbedzaho khotsi a shengedzaho vhana vhawe lwa vhudzekani. Vho Bukuṱa a vha khou shengedza Tsumbedzo fhedzi. Vha dovha hafhu vha shengedza Ntshengedzeni ṅwana wavho wa musidzana. Vha ita vhuṱudzi vhuhulu musi vha tshi dzhenela ṅwana o eḓela lufherani lwawe musi mme awe vho no ya mushumoni. Vho mu shushedza nga uri vha ḓo mu vhulaha arali a hana zwine vha khou ṱoḓa u ita khae. Vho mu kombetshedza a tshi khou hana khathihi na u lila vha fhedza vho eḓela nae tshihulwane nga khani na swili. Musi a tshi khou ṱavha mukosi nga u pfa u vhavha, a zwo ngo vhuya zwa dzhena khavho. Kha ri pfe zwi tevhelaho:

> Ntshengedzeni: Yowee...! Vha khou mmbaisa! Vha khou mmbaisa!
> Vho Bukuṱa: (Vho no fhedza zwe vha vha vha tshi khou ita) Zwino a si zwenezwi ndo fhedza. Zwenezwi ndi pfe mme au vha tshi khou zwi ḓivha. Nda vhuya nda tou zwi pfa vha tshi khou zwi ḓivha, kale wo vhulungwa wa shona. A zwi vhudziwi muthu hezwi zwithu. Ndi tshiphiri tshashu ri vhavhili. U khou zwi pfa?
> Ntshengedzeni: (A tshi khou lila) Ndo zwi pfa (Ṋefefe,2005:9).

Muṅwali u ri ḓisela maṱudzi mahulu a u tambudziwa ha ṅwana nga mubebi wawe o mu ḓisaho shangoni. Nga mulandu wa thaidzo yeneyi yo ḓiswaho nga u shengedzwa nga mubebi, Ntshengedzeni o thoma u vha na mutsiko muhulu hayani

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

na tshikoloni. Khonani yawe ya tsiṅitsini, Muofhe o ṱavhanya u zwi vhona uri khonani yawe ha tsha vha wa maḓuvha. Musi a tshi mu vhudzisa uri ho tshinyalani, ho ngo kona u mu bvisela khagala. Thaidzo iyi i vho kwama na matshilisano lwe hayani na tshikoloni vha thoma u zwi vhona uri u vhonala e na thaidzo.

U sa vha na mulalo hayani nga ṅulandu wa u tambudziwa nga khotsi, zwo ita uri Tsumbedzo a swike hune a vhuczisa mme awe arali e ṅwana wa afho muḓini nga ngoho. Naho mme awe vho lingedza u mu sumbedzisa, ho ngo zwi kholwa. Vho Bukuṱa vha dzulela u sema uyu ṅwana vha tshi mu vhidza nga madzina a sumbedzaho vengo na u shengedza. Vha mba zwi fanaho na hezwi:

> Ni khou ntsola na heyi ndenwa yaṉu, zwino iḽi ḽa mugopi ḽi nga vha ḽi tshi khou humbula u vhala nga tshifhingaḓe? Voo..! Vo vo...! Iyo ṱhoho yau i tou shuma zwavhuḓi?

U tambudzwa uhu, hu ita uri hu vhe na tshanduko kha matshilele a Ntshengedzeni we a vha e ṅwana a konaho ṅga maanḓa tshikoloni. Ha tsha ita mushumo nga pfanelo, u eḓela kilasini, u sokou thoma u lila a sa ambi uri u lilela mini. O swika he a shavha hayani a yo dzula na makhadzi wawe. U dovha hafhu a wanwa o kuya maboḓelo, a tshi ṱoḓa u mila uri a ḓivhulaye. Vhadededzi na vhone vho lingedza u mu sengisa uri mulandu ndi mini a si ambe tshithu. Musi vhabebi vha tshi vhidzwa, khotsi vho semana nga maanḓa vha tshi ri ṅwana wavho kha litshiwe.

Ndi musi ho no vhidzwa Vho Awelani vhane vha vha mushumelavhapo he Ntshengedzeni a vhofholowa a kona u bula uri thaidzo yawe ndi ifhio. O amba a tshi khou ofha uri khotsi awe vha zwi ḓivha vha ḓo mu vhulaha. Vho Awelani vho shumisa ndavhuko yavho ya u vha mushumelavhapo uri musidzana uyu a vhofholowe a ambe zwoṱhe zwe khotsi vha vha vha tshi mu ita musi mme awe vhe mushumoni. Kha ri pfe hezwi:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Awelani: Ni songo ofha ṅwananga u ṱalutshedza. Ndi hone no wana tsireledzo tshoṱhe u bva zwino. Vho ita zwa vhudzekani na inwi lungana?

Ntshengedzeni: Ndi lunzhi. (U vusa tshililo)

Vho Awelani: Ni songo lila ṅwananga. A vha tsha ḓo dovha vha ni ita musadzi wavho na ḓuvha na ḽithihi u bva ṋamusi (Ṋefefe, 2005:87).

Thero heyi i khou sumbedza vhuleme vhune ha vha hone kha vhana vha vhasidzana musi vhe na vhokhotsi vha vha shengedzaho lwa vhudzekani u fana na Vho Bukuṱa. Vha itaho hezwi zwiito vha shushedza vhana uri vha songo amba ngauri vha amba vha ḓo vha vhulaha. Vha dovha vha shushedza vhana nga u vha rwa. Mulayo wa shango ḽashu izwi a u zwi tendeli ngauri wone u khou tsireledza vhana na vhoṱhe vha tambudzwaho. Ndi zwine ra pfa mushumelavhapo a tshi ri:

U ni kombetshedza havho kha vhuṱudzi vhungafha, vho ita mulandu muhulu nga maanḓa. Zwe khotsi aṋu vha ita ndi mulandu u no farelwa nga mapholisa (Ṋefefe, 2005:87).

Musi Vho Takalani mme a Ntshengedzeni vha tshi pfa aya maṱudzi vho ḓiwana vha si na mulomo. Vho sokou dzula vho hanganea musi ṅwana a tshi khou ṱalutshedza muthusavhapo zwe zwa vha zwi tshi khou itea. Sa mme muṅwe na muṅwe a vho ngo vhuya vha humbulela uri hu khou itea mini. Vha fhindula vho sinyuwa nahone vha sa ḓivhi zwine vha nga amba. Kha ri pfe zwine vha amba:

Vho Takalani: Ngoho Vho Bukuṱa vha tou vha mmbwa ya mafhelelo mani! Vha tou vha mmbwa i no u ṱanza ya dovha ya ḽa maṱanza ayo (Ṋefefe, 2005:88).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Takalani vha shumisa litanyisi u bvisela nnḓa vhuḓipfi havho. Ri vha pfa vha tshi fanyisa munna wavho na mmbwa. Ili iambele i khou sumbedza uri Vho Bukuṱa vho zwi itesa. Vha nga si ri vhe vhone vho thusaho kha u sika ṅwana vha dovha vha ita zwa vhudzekani nae. Muthu a nga beba ṅwana a dovha hafhu a mu ita musadzi? Mushumelavhapo na ene mafhungo haya o mu dina na u mu mangadza nga maanḓa. U ḓadzisa zwine zwa ambiwa nga mme a Ntshengedzeni nga maipfi a tevhelaho:

> Ano maḓuvha vhanna vho shanduka mathavhani. Vhutshilo havho a vhu tsha vhuya ha takadza na luthihi. Khamusi ndi one maṱula a u rangela vhufhelo ha ino shango. A vha tsha ila zwithu na luthihi (Ṋefefe, 2005:107).

Mushumelavhapo u amba izwi a tshi sumbedza u tshuwa na u silingea. U fanyisa avha munna na mathavhani ane a vha zwipuka zwa ḓaka zwine zwi si vhe na muhumbulo. A si zwithu zwine zwa lavhelelwa kha vhathu. U dovha hafhu a shumusa ipfi 'maṱula' ine a amba zwithu zwi mangadzaho, zwi shavhisaho zwine zwi sa athu u vhonwa. Maṱula na maṱudzi zwi a tshimbilelana nahone ndi zwithu zwi sa tendisei zwine zwa khou fanyiswa na u fhela ha shango. U shumiswa ha aya maipfi a tshi tou tevhekana zwi ri ḓisela tshifanyiso tsha u vhifha ha zwithu zwi itwaho nga vhathu vha maḓuvha ano. Hu na lunzhi hune vhana vha khou ṱangana na vhuṱudzi honohu. Hezwi ndi zwine zwa khou bvelela kha Afrika Tshipembe a dimokirasi.

Muṅwali u tanḓavhudza thero yawe lune a i swikisa maṱhakheni. Vho Bukuṱa sa munna muṅwe na muṅwe o wanululwaho vha shumisa maanḓa avho sa muthu wa muuna, maanḓa a u shengedza lwa u tou vhaisa muvhili. Musi Vho Takalani vha tshi vha vhudza uri kha vha tou mala muṅwe musadzi vha litshe u ṱulela ṅwana wavho Vho Bukuṱa vho dzhena mbitini vha thoma u rwa musadzi. Kha ri pfe zwo bvelelaho:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Bukuṱa: (Nga mpama khofheni ha Vho Takalani shate!). Ndi ḓo ni hangwa ni a divha! Ni khou ri ndi ni kondelelise hani?

Vho Takalani: O! O! Vha khou nthwela mini zwino? Ndi nga si fhumule na luthihi nṋe! Ṅwananga ha itwi musadzi ndo lavhelesa! Ndi ri kha wanga ṅwana vho guma! Na phongwe a i .....

Vho Bukuṱa: (Nga thanda ye vha i doba fhasi, kha Vho Takalani xoyo!) Ni tsini na u ṱoḓa u fa ndi khou zwi vhona. Zwino ndi ḓo ni vhulaha nda ni banndidela nṋe arali ni sa nnḓivhi zwavhuḓi. (Vha dzula kha khana ya Vho Takalani vhe vha vha vho wela fhasi. Vha thoma u vha nisela mvula ya mavili kha tshifhaṱuwo) (Ṋefefe, 2005:95).

Hezwi zwoṱhe ndi mafhefhaṱhoni nge muthu a wanedzwa. Mufumakadzi wa murema ha na tsireledzo. Ri pfa u shengedzwa ho fhambanaho hune ha khou itwa kha hoyu mufumakadzi wa vhathu ane a khou fela u amba pfanelo dzawe na dza ṅwana wawe. Mashudu mavhuya ndi a uri kha Afrika Tshipembe ḽiswa, kha ndayotewa, vhana na vhafumakadzi vho tsireledzea kha u shengedzwa huṅwe na huṅwe hune ha nga vha hone. Ri dovha hafhu ra pfa mme a ṅwana vha tshi ri:

Ndi nga si fhumule ngeno ṅwana wanga a tshi khou abuziwa lwa vhudzekani ndo lavhelesa (Ṋefefe 2005:96)

Avha mufumakadzi vha ya ḓivha ndayotewa na zwi re nga ngomu hayo. Vha a ḓivha pfanelo dzavho na dza ṅwana wavho. Ndi zwine ra pfa vha tshi amba vha tshi lila nahone vha sa ofhi uri ṅwana wavho u khou ‘ abuziwa lwa vhudzekani’. Vha a zwi ḓivha uri zwi fanela u ambiwa u itela uri zwi si tsha dovha zwa bvelela na matshelo. Vho Bukuṱa vho ḓiwana vha tshi khou farelwa milandu mivhili ya u shengedza ye vha

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

i ita. Mapholisa vha ḓa u vha farela mulandu we wa potwa nga ṅwana wavho Ntshengedzeni wa u tzhipwa, na mulandu wa u rwa musadzi. Avha muhulwane vho vhonala na u pfala vha tshi khou humbela pfarelo lwa u tou luvheledza, fhedzi mapholisa vho vha fara vha vha isa dzhele.

Musi mafhungo a Vho Bukuṱa a tshi vho sengiwa, khothe ho vha ho ḓala vhathu vha tshi ṱoḓou pfa mafhungo a munna a eḓelaho na ṅwana wawe. Ṅwana o kona u ṱalutshedza zwoṱhe u bva he zwa thoma hone. O swika hune a ṋea vhuṱanzi musi vha tshi mu vhudzisa uri khotsi awe vho mu tzhipa lungana. O amba hezwi a tshi ṋea vhuṱanzi:

> A thi tsha tou zwi humbula zwavhuḓi uri ndi lungana. Fhedzi ndi lunzhi ngauri vho vha vho amba zwa uri ndi ye kamarani yavho matsheloni maṅwe na maṅwe. (Khothe i pfala i tshi ita phosho yo ṱanganaho na maganuko) (Ṋefefe, 2005:106).

Maganuko na phosho zwi khou itiswa nga vhuṱudzi vhune vha khou pfa hu tshi ambiwa. Havha khotsi a si lwa u thoma nahone a si luthihi ndi lunzhi vha tshi khou ita zwa vhuṱudzi uvhu. Vhathu vha khou kanukiswa nga zwenezwi zwine vha khou pfa zwa tshiṱuhu tshingafha kha ṅwana wau. Ntshengedzeni o dovha hafhu a ṱalutshedza uri masindoitwa a hohu u shengedzwa o vha o no humbula na u ḓivhulaha. O amba zwenezwo a tshi ri ene o vha o no vha phuli ya zwa vhudzekani, vhupuli he a hwedzwa nga khotsi awe vho mu bebaho. Ntshengedzeni u ri u tshifanyiso tsha muthu o khakhelwaho vhukuma, muthu a si tshee na fulufhelo kha vhutshilo ha ḽino shango. Ri dovha hafhu ra mu pfa a tshi isa phanḓa ngauri:

> Zwine nda khou amba ndi mafhungo a uri ngoho nṋe khotsi anga vho pwashekanya vhumatshelo hanga hoṱhe. Ndi ḓo dovha nda maliwa nga nnyi a no tenda u dzula na muthu o

© University of Venda

> eḓelaho tshihulwane na khotsi awe? Ndi vho sokou vhona unga ndo ḓifela ndi zwone zwi re khwiṋe. A hu tshe na tshine nda khou tshilela tshone! (U thoma u tshwimila).

Maipfi aya a a vhavha nga maanḓa. Ndi maipfi ane a khou ambiwa nga vhana vhanzhivhanzhi vha fhano shangoni ḽa hashu. Naho hu uri vhana vha na pfanelo dza u tshila vha sa ṱangani nazwo, zwi khou itea ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. A ro ngo tsha fanela u fhumula zwithu zwi tshi khou tshinyala ro lavhelesa. Vhana na vhone vha khou fanela u ima vha vhudza vhaṅwe zwine vha khou shengedziswa zwone nga vhahulwane. Muvhuso wo ri ṋea maanḓa a u hanedza vhuṱudzi vhu fanaho na hovhu.

Thero kha bugu iyi i ḓisa pfunzo khulwane musi Muhaṱuli a tshi haṱula Vho Bukuṱa. Phanḓa ha musi a sa athu u ṋea khaṱhulo, o amba zwinzhi zwa u laya vhanna vha fanaho na Vho Bukuṱa. U vha vhudza uri na radioni ano maḓuvha hu dzulwa hu tshi khou tshi imbiwa bembela ḽa u kaidza u shengedzwa ha vhafumakadzi na vhana. U shengedzwa nga nḓila ya vhudzekani, u rwa na u shengedza muhumbulo wa muthu.

Vho Bukuṱa vho haṱulelwa maṅwaha miraru hu si na mbadelo kha mulandu wa u rwa musadzi. Kha mulandu wa u tzhipa, une mupondwa a khou wanala o no vhifha muvhilini zwi songo fanela, muhwelelwa o ṋekedzwa tshigwevho tsha vhutshilo hawe hoṱhe e dzhele. Hezwi ndi pfunzo khulu na kha vhaṅwe vhabebi. Ndi tshigwevho tsho teaho muthu wa mbilu mmbi, wa tshiṱuhu, vengo, vivho vuvu, u sa londa, u sa shone, vhutshivha na tshimbevha.

Muṅwali u fhedza thero yawe nga murero une wa vha na pfunzo khulu une wa ri;

> "Mulifho wa mmbwa ndi ṱhoho yayo" (Ṋefefe, 2005:112).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Zwine zwa amba zwa ṱalutshedza uri ndi tshifhio na tshifhio tsho vhifhaho tshine wa ita, tshi fhedza tshi tshi u dzhenisa khomboni. Ri khou vhona Vho Bukuṱa vha tshi fariwa vha gwevhiwa vhutshilo havho hoṱhe vhe dzhele nge vha ṱhupha muṱa wavho woṱhe vha sa vhoni hu na zwo khakheaho. Ndi u shaya nḓivho na u sa pfesesa mafhungo a uri vhathu vhoṱhe vha na pfanelo dzavho. Vho Bukuṱa vho shengedza muṱa wavho vho ḓisendeka kha ḽa uri vhone vha ṱhoho ya muḓi. Ndi zwine ngazwo ra vha pfa vha tshi ri:

> A thi ḓivhoni mulandu ngauri muḓini wanga nṋe, hu tea u shuma wanga mulayo. A hu na ane a tea u nnyima phanḓa kha zwine nda tama u zwi ita sa ṱhoho ya muḓi. Zwino ndi pfa ndi sa pfesesi uri muvhuso u dzhenelela hani mafhungo a muḓi wanga (Ṋefefe, 2005:108).

Ndi hone u sa pfesesa hune ha khou wanala kha vhokhotsi vhanzhi vhane vha vha hone maḓuvha ano. Vha dzhia vhasadzi na vhana sa zwithu zwine zwa vha zwavho. Vha zwi dzhiya uri vhone vha na pfanelo dza u ita zwine vha funa nga miṱa yavho.

Thero yo bveledzwaho kha “Milomo ya Ṋukala” ndi ine ya khou sumbedza zwine zwa khou bvelela vhutshilo ṋamusi. Ndi thero yo tou teaho nga maanḓa shango ḽashu na Dimokiresi yaḽo. Ri vhona u shengedzwa ha musadzi na vhana nga munna a sa pfesesiho. Ri wana ṅwana a tshi shuma sa phuli, a sa ṋewi na tshifhinga tsha u ita mushumo wa tshikolo. Arali a ṱalutshedza uri u na mushumo u a senwa a dovha a rwiwa. U shengedzwa nga u tou rwiwa na u shengedziwa muhumbulo

Ri dovha hafhu ra wana musadzi ane a dzula a tshi seṅwa musi a tshi khou lingedza u sumbedza pfanelo dza vhana vhawe. U swika hune a rwiwa nga maanḓa musi a tshi khou lamulela ṅwana wawe. Ri dovha hafhu ra wana ṅwana ane a khou shengedziwa nga u tou rwiwa na u shengedzwa lwa muhumbulo. Ri dovha hafhu ra

© University of Venda

vhona ṅwana wa musidzana a tshi tambudzwa lwa vhudzekani nga khotsi awe. Zwoṱhe hezwi zwo fhela musi Vho Bukuṱa vha tshi haṱulelwa vhutshilo havho hoṱhe khothoni. Pfunzo khulwane ine ra i wana ndi ya uri ri fanela u ṱhonifha pfanelo dza vhana na vhasadzi. Arali ri si ralo ri do farwa ra ya dzhele ngauri muvhuso izwo a u zwi tendi.

Thero ya bugu iyi ndi ine ya tea zwine zwa khou bvelela ṋamusi. Mafhungo a u tambudzwa ha vhasadzi na vhana ndi e tshifhangani tsha kale a vha a songo tou ḓala ngauralo ho vha hu na mulayo wa Tshivenḓa we wa vha wo vhofhekanya miṱa nahone ho vha hu na ṱhonifho. Dimokirasi yo ḓa na masiandaitwa ayo. Ho no vha na ndugelo dzo fhiraho mpimo. Ndi ngazwo Vho Bukuṱa vha tshi vho ri ndi ndugelo dzavho dza u vha tambudza muṱa wavho ngauri ndi wavho nahone ndi vhone ṱhoho ya muḓi.

3.4. KUOLELWE KWA VHABVUMBEDZWA BUGUNI DZO ṄWALWAHO TSHIFHINGANI TSHA KALE

Zwo no ḓi ambiwa lunzhi uri vhabvumbedzwa ndi mini. Nahone ro ḓi pfa uri vhaṅwali vhanzhi vha tshi ṱalutshedza vhabvumbedzwa nga nḓila dzo fhambanaho vha ṱalutshedza hani. Vhabvumbedzwa vha tshifhinga tsho fhiraho vha nga si fane na vha zwino sa izwi matshilele a kale a sa fani na tshifhinga tsha zwino. Ri dovha hafhu ra sedza nyimele ya shango, fhethuvhupo na zwiṅwe zwinzhi zwine zwa nga fhambanya nyimele iyi ya zwithu.

3.4.1. Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa buguni ya "Zwo itwa"

Vho Mahamba vho zwi kona u ri bvisela vhabvumbedzwa nga nḓila i mangadzaho. Ri a kona u vhona vhabvumbedzwa vho olwa nga nḓila dzo fhambanaho. Ri vhona vhabvumbedzwa vhahulwane na vhaṱuku, vhabvumbedzwa vha bvelelaho na vha sa

University of Venda
Creating Future Leaders

bveleliho na vhaṅwe. U itela uri ri pfesese ḽitambwa, vhavhali kana vhaṱaleli vha fanela u ḓivha vhushaka vhu re hone vhukati ha vhatambi vhoṱhe.

Kha bugu iyi ya "Zwo itwa", Muṅwali u ri fha thero i ambaho nga vhuloi u bva mathomoni u swika magumoni. Nahone u dovha hafhu a ri fha fhethuvhupo vhu tendelanaho na thero yeneyi. Zwo ḓi ralo na kha vhabvumbvedzwa, na vhonevho vha yelana na zwo ambiwaho afha saizwi izwi zwithu vhuraru hazwo zwi tshi tshimbila zwoṱhe. Muṅwali vha ri olela vhabvumbedzwa vho teaho tshifhinga na nyimele ya tshifhinga tshenetshiḽa tsha mulovha. Arali zwa ita ndunzhendunzhe, ndi hone ri tshi ri muṅwali o kona. Tshihulwane ndi tsha uri hu vhonala hu na phambano vhukati ha vhabvumbedzwa vha tshifhinga tshiḽa tsha kale na tsha ṋamusi ho no vha na dimokirasi.

3.4.1.1. Mubvumbedzwa dendele

Mubvumbedzwa dendele buguni ya Vho Mahamba ndi Vho Gumani. Ri vha vhona vha tshi thoma na bugu vha vhuya vha fhedza nayo. Zwoṱhe zwiito zwa vhathu vha iyi bugu zwo lungama kha vhenevha munna. Ri vhona Vho Gumani vhe muthu a tendaho nga maanḓa kha zwa vhuloi. Ri vha vhona vha tshi dzulela u pomoka Vho Matidze uri vha khou vha lokela muṱa wavho. Vha na vengo ḽihulu ḽa u vhenga Vho Matidze lune vha tama u dzula vha tshi vha rwa na u vha sema. Musi Vho Matidze vha tshi khou pembela dzundeni, Vho Gumani vha a dzhenelela vha fhedza vha tshi vha rwa nga mpama. Musi vha tshi lamulwa, ri vha pfa vha tshi isa phanḓa na u semana vha tshi ri:

> Ni khou zwi vhona uri uyu muthu u na biko ḽi a phopha? Litshani ndi mu bvise mbanzhe yoṱhe ya vhuloi hoyu muloi wa vhaloi (Mahamba, 1993:4).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Zwine vha amba afha zwi vha sumba vha ṱuthu wa tshiṱuhu, khani na lunyadzo ngauri naho vha tshi kaidzwa vha tou ṋaṋeleva. U vha muanewa dendele havho hu ḓisumba musi ri tshi vhona uri zwine vha ṱoa na nḓila ine vha fara ndi zwone zwi langaho mafhungo. Vengo ḽa Vho Gumani ha Vho Matodzi ḽi tou ṋaṋa musi avha vha tshi ṱhomolela Nditsheni o ḽisa mavhele vho. Nditsheni a vhaisala nga maanḓa nge a wa kha donngi. Izwi ho ngo zwi vhuҳa khotsi, vhe nga vhutendatenda kha vhuloi vha vhudzwa nga ṅanga Malukuta uri wana o rwiwa nga ṱhamuṋowa.

Muṅwali u ri sumbedza vengo ḽine Vho Gumani vha vha naḽo kha Vho Matidze musi vha tshi amba zwi tevhelaho:

> Ṋne ndi vhaiswa nga hezwi zwne ha pfi ndi songo vhuya nda bva muḓini. Zwino arali zwiꞩi zwenezwo zwe Malukuta a amba, ndo vha ndi tshi ḓo ita ndi tshi ṱolela houḽa mukalaha wa muloi uri naho a shavha ndi ḓivhe he a shavhela hone. A hu na na iṅwenḓila, hoyu ha tsha fa.

Vho Gumani vho no ḓiimisela u vhulaha Vho Matidze sa izwi vha muloi. Vho Gumani Vha shumisa maanḓa avho musi vha tshi dodela Vho Matidze vha vha rwa nga luvhalelo u swika vha tshi shavhela musaida. Musi murwiwa a tshi khou shavha nahone a tshi luvhelela uri a songo vhulahwa, Vho Gumani vha isa phanḓa na u vha rwa. Vho sumbedza tshiṱuhu na u shaya luuno musi vha tshi isa phanḓa na u vha rwa vha tshi amba hezwi:

> Ndo u wana muloi ndiwe! Mulo wa muloi. Thi na tshifhinga tsha u amba na muloi. U tshi rumela dziṋowa u khou thoma wa amba? U shavha ndi u sokou ita, u nga si ntsie masiari, vhusiku ee, hu musi wo tou naṋela phele (Mahamba, 1993: 26).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Mubvumbedzwa uyu o ḓisendeka nga vhuloi vhusiku na masiari. U a tenda uri vhaṅwe vha a lowa, ngeno ene a tshi pomokwa u a sinyuwa. Ri dovha ra mu vhona musi vha tshi ṱuwa vha tshi ya Phafula mungomeni. Vho Gumani vha enda vha tshi rwa Vho Matidze na nḓila vha tshi ri vho vha ponodza. A vha dzhii Vho Matidze vhe muthumuthu, vha vha dzhiya vhe tshivhimbili tshi fhedzaho vhathu nga vhuloi. Vha shumisa kuambele kune kwa sia na mungome a tshi ḓivha zwine vha humbula nga Vho Matidze. Muṅwali vho kona u ri olela muanewa dendele a fanaho na avha muhulwane. Izwi zwi ḓadzwa zwi ambiwaho nga Mabley (1972:8) a tshi ri:

> A good protagonist is one that arouses some kind of emotional response from the audience. He can be sympathetic...He arouses our pity.. or amusement.. admiration ...or antagonism.

Vho Mahamba vho ri ḓisela mubvumbedzwa ane a tambudza vhaṅwe musi a tshi ṱoḓa zwine a funa u zwi wana. Muṅwali u ri sumbedza uyu mubvumbedzwa e mubvumbedzwa a bvelelaho, u bva mathomoni a bugu. Ndi mubvumbedzwa ane a thusa kha u bveledza khuḓano pulotoni ya iyi bugu. Ndi mibvumbedzwa ane a shanduka. Musi ṅwana wa Vho Gumani a tshi lovha musi vho no vhuya Phafula, ri vhona vha tshi dzhiya mbaḓo, vha remekanya Vho Matidze na Vho Ravhudzulo u swika vha tshi fa. Musi vho vhona zwo ralo, vha fhedza nga u dzhia thambo vha ḓinembeledza.

Vhukoni ha u ṅwala ha Vho Mahamba ri vhu vhona musi vha tshi kona u ri bvisela khagala muanewa dendele zwavhuḓi. Thero ya iyi bugu yo vha na u farekana na mishumo ya vhaanewa. Vho Mahamba vho kona u ri olela mubvumbedzwa o teaho tshifhinga tshenetshiḽa nahone ane a khwaḽisedza thero ya bugu nga zwine a vha zwone.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Tshifhingani tshenetshiḽa, ho vha hu na u tendesa kha zwa vhuloi. Naho ṋamusi zwi tshe hone, fhedzi zwo no fhungudzea vhukuma. Zwenezwi zwi nga vha zwi tshi khou itiswa nga zwithu zwinzhi zwine tshiṅwe tshazwo tsha vha u ṱhonifha pfanelo dza vhathu dzo ḓiswaho nga milayo ya dimokirasi ya pfanelo dza vhathu.

3.4.1.2. Mubvumbedzwa Mupikisi

Vho Matidze vha sumbedzwa sa mubvumbedzwa a pikisanaho na dendele u bva mathomoni u swika magumoni. Musi bugu i tshi thoma, hu vhonala muḓuhulu wa avha a tshi khou lwa na ṅwana wa Vho Matidze. Tshilwelwa tshihulwane ndi vhuloi vhune vha khou pomokana.

Musi hu tshi khou shumiwa dzundeni, uyu mubvumbedzwa u rwiwa nga dendele nge a vhudza dendele uri u 'thunwa' zwine zwa amba muloi. Vho Gumani vha tshi pomoka Vho Matidze, na vhone vha a pomokiwa. Vho Matidze a vha shavhi nahone a vha ofhi u livhana na dendele.

Vho Mahamba vha dovha hafhu vha ri olela Vho Matidze sa mupikisi musi vha tshi wana vhatukana vha tshi khou ḽisa mavhele nga mbudzi, vha fara Nditsheni vha thoma u mu rwa. Vha a zwi ḓivha uri Vho Gumani vha ḓo sinyuwa arali vha pfa uri vho ṱhomolela ṅwana wavho. Nahone vha a zwi ḓivha uri Vho Gumani vha vha ita muloi, fhedzi ri vha wana vha sa ofhi tshithu. Kha ri pfe zwine vha vhudza Nditsheni:

> Ṅwana wa muloi ndiwe. Ni ḽisa mavhele anga nga u fulufhela tshiṅwanakadzi na tokoloshi ya khotsi! (Mahamba, 1993:9).

Musi Nditsheni o ponyoka a shavha, vha dovha vha isa phanḓa na u mu sema vha tshi ri:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> Tshimbila u yo vhudza ene Gumani arali e ene a no u ruma u ḽisa mavhele anga nga u pika tokoloshi. U vhudze na mme vha hungulule phele dzoṱhe vha shatulule na tshitemba tsha thuri. Madzoi enea, hoi (Mahamba, 1993:9).

A ri vhoni Vho Matidze vhane vha khou ofha Vho Gumani naho vha tshi dzulela u vha rwa. Hafha vha ima sa mupikisi ane a vhona zwine mupomoki wawe a vhona zwone. A vha ofhi u amba zwine vha funa u zwi amba naho ane vha khou amba nae e swina ḽavho.

Ri dovha hafhu ra vhona uyu mubvumbedzwa o bveledzwa sa mupikisi musi vho livhana na Vho Gumani musi vha tshi khou rwiwa nga luvhalelo. Vho lingedza u shavha, fhedzi vha piringedzea vha wela fhasi. Musi vha tshi khou rwiwa, vho isa phanḓa na u amba na Vho Gumani. Ri vha pfa vha tshi ri:

> Vhulahani Gumani ni takale. Iṱali ndi kale ni tshi khou mbwa. Fhedzi tsha mavhulahelo ni nga si tshi kundwe u tshi vhona. Mbilu yanga i mmbudza uri ni ḓo ntevhela (Mahamba, 1993:20)

Haya ndi maipfi a sumbedzaho mukalaha a re na tshivhindi. Mukalaha a sa ofhi u amba o livhana na mupikisi wawe kha tshiimo tshi shushaho vhukuma. Vho Matidze ndi mupikisi a sa ofhiho.

Ri vhona muṅwali a tshi ola Vho Matidze sa mupikisi a sa ofhiho. Musi vha tshi pfi vha ye Phafula, a vha hani naho vha tshi dzulela u pomokwa. Ri vha wana vha tshi tenda na musi mungome o no vha fara. Vha amba vho livhana na Vho Gumani vha tshi vha vhudza uri vho wana zwe vha zwi lila. Vho vha mupikisi u swika vha tshi vhulahwa nga nḓila ya tshiṱuhu.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

3.4.1.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi

Muṅwali vho ri olela ṅanga Malukuta sa mubvumbedzwa muluṱanyi. Hune ha dzula hu tshi sengwa na u pomokana vhuloi, hu vha na ṅanga tsini. Ngauri vhathu vha iḽi shango ḽa Tshihondwa vha tenda kha vhuloi, vha vhidza ṅanga uri dzi vhee miḓi yavho uri vhaloi vha si dzhene. Vha a tenda uri arali muḓi wa vhewa, vho tsireledzea. Vho Malukuta vha shumisa luambo lwo ḓalaho vhufhura na u pomoka na u ḓithemendela. Musi vha tshi khou vhea muḓi wa Vho Ṋemadzivhanani vho amba zwi tevhelaho zwe vhaṋe vha muḓi vha zwi tenda:

> Hafho ndi ḓo ṱoma hedzi mbambo dza mukundazwivhimbili. Hafhu a hu nga fheli vhege vha songo fara muloi. Ḓuvha ḽiṅwe na ḽinwe nga maḓautsha vha vuwa vha tandule. Ho shumaho nṋe a hu ṱoḓi u tou anetshelwa. Ṋowa vha ḓo kuvhanganya luraru nga vhege vha tshi fhisa. Gwitha ḽa fhira nga nṱha ha muḓi hoyu ḽa si vunḓee phapha ḽa wa vha ḓivhe uri ndi tshiṅoni tsha ḓaka. Magwitha haya a no ḽa o tou avhelwa vhuswa vha ḓo vhona i popopo (Mahamba,1993:15).

Luambo lwo shumiswaho afha ndi lwa muluṱanyi a luṱanyaho vhathu na vhane vha vhidzwa vhaloi. Nangoho Malukuta ndi muanewa wa murwela hoṱhe, a dovha a vha muluṱanyi. Zwenezwi ri zwi vhona musi vho vhidzwa u tungula muḓini wa Vho Gumani musi ṅwana o rwiwa nga Vho Matidze.

> Vho Malukuta: (Musi vha tshi khou tungula) Naa vhushaka ha vhoinwi vhu tou rengwa nga ṱhoho ya muthu? Aiwa, muthu a songo vhona o dzula e eṱhe a sokou ita zwiitwana. Hone izwo wau musadzi u tshi mu kovhela vhaṅwe vhaloi

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

wo vha u tshi ri u dzula muthu e eṱhe a zwi vhavhi? (Vha a dzi posa fhasi). Hai, ndi Matidze, a thi ri vha ri ndi tou phula? (Mahamba, 1993:20).

Hafha zwi tou vha khagala uri Vho Malukuta vha khou luṱanya Vho Matidze na Vho Gumani. Muṅwali vho zwi kona u ri olela mubvumbedzwa muluṱanyi ane a shumisa vhuṱali hawe na kuambele kwawe kwa vhuṱali. Vho Gumani vho zwi ḓivha uri hu khou ambiwa Vho Matidze musi vha tshi amba nga "vhushaka ha vhoinwi". Zwa uri vha a tenda kha zwine uyu muluṱanyi a amba, ri zwi pfa nga phindulo ya vhone Vho Mugada, mufumakadzi wa Vho Gumani vha tshi ri:

Iṱali ḽiṅwe ḽi nga vha nnyi (Mahamba,1993:20).

Vha dovha hafhu vha sumbedza u luṱanya na u kuḓanya musi vha tshi kukumedza Vho Gumani na Vho Matidze uri vha ye Phafula. U ralo ho vha u itela uri vha wane tshelede ine vha ḓo kovhekana na mungome. Nangoho zwo itea ngauralo. Vha swika hune vha amba na Vho Rathiyaya uri kha vha humbulele thumbu yavho!

Muṅwali o kona u sumbedza Malukuta sa muluṱanyi u bva mathomoni a bugu u swika mafheleloni. Musi Vho Gumani vho no dzamisa, nahone vho no vhulaha Vho Matidze, Vho Rathiyaya vha ya muḓini wa Malukuta vhusiku vho tshuwa nga maanḓa nahone vhe khuvhabvu. Vho swika he vha gogomedzana uri arali mapholisa a tshi nga vha ḓela, Vho Malukuta vha fhedza nga u amba heḽi:

Vhuṅanga ndi tshikha. Henefha hune wa tshila nga u fhura na u luṱanya? Areḓi...(Mahamba, 1993:59).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Maipfi aya ndi one ane a tou amba a ri fhedzela. Dziṅanga dzi a luṱanya ngeno vhaluṱanywa vha sa zwi vhoni. Mubvumbedzwa uyu, muṅwali o mu ola nga nḓila i fushaho vhukuma.

Vhabvumbedzwa vho ṱaniwaho kha ḽitambwa iḽi vha mbo ḓi tou fusha tshoṱhe matshilele a vhabvumbedzwa vha tshifhinga tshiḽa.

3.4.2 Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa buguni ya "Ndi Muṱodzi Muni"

Vho Milubi kha bugu yavho ya "Ndi Muṱodzi Muni" vho ola vhabvumbedzwa nga nḓila ine zwi tou ri sumba masiandoitwa a muvhuso wa tshiṱalula musi muvhuso wonoyu u tshi thoma mafhungo a mashangohaya. Vho Milubi vho shumisa vhabvumbedzwa nga nḓila ine ra wana i tshi kona u ṱoṱomodza thero ya iyi bugu vhunga zwi tshi tea nyimele na tshifhinga tshenetsho. Muṅwali o kona u ri sumbedza tshaka dzo fhambanaho dza vhabvumbedzwa a dovha hafhu a shumisa nḓila dzo fhambanaho dza u bveledza vhabvumbedzwa. Kha ri sedze vhabvumbedzwa vhahulwane vha tevhelaho:

3.4.2.1. Mubvumbedzwa dendele

Muṅwali o ri olela Vho Itani sa mubvumbedzwa dendele. Ri thoma navho u bva mathomoni a bugu u swika hune ya guma hone. Vho Itani vha sumbedzwa sa mubvumbedzwa dendele u bva bugu i tshi thoma. Ri vha vhona vhe mubvumbedzwa a bvelelaho. Vha tshi thoma kha iyi bugu, vha sumbedzwa vhe muthu zwavho ane a si vhe na tshawe nahone vha muthu a si na ndalukano dzine dza nga ita uri vha aluswe mushumoni. Mubvumbedzwa uyu u hola muholo muṱuku nahone ha na vhuimo. Ndi muthu a sumbaho u vhaisala nga maanḓa nga nyimele yo vhifhaho ya mushumoni wavho. Ri vha pfa vha tshi amba hezwi na khonani yavho Vho Razwithu:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> Vho Itani: Vha vhona zwi zwithuḓe zwine afha mushumoni ra vhulahwa nga u dobedza makatshi vha si gathi vha tshi khou fa nga u kukuṱa nga masaga? U ḽa vha ri u ḽa vha fhedza vha rahela kule, ngeno riṋe vhaṅwe ri tshi u ḽa ṋowa dza sala dzi tshi lila. Nangoho ndi ngoho, a si na tshawe ndi dzadza ḽine tshaḽo ha vha u kandekanywa nga nnyi na nnyi.
> Vho Razwithu: U gungula vha ro sokou ita-vho. Hafhu roṱhe ro shanduka miri i re fhasi ha miṅwe, u ya nṱha a si hayo na luthihi.

Ndi vhenevha mubvumbedzwa vhe vha dzhia tsheo ya uri vha humela Yunivesithi uri vha ise pfunzo dzavho phanḓa. Ri vhona nangoho vha tshi vha mubvumbedzwa a bvelelaho musi vha tshi ṱhaphudza pfunzo dzavho yunivesithi, vha vho ṋewa ḽiposwo ḽihuluhulu nge vha mala muḓuhulu wa muhulisei Vho Thinandavha. Musi vho no wana iyi poswo vha vho shanduka zwihulu. Vha fha mishumo vhane vha funa nahone vha farekana na vhane vha ta. Vha vho shanduka vha vho vha muhulisei we a vha a tshi vho kanda vhaṅwe vhathu. Kubvelele kwa havha mubvumbedzwa ku khwaṱhiswa nga vhaṅwe vha vhaṅwali u fana na Friedman (1967) ane a ri:

> The developing character changes permanently in some aspects of his personality, outlook or character. While his character may sometimes change for the better, he may also change for the worse.

Musi ri tshi sedza izwi zwo ṅwalwaho afha nṱha, ri a kona u zwi vhona uri na avha mubvumbedzwa dendele vha wela kha zwenezwi. Vho thoma vhe muthu a lwaho na zwa vhuaḓa vha vho fhedza vhe vhone vha re na vhuaḓa vhu fhiraho ha vhoṱhe. Vho Itani vha swika hune vha tou luvhiwa nga vhathu vhe vha vha dzhenisa mushumoni zwi songo tea. Ndi vhuaḓa vhuhulu hune vha vho tou tshila ngaho. Kha ri pfe zwiṅwe

© University of Venda

zwine zwa sumba honohu vhuaḓa musi vhe hodelani ya Mphezwithu na vhaṅwe vhashumi vha re fhasi havho:

> Vho Madiza: Ndo ri u vhona ho swika ene muṋe wa hedzi thumbu dzashu dzi no ri dina vhusiku na masiari, nda ri u luvha a hu na mapone. Nazwino kha vha fare hafha. Arali ḓora ḽa ita zwa tshipimbi ndi ḓo ḓi dovha hafhu. Tshisima tsha hodela heyi ya Mphezwithu a tsho ngo vhuya tsha vuwa tsho tenda u xa na luthihi.
>
> Vho Thisali: Na nṋe nde thi sali. Vha ḓo fara henefha. Zwe vha ri itela muthu a nga si vuwe o zwi livhala na ḓuvha na ḽithihi.
>
> Vho Davhula: Mmbwa itali i tshi poswa kurambo nga i ḓivhaho. Khavhe hu si vhone, riṋe vha nga ngeno maimo aḽa kha uḽa mushumo ro vha ri tshi ḓo vhuya ra a nanga?
>
> Vho Doyoyo: Ndaa! Vho Itani, muṋe wa milomo yashu. Vha tshi vhona biko ḽi vhugabegabe nga u rali, ndo vha ndi kha khakhathi na vhatukana vhanga, ya u khwikhwidza na u gagamisa ḽigu ḽa mutshila mungafha!. Nazwino ro sia ro ḽi vhofha na tshiḽa tshiṱaka tsha Munukhatshilongwe. Ḽigu iḽo a hu na zwiṅwe arali hu si tshisevho tshavho muṋe wanga.

Hoyu mufhindulano u ri sumbedza mubvumbedzwa ane a shanduka nga nḓila i mangadzaho. Mubvumbedzwa uyu u a shanduka arali nyimele i tshi khou tea uri a ralo uri ḽitambwa ḽi ye phanḓa. Zwa uri Vho Itani vha mubvumbedzwa dendele ri dovha ra zwi vhona musi vha tshi shumisa maanḓa ane vha vha nao u shela mulenzhe lu vhonalaho kha iyi bugu.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Itani sa mubvumbedzwa dendele vho swika he, nga u funesa u wana zwine vha zwi funa, vha vha na vhafarekano vhanzhi. Vhasadzi vha no nga Vho Selina, Vho Daina na vhaṅwe. Vhasadzi havha vhoṱhe vho vha wana nga nḓila i si yone. Vho vha fha mishumo, fhedzi vhone vha fanela u badela murahu nga u funana na Vho Itani naho vhe na vhanna vhavho. Muṅwali u shumisa tshiga itshi a tshi itela u funza vhasadzi na vhathu vhoṱhe vhane vha dzulela u tambudzwa uri arali vha sa thanya, vha dzulela u tendelela kha zwine vhahulisei vha ṱoḓa zwone nga nḓila i si yone, vha ḓo balelwa u bvelela vhutshiloni havho.

Vho Itani vho vha vhe na lunyadzo nahone vha sa ṱhonifhi mufumakadzi wavho. Musi vha tshi vhudziswa nga vhafarekano, vho vha vha tshi sinyuwa vha shumisa luambo lu si lwavhuḓi. Hezwi ri zwi vhona musi vha tshi vhuisa mufarekano hayani musi musadzi wavho o ya u dala. Musi musadzi wavho o vha wanedza, vha mu gidimedza nga mbaḓo. Ndi muthu ane a vha na tshiṱalula o sedza mbeu.Vha takala musi musadzi o ṱuwa. Ri vha wana vha tshi amba hezwi na mufarekano wavho Vho Selina:

> Ṋamusi a no ngo tendaha? Nṋe arali musadzi nda ri ndi a pandela ndi u mbo ḓi pandela na zwenezwo. Musadzi a no lila u ḓiita munna kha nṋe a nga si tambale na luthihi. Ndi ri a thi ṱoḓi musadzi a no ṱoḓa u tumba kha ṱhoho ya nṋe Itani (Milubi, 1987:92).

Tshiḓivhano, u funesa vhasadzi, u sa fulufhedzea, vhundeṅwa zwo ita uri avha mubvumbedzwa vha fhelelwe nga vhutshilo. Vhanna vha vhafarekano vhavho vho vha langana vha vha vhulaha nga nḓila ya tshiṱuhu tshi ofhisaho. Vho Milubi vho kona u ri olela avha muthu sa mubvumbedzwa dendele.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

3.4.2.2. Mubvumbedzwa mupikisi

Kha bugu iyi, muṅwali vho ri olela Vho Arina sa mubvumbedzwa mupikisi. Ri vha vhona u bva mathomoni vha sa tendelani na zwiito zwa Vho Itani munna wavho. Ri vha vhona vha tshi sumbedza uri a vha fushei nga kutshilele kwa munna wavho. A vha shavhi u vha vhudza zwo khakheaho uri hu ḓe zwivhuya.Vha vhambedza munna wavho na vhaṅwe vhane vha si dzulele u nwa mahalwa ngeno hu si na tshivhuya tshi no khou vhonala. Naho hu uri mufumakadzi wa Muvenḓa nga mvelelo ha tei u ṱaṱisana na munna wawe, ri wana Vho Arina vha tshi itela munna wavho khaedu vha sa timatimi. Kha ri pfe mafhungo haya a khwaṱhisedza zwo ambiwaho afha nṱha:

> Vho Arina: Vha songo mmbudza hayo a mvuvhelo. Ndi ri zwino a si vhenevhaḽa Vho Maligana, a vho ngo renga nnḓu? Vho Mphodo khevhaḽa, a vho ngo renga vhengele. Zwino ndi avha vhonakudze, goloi yavho vho renga. Vhone zwavho vha ḓo rengelwa nga honohu halwa havho. Nazwino vha ḓo tou fhiwa muṅene nga murahu ha musi vho no tou swotokana milomo heyo (Milubi,1987:12).

Haya ndi maipfi a sumbaho muthu ane a vhangela dendele thaidzo. Ndi nga murahu ha khaedu yeneyi he ra wana Vho Itani vha tshi litsha mushumo vha vhuyelela yunivesithi uri vha fhedzise pfunzo dzavho uri vha ḓo kona u wanavho zwine vhaṅwe vha vha nazwo.

Vho Arina ndi mufumakadzi a no imela ngoho. Vha vhonala vhe mupikisi musi vha sa ofhi u lwa na munna wavho musi vho no pfa zwa uri vha vho ita zwa vhafarekano Vha itela khaedu Vho Itani vha tshi vha sumbedza uri a si kalekale he vha vha vhe si tshithu. Vha amba hezwi:

© University of Venda

UNIVERSITY OF VENDA
LIBRARY

University of Venda
Creating Future Leaders

> Maanḓa a malume anga o lozwea zwone lini. Izwi ndi musi vha tshi ri vha a ṱanzwavho sila ḽi kunevho sa a vhaṅwe. Nga ngafhi, nguluvhe dzo kandekanya, thophe yo pwikitela, lukuna lwo shaea (Milubi,1987:58).

Nga iṅwe nḓila vha khou vhudza munna wavho uri arali ho vha hu si malume avho vho vha dzhenisaho mushumoni, nga mulandu wa tshiḓivhano, Vho Itani vho vha vha tshi ḓo vha vha si na tshavho. Malume a Vho Arina vho vha vhe muṅwe wa vhahulisei muvhusoni. Vha shumisa maipfi a fanyisaho Vho Itani na nguluvhe ine i si vhe na tshivhuya. Vha tou vha mupikisi a konḓiselaho dendele a sa timatimi.

Vho Arina vha dovha hafhu vha sumbedza u vha mupikisi musi vha tshi lwa na vhuaḓa vhune ha khou itwa nga munna wavho na vhaṅwe vhahulisei vha re muvhusoni. Ri vha pfa vha tshi isa phanḓa vha tshi amba hezwi:

> Muthu a nga ri u farekana na muthu a mbo ḓi mu longa ofisini yawe. Na zwa uri mushumo wa hone u shumiwa hani a ri zwi pfesesi. Tshi no nengisavho ndi tsha musi muthu a so ngo phasaho tshithu a tshi vho kudzwa tshidzuloni tsha muthu a re na maṅwalo awe. A re na maṅwalo a vho wanala a tshi khou umbula matotoya ngeno a si na a tshi khou umbula nḓuhumange (Milubi, 1987:59).

Ri dovha ra vhona vhupikisi havho musi vha tshi wanedza mufarekano wa Vho Itani nḓuni yavho. A vho ngo lindela uri matshelo, vho mbo ḓi thoma u lwa na uyo musadzi. Sa mupikisi, vha konḓisela dendele vhutshilo nga u mu thithisa kha zwine a ṱoḓou zwi ita. Kha ri pfe hoyu mufhindulano u khwaṱhisedza zwenezwi:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Arina: Naho hu tshi pfi thophi a i sevhiwi nṅe ndi ḓo i sevha. Nahone ṋowa a i tevhelwi mulindini. Ndi zwithu zwi no itwa nṅe nga ṅwananyana wa ṅwananyana onoyu. Ṋamusi ndi ḓo ni laṱisela vhanzhi.

(I a ṭhekhana)

Ni songo nnduma. Ni nga tou nnduma kha mukombo naa?

Ndi ḓo ni---

Mufarekano: Kha vha ---Yowee, Yuwii (Milubi, 1987:88).

Nga murahu ha iyi nndwa, Vho Arina vho mbo ḓiṱutshela na vhana vhavho. Musi vho no ṱuwa afha muḓini wa Vho Itani ri vha wana nga murahu vha tshi vho vha mufarekano wa Vho Razwithu khonani ya kale ya Vho Itani. A vho ngo swika hayani vha sokou khotha. Vho ṱoḓa u laṱisa Vho Itani nga u vha mufarekano wa khonani yavho ya mbiluni. Vho kona muṅwali u ri bvisela mupikisi a sa ofhi u konḓisela dendele ngeno o imela ngoho. Vho Maraga, munna wa Vho Selina, na Vho Gwangwa na vhone vha wela kha u vha vhabvumbedzwa vhapikisi sa izwi vho konḓisela Vho Itani vhutshilo u swika vha tshi tou vha vhulaha nga nḓila ya tshiṱuhu.

3.4.2.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi

Uyu mubvumbedzwa u fhaṱisa khuḓano na phambano vhukati ha dendele na mupikisi. Zwi a konadzea uri kha ḽitambwa hu vhe na muluṱanyi muthihi kana vha si gathi. Kha bugu iyi muṱoḓisisi u vhona muṅwali vho ri olela Vho Selina vhe vhone muluṱanyi. Vho Selina vho kombetshedzwa u funana na Vho Itani nga mulandu wa vhusiwana. Vho Itani vho vhudza Vho Selina uri vha nga wana mushumo wa nṱha arali vha nga tenda u farekana navho. Ho vha hu si na tshine vha nga ita nga nnḓa ha uri vha fune Vho Itani uri vha wane mushumo. Vho Selina vho luṱanya Vho Itani na mufumakadzi wavho Vho Arina. Vho Arina vho swika he vha ḓivha nga ha Vho

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Itani na Vho Selina. Musi vha tshi vhudzisa vho seṅwa vha rwiwa. Kha ri khwaṱhisedze aya mafhungo nga hezwi zwi ambiwaho nga Vho Arina:

> Nṉe a thi musadzi wavho, ndi mbelesa yavho. Musadzi wavho ndi Selina wa Vho Maraga na shango ḽoṱhe ḽeneḽi ḽine khaḽo vha ḓiita vhafuwi, ndi sa hangwi zwibobolibo zwenezwi zwa tshikolo zwine vha ṱolou tshatshama nazwo (Milubi, 1987:61).

Vho Selina na vhaṅwe vhafarekano vha khou luṱanya Vho Itani na musadzi wavho Vho Arina.

Lufuno lwa Vho Itani na Vho Selina lwa ṋaṋa lwe na vhaṅwe vhathu vha thoma u zwi ḓivha. Zwenezwi zwa dovha hafhu zwa luṱanya Vho Itani na vhaṅwe vhashumi ngavho vhane vha si vhe na maimo. Vha dovha hafhu vha luṱanya Vho Itani na vhadzulapo vha shango ḽeneḽo.

Vho Selina vho swika he vha ḓisa vhathu kha Vho Itani uri vha fhiwe mishumo. Vhenevho vhathu vho fhedza vho wana mushumo ngeno vha re na ndalukano vha u wana. Zwenezwo zwo sinyusa nga maanḓa vhathu vhane muṅwe wavho a vha Vho Kaṱudzani vhane vha vha na B.A ngeno mushumo wo ṋewa Vho Selina na mashaka avho ngeno vha si na ndavhuko dza hone. Nangoho Vho Selina ndi muluṱanyi.

Vho Selina vho luṱanya Vho Itani na munna wavho Vho Maraga.Vho Selina nge vha pfana na Vho Itani, vho itisa uri Vho Maraga vha iswe shangoni ḽa kulekule (Mamvuka) hune vha shuma vha tshi dzula hone. Zwenezwi zwo itelwa uri vha si thithise lufuno lwa avha vhavhili. Vho Maraga vho pfa vhuṱungu nga maanḓa, zwa ṋaṋisa vengo ḽa u vhenga Vho Itani. Ri vha pfa vha tshi amba hezwi vhe vhoṱhe:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Hone u tshinya ndi musi ndo tshinya mini? (Milubi, 1978:100).

Nga murahu ha u amba zwenezwi ri vhona Vho Maraga vha tshi thoma u pulanela u vhulaha Vho Itani. Zwenezwi vho zwi luka na vhaṅwe vhanna vhavhili vhe na vhone vha dzhielwa vhasadzi nga Vho Itani. Nangoho uyu musadzi ndi mulutanyi wa biko.

3.5 Kuolelwe kwa vhabvumbedzwa buguni dza tshifhinga tshino

Samusi ro no ḓi amba uri maṅwalwa o ṅwalwaho tshifhingani tsha muvhuso wa tshiṱalula o fhambana na o ṅwaliwaho zwino zwi tshi ya nga nyimele ya muvhuso. Zwenezwi zwi kwama na kuolelwe kwa vhabvumbedzwa nga vhaṅwali. Tshanduko ye ya vha hone i kwama na kuṅwalele kwa maṅwalwa, kubveledzelwe kwa puloto, kuolelwe kwa vhabvumbedzwa.

3.5.1. Tshaka dza vhabvumbedzwa

3.5.1.1. Mubvumbedzwa dendele

Muṅwali o ri olela Vho Bukuṱa vhe vhone mubvumbedzwa dendele buguni iyi. Ri vha vhona vha tshi thoma na bugu u swika magumoni ayo. Ri vha vhona vhe vhone muthu ane vhulombo hoṱhe ha bvelela khae. Vho Bukuṱa ri vha vhona sa khunzi ine ya tambudza musadzi na vhana vha sa ṱungunudzi. U tou bva mathomoni a bugu u swika magumoni, muṅwali u ri ḓisela avha muhulwane vhe mushengedzi wa muṱa wavho lwa vhudzekani, nga u tou vhaisa muvhili (u rwa), na u shengedza lwa mihumbulo ya vha muṱa wavho.

Mubvumbedzwa uyu, naho a tshi khou tshila kha shango ḽino ḽa dimokiresi, u ḓi ita ambadzifhele. Vha shumisa ṅwana wavho wa mutukana sa phuli. Ha tendelwi u ita mushumo wa tshikolo naho a tshi khou ṅwala thesite. Khotsi awe vha dzula vha tshi

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

mu sema vha tshi shumisa maipfi a vhavhaho. Izwi zwi khwaṱhisedza uri nangoho u dzulela u shengedzwa na u shushedzwa nga avha khotsi. Kha ri pfe zwi tevhelaho zwi sumbedzaho u tambudzwa ha ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe nga khotsi:

> Vho Bukuṱa: Ho itea mini? Miri yanga ṋamusi yo eḓela yo ḽa vhuswa sa vhathu kani? Ḓo mmbudza zwavhuḓi zwa uri iyo ṱhoho yau i khou vhudza mini?
> Tsumbedzo: Baba ndo vhona zwa uri ndi na thesithe matshelo dzine nda khou tea u dzi ṅwala. Nda vhona zwa khwiṋe ṋamusi hu u vha ndi tshi khou lugisela hedzo thesite dza hone. Ndi ḓo kona u vhuya ndi tshi sheledza miri matshelo.
> Vho Bukuṱa: Hoo! Ṋamusi miri yanga i eḓela yo ḽa vhuswa sa vhathu. U ya divha ndi ḓo u .....(Nga mulatela kha mulomo wa Tsumbedzo bo!)
> Tsumbedzo: Mm.....! Vho mmbaisa baba! (U khou amba nga u ralo a tshi khou pfa malofha) (Ṋefefe, 2005:2)

Ndi mubvumbedzwa a re khotsi a tambudzaho vhana vhawe nga u tou rali. Vhokhotsi vhane vha tambudza vhana vhavho ngaurali ndi vhanzhi, nahone vha zwi ita tshifhinga tshoṱhe. Avha munna a vha sumbedzi u vhaisala namusi vha tshi vhona ṅwana wavho a tshi khou bva malofha. Tshi takadzaho ndi uri muvhuso a u imi nazwo.

Muṅwali vho zwi kona vhukuma u sumbedza mubvumbedzwa ane a si londe pfanelo dza vhana. Mubvumbedzwa o ḓikhethelaho zwine a ṱoḓa nahone zwine a ṱoḓa u a zwi wana. Vho Bukuṱa a vha shoni musi vha tshi dzhenela ṅwana wavho we vha tou beba vha eḓela nae tshihulwane. Zwine vha ita na zwine vha amba zwi a tshuwisa, na u tatisa u amba. Vha shumisa maanḓa avho, swili na khani u tshinyadza

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vhumatshelo ha ṅwana wavho. Vha vhudza ṅwana uri vha ḓo mu vhulaya arali a hana u eḓela navho nahone arali a vhudza mme awe zwo iteaho. Kha ri pfe vhuṱudzi vhuhulu vhu itwaho nga hoyu mubvumbedzwa ane tshine a tshi ṱoḓa a tshi wana:

> Ntshengedzevi: Yowee! Vha khou mmbaisa baba! Ndi khou tou humbela kha vha nnditshe! Yowee! Ndi khou vhaisala!
>
> Vho Bukuṱa: Konḓelela ndi hone u tshi khou aluwa!
>
> Ntshengedzeni: Yowee! Vha khou mmbaisa! Vha khou mmbaisa!
>
> Vho Bukuṱa: (Vho no fhedza zwe vha vha vha tshi khou ita zwone) Zwino a si zwenezwi ndo fhedza. Zwenezwi ndi pfe mme au vha tshi zwi ḓivha. Nda vhuya nda tou zwi pfa vha tshi khou zwi ḓivha, kale wo vhulungwa wa shona. A zwi vhudziwi muthu hezwi zwithu. Ndi tshiphiri tshashu ri vhavhili. U kho zwi pfa? (Ṋefefe, 2005:7)

Muṅwali o kona u ri sumbedza thaidzo khulwane i re hone shangoni nga u bveledza hoyu mubvumbedzwa. Vha shumisa luambo lwa u shushedza u wana zwine vha ṱoḓa. Vha a zwi ḓivha uri nyofho dze vha dzhenisa kha ṅwana ane vha khou mu tambudza lwa vhudzekani, ndi tshone tshiṱangu tshavho. Vha shumisa maipfi ane a si shumiswe nga mubebi musi vha tshi khou isa phanḓa na u shengedza vhana vhavho. Kha ri pfe maipfi a tevhelaho ane vha a amba vha sa timatimi musi vho pfa ṅwana wavho a tshi ri u khou ya u vhala bugu:

> He iwe ṅwana wa mulɔi! B- bugu dza hone dzi tou vhaliwa ngauri nṉe nda swika? Saṱhane ḓiwe! (U fhumula nyana) Hoo...! Zwine zwa amba uri nṉe ndo vha ndi tshi khou soliwa hafha (Ṋefefe, 2005:58).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Zwi tou vha khagala nga zwine vha amba na zwine vha ambisa zwone uri mubvumbedzwa hoyu ha na ndavha na pfanelo dza vhaṅwe.Vho Bukuṱa vha dzulela u vhudza vhathu uri vhone vha ‘ṱhoho ya muḓi’ Hezwi zwi amba uri vhone ndi vhone ambadzifhele, nahone vha na pfanelo dzoṱhe dza u ita zwine vha funa nga musadzi na vhana sa izwi vhe ṱhoho. Ri vha pfa ḽiṅwe ḓuvha vha tshi khou amba na mufumakadzi vha tshi ri:

> Inwi zwoṱhe zwi litsheni hafha zwanḓani zwanga sa ṱhoho ya muḓi. Ndi ḓo amba nae nṋe muṋe (Ṋefefe, 2005: 31).

Vha dovha hafhu vhe vhone vha amba hezwi zwi ṱoḓaho u fana na zwenezwi:

> Izwo nṋe a zwi vhudzwi nṋe na luthihi. Fhano muḓini hu itwa zwine nṋe nda funa zwone. Hafhu ndi nṋe thoho ya muḓi hezwi ndi hafha. Ndi tsinde ḽa muri ḽine ḽa ri u dzinginyea na maṱari a dzinginyea (Ṋefefe,2005:62).

Zwoṱhe izwi zwi sumba kuhumbulele kune Vho Bukuṱa vha vha nakwo.

Vho Bukuṱa sa mubvumbedzwa muhulwane, a vha tendi tsha muṅwe. A vha tendi uri vha a khakha. Musi vho vhidzwa tshikoloni malugana na mushumo wa tshikolo wa Ntshengedzeni, na thaidzo dzine a vha nadzo vha imelela ṅwana vha tshi sema vhadededzi nga nḓila ya lunyadzo. Vha semana vho halifha nga maanḓa vha tshi vhudza ṱhoho ya tshikolo na vhadededzi uri vha na lunyadzo, nahone vha litshe u dzhenelela kha mafhungo a muṱa wavho. Ri a kona u zwi vhona uri thaidzo, phambano na khuḓano zwi re kha ḽitambwa iḽi zwi mona kha uyu mubvumbedzwa.

Muṅwali vho kona u ri tandululela thaidzo ye ya ḓiswa nga muanewa dendele. Sa izwi ndayotewa yo fha khothe maanḓa a u tsireledza vhana na vhafumakadzi kha

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vhane vha vha shengedza, ri wana na Vho Bukuṱa vha tshi fariwa vha senga vha ṋewa tshigwevho. Kha ri pfe zwine muhaṱuli a amba musi a tshi ṋea Vho Bukuṱa tshigwevho tsha u rwa, u tshipa, u shengedza mihumbulo kha vha muṱa wavho:

> Muhwelelwa u vhonala e khombo kha lushaka. Ngauralo muhwelelwa u khou tea u bviswa kha lushaka lwa tshifhinga tshilapfu hu u itela uri muhwelelwa a gude. U ḓo dovha a vha pfunzo na kha vhane vha khou ṱoḓa u sala murahu ha zwiito zwawe. Kha mulandu wa u rwa, muhwelelwa u do dzula dzhele miṅwaha miraru hu si na mbadelo. Kha mulandu wa u tzhipa, une mupondwa a khou wanala o vhifha muvhilini zwi songo fanela, muhwelelwa khothe i khou mu ṋekedza tshigwevho tsha vhutshilo hawe hoṱhe e dzhele! (Ṋefefe, 2005).

Tshigwevho itshi tsho tea mulandu wa uyu mubvumbedzwa. Muvhuso u ṋea vhathu pfunzo ya u sa tambudza vhana na vhafumakadzi. Muṅwali vho kona nga maanḓa u tandulula thaidzo yo ambarelaho shango ḽashu ḽa ṋamusi. Vhathu vha khou eletshedzwa uri vha songo fhumula arali vha tshi khou tambudziwa. U tambudzwa ha vhana kha hu ambiwe uri vhatambudzi vhavho vha fariwe vha kone u ḓivha mulayo wo teaho.

3.5.1.3. Mubvumbedzwa mupikisi

Kha bugu iyi ya "Milomo ya Ṋukala", ri vhona muṅwali o ri olela vhabvumbedzwa vhapikisi vha fhiraho muthihi. Vho Takalani mufumakadzi wa Vho Bukuṱa na Ntshengedzeni ṅwana wa musidzana wa afha muḓini. Vho Takalani ndi mufumakadzi a shengedzwaho nga munna wawe ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Vha a rwiwa, vha seṅwa nga nḓila i vhavhaho, fhedzi a vha litshi u imelela pfanelo dza

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vhana vhavho. Musi Tsumbedzo a tshi shumiswa sa phuli vho dzhenelela. Musi a tshi rwiwa, vho lingedza u sumbedza mukalaha wavho vhukhakhi. Vho lingedza na u sumbedza munna wavho vhuhulu ha pfunzo. A vha ofhi u livhana na Vho Bukuṱa naho vha tshi ḓivha uri vha nga vha huvhadza. Musi Tsumbedzo o rwelwa u sa sheledza miri, vho livhana na Vho Bukuṱa vha sa ofhi vha amba hezwi:

> Evhoo .....! Nṋe vha so ngo mbulahela ṅwana! U khou tou vhulahelwa one mafhungo a miri fhedzi-fhedzi? Ha inwi vhone! (Ṋefefe, 2005: 2).

Muṅwali o ri olela Vho Takalani sa mupikisi wa ngoho. Ndi mufumakadzi wa Afrika Tshipembe ḽiswa ane a pikisana na munna wawe ngeno a tshi lwela pfanelo dza ṅwana wawe. Mubvumbedzwa hoyu u khou lingedza u sumbedza uri naho ene e musadzi, a zwi ambi uri ha faneli u vhudza munna wawe zwo khakheaho zwine vha ita. Vho Takalani ndi mufumakadzi wa Muvenḓa wa shango ḽa ṋamusi ane a lwela pfanelo dzawe. Hafha zwi ri sumbedza mubvumbedzwa mupikisi ane a si ime na dendele.

Ri dovha hafhu ra vha vhona vha tshi ima vha sa ofhi musi vha tshi khou rwiwa nga maanḓa nga Vho Bukuṱa. Ndi mapholisa vhe vha thusa u lamulela Vho Takalani kha u rwiwa nga Vho Bukuṱa. Kha ri pfe zwo bvelelaho:

> Vho Takalani: (Vho no vuwa fhasi vha tshi khou lila) Kha vha mmbulahe mbilu yavho i takale! Ndi nga si fhumule ngeno ṅwananga a tshi khou **abuziwa** lwa vhudzekani ndo lavhelesa! (Ṋefefe, 2005:96)

Naho vho tambudzwa na u shushedzwa, ri wana avha vha tambudzwa vha sa vhigi mulandu uyu mapholisani kana kha vhaṅwe vhathu vha tsireledzo.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Hezwi zwi ri sumbedza uri Vho Takalani, na musi vha tshi khou pfa u vhavha vha a imela pfanelo dzavho, vha si na ndavha uri munna wavho vha ḓo vha itani. Vha ima sa mupikisi o khwaṱhaho vha sa shavhi. Ndi mupikisi a wanalaho Afrika Tshipembe ḽiswa, muthu ane a ḓivha pfanelo dzawe na dza vhana vhawe.

Mubvumbedzwa uyu u pikisa dendele a tshi itela uri a ite zwi re zwone. Nahone u imela ngoho a tshi itela uri i vhe pfunzo kha dendele.Vho Takalani sa mubvumbedzwa mupikisi, ri vha vhona vha tshi lingedza u khuthadza ṅwana wavho. A vha imi na zwine munna wavho a khou ita kha vhana. Vha shumisa ṅwana u sumbedza uri zwine dendele ḽa khou ita zwo khakhea. Vha amba zwi tevhelaho vha tshi lingedza u sumbedza Tsumbedzo uri zwine khotsi awe vha khou ita zwo khakhea. Vha mu khuthadza nga u mu sumbedza uri sa mme awe, vha khou lila nae. Kha ri pfe maipfi a mme a pfelaho ṅwana wawe vhuṱungu:

> Inwi ni songo isa mbilu kule. A si inwi ni noṱhe zwi no khou ni vhavha hezwi zwithu. Na nṋe sa mme anu a si uri a zwi khou mmbavha. Ndi khou vhavhiwa hezwi ndi hafha (Ṋefefe, 2005:22).

Vha a sumbedza u pfesesa milayo ya tshikolo ya ano maḓuvha. Musi vho vhidzwa tshikoloni nga mulandu wa u sa shuma zwavhuḓi ha Ntshengedzeni, na zw a uri u a eḓela kilasini, Vho Bukuṱa vha vhonala vho sinyuwa nga maanḓa nahone vha tshi sema vhadededzi uri vha litshe ṅwana wavho a awele. Vha dovha vha vha vhudza uri zwa ṅwana wavho ndi zwa muṱani wavho. Ri wana Vho Takalani, vhane vha vha mupikisi, vha tshi hanedza zwine zwa khou ambiwa nga dendele. Vha sumbedza vhe mufumakadzi ane a ḓivha zwine ndayotewa ya amba nga mashumele a vhana zwikoloni. Kha ri pfe uri vha fhindula hani mubvumbedzwa dendele phanḓa ha vhadededzi na ṱhoho ya tshikolo:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> Hai nandi khotsi a Tsumbedzo! Ri nga si ri ṅwana o awela ngeno o eḓela kiḽasini. Vha pfa e mafhungo eneyo ane vha khou amba (Ṇefefe, 2005:41).

Ri dovha hafhu ra vhona mubvumbedzwa uyu a tshi khou khuthadza na u tikedza ṅwana wawe ane a khou gungula nga ha mubvumbedzwa dendele:

> Afhovho ni khou amba ngoho ṅwananga. A hu na muthu ane a nga zwi konḓelela hezwi zwa fhano. Kana zwi tou vha zwa u sa ḓivha uri aya matshilele mulayo a u anḓani nazwo (Ṇefefe, 2005:67).

Tshiṅwe tsha zwipikwa zwa mubvumbedzwa mupikisi ndi u ita uri vhulombo vhu wele kha dendele. Ri dovha ra wana muṅwali o ri olela mupikisi makone ngauri ri mu vhona a tshi ṋaṋisa thaidzo ya dendele musi a tshi khou hanedzana khathihi na u ṱaṱisana nae. Musi Vho Takalani vho zwi wanulula uri Vho Bukuṱa vha khou eḓela na ṅwana wavho, vho vusa iṅwe khakhathi vha tshi ambela pfanelo dzavho na dza vhana vhavho. Naho Vho Bukuṱa vho isa phanḓa na u vha rwa khathihi na u vha sema, a vho ngo vhuya vha fhumula. Vha isa phanḓa na u semana vha tshi ri:

> Ee! Ndi khou ralo nṋe! Zwi ri u tshinyala zwa itani? Vhu vhuhadzi vhu a bala zwaho! A thi hadzingani na ṅwana we nda tou beba nṋe. Ḽiṅwe ḓithu ngoho ḽi tou vha mmbwa ya mmbwa i sa shoniho na u shona ya dovha ya sa nengwe. Ndi hedziḽa mmbwa dzi no ḽa maṱanza adzo. Nṱhu! (Vha a pfela mare fhasi) (Ṇefefe, 2005:94).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

U pfela mare fhasi na u fanyisa muthu na mmbwa, ndi u semana na u nyadza ane wa khou amba nae. Uyu mupikisi ha shavhi u amba zwine a khou zwi vhona nahone ha ofhi u amba ngoho.

Muṅwali u dovha hafhu a ri olela muṅwe mubvumbedzwa mupikisi ane a vha Ntshengedzeni. Naho hu uri Vho Bukuṱa vho mu shengedza lwo kalulaho, ri mu vhona a tshi ima sa mupikisi. Muṅwali o shumisa uyu mubvumbedzwa uri a kone u bvisela khagala thaidzo dzine vhana vha vhasidzana vha ṱangana nadzo ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Musi khotsi awe vha tshi mu dzhenela o eḓela vha tshi ṱoḓa u ita zwa vhudzekani nae o hana a tshi linga u vha sumbedza uri zwo khakhea. Ntshengedzeni ndi ene muvhangi wa khuḓano i re hone vhukati ha mme awe na khotsi awe. Fhedzi khuḓano iyi i thoma u bvelela murahu-rahu musi Vho Takalani vho no zwi wanulula uri Vho Bukuṱa vho vha vha tshi khou shengedzaṅwana tshihulwane.Ntshengedzeni o no vha ene ane a ḓisa vhulombo kha vhabebi vhawe vhoṱhe.

Muṅwali vha ri ḓisela khuḓano i re nṱha vhukuma vhukati ha Vho Bukuṱa vha re mubvumbedzwa dendele na Ntshengedzeni musi a tshi vho hwelela khotsi awe mapholisani. Ntshengedzeni u swika hune a ṋea vhuṱanzi o livhana na khotsi awe. Ri mu pfa a tshi amba hezwi a sa timatimi:

> Ndi a vha ḓivha ndi khotsi anga vho mmbebaho. Zwine nda vha ḓivhela zwone ndi zwauri havha khotsi anga, vho ntambudza vhukuma lwa vhudzekani u vhuya u swika ndi tshi wana tsireledzo ya mapholisa (Ṋefefe, 2005:104)

Zwine zwa khou itwa Ntshengedzeni, ndi maitele a ṋamusi musi vhathu vho no dzhenwa nga ḽimuya ḽa u eḓela tshihulwane na vhana vhavho vha vhasidzana.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Zwithu izwi zwi nga vha zwi tshi khou ṋaṋiswa nga uri vhathu a vha tsha ṱhonifha mulayo, vha ri ri kha dimokirasi.

3.5.1.3. Mubvumbedzwa muluṱanyi

Kha bugu iyi, muṅwali u ri ḓisela Tsumbedzo sa mubvumbedzwa muluṱanyi. U ṋaṋaisa khuḓano vhukati ha mme awe Vho Takalani na khotsi awe Vho Bukuṱa. Tshifhinga tshoṱhe musi a tshi semiwa, u rwiwa na u shonisiwa, ri wana mme awe vha tshi dzhenelela ha sala hu na tsemano vhukati ha avha vhabebi. Ho vha na tsemano khulu nga murahu ha musi Tsumbedzo o rwelwa u sa sheledza miri. Afha tsumbedzo u touvha muluṱanyi wa avha vhavhili.
Musi Tsumbedzo a tshi khou rwelwa u pfi o zwifha, na henefho ho dovha ha vha na khuḓano vhukati ha mme na khotsi.Kha ri thetshelese hezwi:

> Vho Bukuṱa: (Vha tshi mu rwa nga mulaṱela) U a zwifha mani! Zwi ngafhi zwiḽiwa zwa hone zwe wa vha u tshi khou zwi ḽa? U ndzhia wa nnyita tshixele tshi sa humbuli ndi a vhona.
> Vho Takalani: (Vha tshi dzhenelela) Kha vha ḓo mmbudza khotsi a Tsumbedzo. Uyu ṅwana vhone vha nga mmbudza uri vha mu vhengela mini? O tou vha tshinya mini tshine pfarelo ya hone ya nga i ṱodou tou ṱambiwa lwanzhe? (Ṋefefe,2005:25).

Zwi touvha khagala uri ho vuwa tsemano na nndwa. Tsumbedzo ndi mubvumbedzwa muluṱanyi. Tsumbedzo u fanyisa u shengedzwa hawe na mafhungo a Bivhilini. U shumisa zwiga a tshi fanyisa maṱhupho awe zwanḓani zwa khotsi awe. Musi a tshi khou vhilaela nga honohu u ṱhuphea hawe u swika hune a dovha a ḓirindidza. Ri mu pfa a tshi amba na khaladzi awe mafhungo haya:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> U dzula u tshivhotshwa zwi a vhavha nga maanḓa. Ndi sokou ḓitika nga ḽa uri zwoṱhe ndi mahandana. Muhuweleli u ralo. Tsho thomaho tshi a vha na magumo khaladzi anga" (Ṋefefe, 2005:50).

Tsumbedzo na khotsi vha tou nga mbevha na tshimange kana mmbwa dza maṱula dzi sa ṱangani. Ndi mafhungo a vhavhaho a sumbedzaho vhuṱungu vhune hoyu mubvumbedzwa a khou vhu pfa. Hafha u khou lingedza u sumbedza khaladzi awe uri khotsi avho vha khou vha khakhela vhukuma. U luṱanya Ntshengedzeni na Vho Bukuṱa. Ri dovha hafhu ra mu pfa a tshi shumisa mafhungo a Bivhilini u sumbedza u pfa vhuṱungu hawe musi a tshi khou amba na onoyu khaladzi awe a tshi ri:

> Ndi ḓo ita mini ndi fhasi ha milayo ya vhaṅwe vhathu. Fhedzi nṋe a thi vhoni uri nda vha na vhana ndi nga vha ita hezwi zwine nda khou itwa zwone na luthihi. Izwo ndi vhupuli ha Vhaisiraele kha Vhaegipita (Ṋefefe, 2005:53).

Tsumbedzo u fhambana na khaladzi awe ngauri ene u a amba zwi mu dinaho. Ntshengedzeni ene o fhedza tshifhinga tshilapfu a tshi khou konḓelela zwine khotsi vha mu ita a sa vhudzi vhaṅwe. Nga u amba honohu a sa dzumbami, o kona u bvisela khagala na u sumbedza vhutshilo ho vhifhaho ha khotsi awe. Nangoho o kona sa muluṱanyi.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

3.6. Mvalatswinga

Kha ndima iyi muṱoḓisisi o wana kuolelwe kwa vhabvumbedzwa buguni ya "Ndi Muṱodzi Muni" kwo kona u sumbedza u ḓala ha vhuaḓa na tshanḓa nguvhoni zwi tshi khou itiswa nga muvhuso wa maanḓalanga we vhavhusi vha tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula vha ita vha tshi khou kandeledza vhathu. Hu a vhonala phambano khulwane musi muṱoḓisisi a tshi bvisela khagala kubveledzelwe kwa thero na kuolelwe kwa vhabvumbedzwa nga tshifhinga tsha dimokirasi. Zwoṱhe izwi zwo no shanduka zwi tshi ya na nyimele ya shango. Izwi ri zwi vhona na nga kuhumbulele kwa vhabvumbedzwa.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

NDIMA YA VHUṆA

PHAMBANO KHA KUOLELWE KWA VHABVUMBEDZWA NA KUBVELEDZELWE KWA THERO BUGUNI DZA MATAMBWA DZO ṄWALWAHO TSHIFHINGANI TSHA MUVHUSO WA TSHIṰALULA NA DZO ṄWALIWAHO TSHIFHINGANI TSHA DIMOKIRASI, HO SEDZWA BUGU YA ḶITAMBWA YA "ZWO ITWA" NGA MAHAMBA A, "NDI MUṰODZI MUNI" NGA MILUBI NA "MILOMO YA ṆUKALA" NGA ṆEFEFE MP.

4.1 MVULATSWINGA

Ndi kha ndima yeneyi hune muṱoḓisisi a ḓo kona u sumbedza uri kha iyi ṱhoḓisiso yawe ndi zwifhio zwiitisi zwe zwa ḓisa uri hu vhe na phambano kha zwifhinga hezwi zwivhili. Muṱoḓisisi u ḓo talutshedza zwa vhonala uri ndi ngani a tshi ralo. Ṱhoḓisiso iyi i ḓo khwaṱhiswa nga tsumbo dzo fhambanaho dzi bvaho buguni dzo randelwaho iyi ngudo. Ngudo iyi i ḓo sumbedza phambano ya kuolelwe kwa vhabvumbedzwa na kubveledzelwe kwa thero zwifhingani izwi zwivhili. Sa musi zwo no ḓi sumbedzwa kha ndima dzo fhiraho, hu na phambanc nnzhi dzo itiswaho nga nyimelele dzo fhambanaho.

Ri ḓo kona u vhona uri kuhumbulele kwavho kwo fhambana hani, nahone zwi tshi itiswa nga mini. Ri ḓo dovha hafhu ra sedza uri zwi fanaho kha zwifhinga zwenezwi ndi zwifhio. Kha ndima iyi muṱoḓisisi u ḓo lingedza u sumbedza idzo phambano o sedza zwi tevhelaho:Vhabvumbedzwa, matshilisano, kuhumbulele, vhutendatenda, nyimele ya shango, vhurereli na zwiṅwe. Ṱhoḓisiso iyi i ḓo ri sumba arali vhaṅwali avha vhararu vho kona u zwi bvisela khagala.

Kha hedzi bugu tharu, ri vhona vhaṅwali vho ri bvisela matshilele ane a sumbedza u fhambana naho hu na huṅwe hune ha vha na zwine zwa fana.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

4.2. Zwi sumbaho uri vhaṅwali vho ṅwala tshifhingani tsha kale buguni ya "Zwo itwa" nga Mahamba M.A.

Kha bugu ya "Zwo itwa", muṅwali o ri olela vhabvumbedzwavho teaho tshifhinga tshenetshiḽa. Ri vhona vhamusanda Vho Ravhudzulo vhane vha vhusa vhathu vhavho nga nḓila yeneiḽa ya tshikale. Vha dzula tsini na vhalanda vhavho vhane vha vha thusa nga u senga milandu. Zwenezwi zwi sumba u wone mushumo muhulwane wa vhamusanda. Ri vha vhona vha tshi ya madavhani nahone vha vhonala vha tshi ḓiphina.

Muṅwali u dovha a ri ḓisela fhethuvhupo hune ha vha ha mahayani. Ndi kha Venḓa ḽa mulovha ḽo fhambanaho vhukuma na ḽa ṋamusi. Fhethuvhupo ho tea vhabvumbedzwa vho oliwaho kha heyi bugu. Vhu dovha hafhu ha tea na thero ye muṅwali a ṅwala o ḓisendeka ngayo. Ndi fhethu hune ha vha na musanda hune ha wanala vhamusanda vhane vha dzula vho tangwa nga vhalanda vhane vha vha mashaka a tsini tsini. A hu na hune ra pfa hu tshi ambiwa nga mishumo ya vhenevha vhathu nga nnḓa ha u wanala musanda. Vhalanda vha sumbedzaho u ṱhonifha khosi lwo kalulaho lune vha dzula vhe musanda vha tshi kumela tshifhinga tshoṱhe musi vhamusanda vha tshi zwa.

Muṅwali vha ri sumbedza vhalanda vhane vha hulisa khosi nga u shuma madzunde masimuni a vhamusanda. Roṱhe ri a zwi ḓivha uri vha shumaho dzundeni a vha holi, vha hola nga zwiḽiwa kana mahalwa. Vha shuma vha tshi imba, vha tshi tshina, vha tshi nwa, vha tshi pembela ḽi ḽa maladze. Kha ri pfe zwi tevheleho zwine zwa khwaṱhisa zwo ambiwaho afha nṱha:

> (Dzundeni. Hu vhonala vhathu vha tshi khou ṱahula nga malembe vha tshi ita na u imbelela 'Kuḽa kudimana ku a

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

pomokana vhuloi. Musi hu tshi khou sengwa ho vha hu tshi ḽiwa, ha nwiwa mikumbi na mahalwa vhathu vha tshi ita miswaswo hu tshi seiwa. Muṅwali vha ri ḓisela nyimele ya khoro ya tshifhinga tshenetsho. Kha ri pfe zwi tevhelaho zwi khwaṱhisaho mafhungo a re afha ntha:

> Vho Ravhudzulo: Hafhu zwiḽa ṋamusi hu fanelwa u rerwa afhio? Nṋe hafhu mulovha a tho ngo eḓela ndi tshe muthu wa tshithu nga houḽa mukumbi wa Maṱavhe.
>
> Vho Rathiyaya: Muelekanyi wa zwi sa vhalwi nga muthu a zwi fhedza. Iwe u no ri u elekanya zwithu muthu a zwi vhala wa vha mufuro. Mafhungo a fanelwaho u tshewa ndi aḽa a kholomo dza Ṋemaxwi dzo swielaho mavhele a Ṋembaleni mulovha.
>
> Vho Ravhudzulo: Oo, ayo ndi one ane ra ḓo thoma ngao?
>
> Vho Rathiyaya: Muavhekanyi wa mivhundu na zwisi. Iwe u no avhekanya vhakoma vha no lwela zwisi vha vuwa vha tshi nwa halwa nga dzhomela ḽithihi vha tshi tou lumedzana. Mafhungo maṅwe ndi a mbudzi ya Ntsieni yo tswiwaho nga Muhanganei a ṭhavhela murula wa makhulu wawe Vho Nyatshikambisa vha no kambisa na thunzi. Ndi eneo mufuwi wa vhana vha Vele ḽa mbeu (Mahamba, 1983:28)

Zwoṱhe zwo ambiwaho afha ntha na kuambele kwa hone, zwi ri sumbedza u tea ha vha u senga milandu i kwamaho lushaka. Naho hu na uri na ṋamusi milandu i kha ḓi sengwa misanda, ri wana hu na phambano kha kusengisele na zwi sengwaho. Kha tshifhinga tsha zwino tsha dimokirasi, hu na Siviki dzine dza shuma na vhamusanda. Hu tshi sengwa hu sedzwa na pfanelo dza vhathu. Kusengele kwa zwino ku fhambana na kwa zwiḽa zwi tshi ya ra nga tshanduko dzine dza vha hone. Milandu i

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

sengisiwaho zwino na yone yo fhambana na ye ya vha i tshi sengwa nga tshifhinga tsho fhiraho.

Zwenezwi zwi amba uri tshifhinga tshi ḓisa phambano khulwane. Kha uyu mufhindulano u re afha nṱha, ri wana hu tshi shumiswa na ipfi 'murula' zwine zwa vha halwa kana mabundu, vhukopfu, ṋama na zwiṅwe zwine zwa iselwa vhakwasha nga vhomakhulu. Izwi zwi nga itiwa hu u itela u vhona ṅwana o bebwaho kana hu u sokou dalavho. Naho hu uri na ano maḓuvha zwi hone zwine zwa itiwa, a zwi tsha fana na zwe vha vha vha tshi zwi itisa zwone maḓuvhani aḽa a kale.

Vhalanda na vhakoma vha dzulela u nwa mahalwa na u ḽa mapfandau ngauri musanda hu a ḽiwa.Vha nwa mahalwa vha tshi kelwa nga khavho nga vhaṱanuni vha musanda. Ri wana hu tshi tshinwa malende hu tshi khou imbiwa nyimbo dza malende. Muṅwe wa vhathu vha konaho u tshina malende ndi Vho Mulelu. Vhuṋambi ha avha ri vhu vhona musi vho humbelwa uri vha tshine. Kha ri pfe hezwi:

> Vho Mulelu: Nga tshaṋu nga tshaṋu khe ni sa pfani? (Vha a takuwa)
> Vhoṱhe: Na nanela mutsinda ḽi si shaka (Vha a ita na u bandelela uri lu vha dzhene malofhani vha ṱavhanye u tshina).
> Vho Mulelu: (Vha tshi tshina) Hafhu ndi ri nga tshaṋu nga tshaṋu khe ni sa pfani?
> Vho Ravhudzulo: (Vho Mulelu vhe vhukati ha u tshina) A u vhoni! Masha! (Vho Mulelu vha a dzula). Aiwaa, wo mbo ḓi tou nakisa iwe wa ṋayo dzi no leluwa. U mbo ḓi takuwa wa sevhedza. (Mahamba 1983:43).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Heyi yo vha i yone ndila ya u ḓimvumvusa ha vhathu musi vha tshi khou nwa mahalwa. A hu na hune ra pfa hu tshi ambiwa tie, nyamunaithi na mahalwa a tshikhuwa.

Musi ri tshi kha ḓi vha kha matshilele, muṅwali vha shumisa ipfi 'u ṱhomolela'. Hezwi ndi zwithu zwe zwa vha zwi tshi itwa nga maanḓa tshifhingani tshenetshiḽa tsha mulovha. Arali vhalisa vha ḽisa mavhele nga mbudzi kana nga kholomo, muṋe wa tsimu o vha a tshi vha phanisha. Hezwi zwo vha zwi tshi itwa kha vhalisa vhone vhaṋe. Muṋe wa tsimu o vha a tshi nga rwa vhanevha vhalisa, kana a vha fhalisa tombo nga ṋala u swika vha tshi bva malofha. Ngauri kha vhadzulapo ho vha hu sa athu vha na mafhungo a u ṱhonifha pfanelo dza vhathu, ho vha hu si na mubebi ane a nga hwelela arali ṅwana wawe o ṱhomolelwa. Nahone kale ho vha hu na mafhungo a uri ṅwana ndi washu roṱhe. Kha ri pfe zwi tevhelaho malugana na zwenezwi musi Nditsheni na Mukosi vho ḽisa mavhele a Vho Matodzi nga mbudzi:

(Hu khou dzhena Vho Matidze vha tshi khou dodela)

Nditsheni: Imani ndi sokou huma vhunga ni tshi khou lila. Ni humbu..... (vha batwa nga Vho Matidze vha thoma u bvisa ṱhamu dzhasini ngeno vho fara zwanḓa zwavho nga tshavho tshithihi)

Mukosi: A, (dzhemedzheme) kha vha ri litshe riṋe hafha. O, o, ro tshinya mini?

Nditsheni: Vha khou ri rwelani zwino? Ne si riṋe ro ḽisaho mavhele avho. (Mukosi u a ponyoka a shavha)

Vho Matidze: Nangwe iwe wa shavha, khonani ndi ḓo vhulaha. Ni ḽisa mavhele anga.

Nditsheni: Yowee, yowee mayo! Ne si riṋe ro ḽisaho mavhele avho wee, yuwii, kha vha nnditshe nandi-nandi!

(Mahamba, 1983:90)

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Mufhindulano uyu u ri sumbedza u vhavha ha u ṱhomolelwa. Izwi ndi zwine ṋamusi zwi si tsha tou vhonalesa ngauri mulayo wa muvhuso a u ṱoḓi pfanelo dza vhathu dzi tshi kandekanywa. Hezwi zwoṱhe zwi a ri sumbedza uri nangoho hu na tshanduko kha matshilele na matshilisano a vhathu huṅwe na huṅwe hune vha vha hone.

Ri vhona fhethuvhupo hune ha tea thero na tshifhinga. Nga murahu ha u senga, vha wanalaho vhe na mulandu vha a lifhiswa. Vhaṅwe na musi vhamusanda vha sa athu na u amba uri khaṱhulo ndi mini, vha ḓzula vha tshi zwi ḓivha uri vha fanela u lifha. Tsumbo ndi Vho Gumani vhe vha ri musi vho rwa Vho Matidze vha amba hezwi na musi vha sa athu na u sengiswa:

> Ndi na mbudzi ya thongo ya u ṋea Thovhele; Mbilalume
> (Mahamba, 1983:5).

Nga tshifhinga tshenetsho mulandu wo raloho (wa u rwa muṅwe) wo vha u tshi fanela u lifhiwa nga mbudzi ya thongo. Shango ḽo vha ḽi tshee ḽo lala, khosi i tshi ṱhonifhiwa nga vhathu vhoṱhe.

Vhane vha farwa nga mulandu wa u lowa, vhaṅwe vhavho vha a pandelwa shangoni uri vha si tshi lowa vhathu vha henefho vhuponi. Ri wana vhamusanda Vho Ravhudzulo vha tshi vhudza Vho Nyaluvhani uri arali vha tshi khou hana u ya mungomeni, vha ḓo pandelwa shangoni ḽa Tshihondwa. Kha ri pfe zwine vhamusanda vha amba vha tshi vhudza Vho Nyaluvhani na Vhakoma :

> "Vhone vhakoma kha vha vhudze hoyu Nyaluvhani uri a ri na tshifhinga tsha u tanda tsinga nga maṱo. Arali a tshi hana u bva u a ṱuwa fhano Tshihondwa. Iṱali ndo neta nga u fhaṱela vhaloi. Ḽanga ndi ḽeneḽo (Zwikumelo) Mmbamatshelo

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

arali a sa athu u ṱuwa ndi ruma mavhanda u mu thuthisa na u mu putisa"(Zwikumelo)

Zwi tou vha khagala uri yo vha ṱhamu i vhavhaho. Arali ri tshi sedza anea mafhungo a vhuloi, ri wana uri na ṋamusi vhathu vha kha ḓi ṱangana nazwo. Phambano ndi ya uri muvhuso uhu u haṱula wo no hu vhea zwanḓani zwa khothe. Muvhuso wo dzhenelela musi u tshi vhona vhathu vhanzhivhanzhi vha tshi pomokiwa vha pandelwa vhaṅwe vha ita na u huvhadzwa kana u vhulahwa. Vhathu vhanzhi vho shavha mahayani, vhaṅwe vha gidimedzwa hu tshi pfi ndi vhaloi.

Muṅwali o ri olela vhabvumbedzwa vhane ra wana vha tshi tea tshifhinga tshenetshi. Kha bugu yoṱhe a ri wani na fhethu na huthihi hune vhabvumbedzwa vha shumisa zwiendedzi. Ri vha wana vha tshi tshimbila nga milenzhe na musi vha tshi ya kule. Ri pfa vha tshi tshimbila nga milenzhe hoṱhe hune vha rumiwa. Vhamusanda vha amba nga ' u dubekana' zwine zwa amba musi vhathu vha tshi khou tshimbila vho salana murahu. Zwenezwi zwo vha zwi tshi itiswa nge nḓila dzine vha tshimbila khadzo dza vha dzo tea vhaendangaṋayo. Vha khou fanela u salana murahu vha tshi ya mungomeni. Nḓila dze vha tshimbila khadzo ndi dza vhathu vha tshimbilaho nga milenzhe, a ri pfi tshithu nga bada. Ri zwi vhona musi vha tshi fara lwendo lwa u ya Phafula. Hu pfala hezwi musi vhe nḓilani:

(Ndilani seli ha Luvuvhu. Nga muduba hu dzhena Vho Rathiyaya (phanḓa) na Vho Gumani(vhukati) na Vho Matidze (murahu)
Vho Gumani: (Vha tshi rembuluwa na u rwa Vho Matidze nga mpama) Ndi lwa vhuraru vha tshi khou nkanda hafha (tsaṅwa) (Vho Rathiyaya vha a ima phanḓa havho)
Vho Gumani: Ndi uri vhakoma ndi lwa vhuraru ndi tshi khou kandiwa (Mahamba, 1983:45)

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

U bva Venḓa u ya Phafula ndi kule nga maanḓa. A ri pfi hu tshi ambiwa nga tshinamelwa. Ri pfa hu tshi khou ambiwa vhathu vho rwaho muduba. Arali ho vha hu tshifhingani tshino ro vha ri tshi ḓo pfa nga goloi, thekhisi, bisi kana baisigiri zwine vhathu vha nga zwi namela kana u zwi shumisa.

Muṅwali u dovha hafhu a ri sumbedza ndeme ya tshelede nga tshifhinga tshenetshiḽa tsha mulovha. Musi vha tshi ya Phafula vho ṱuwa vho fara tshelede ya u badela mungome. Ri vha pfa hezwi:

> Vho Gumani: Ri khou vhala tshelede; nḓaḓo vhakoma!
> Vho Rathiyaya: Ndi mahumi maṱanu a re na tshiṱanu tsha luputulula thevhele arali a tshi ḓo lu ṱoḓa. Arali a si lu ṱoḓevho, ri ḓo ḓi huma natsho. O no tungula ri thoma nga u mu fha mahumi maṋa fhedzi, a tshi kalala ra bvisa iṅwe. Kha ri dzule ro i vhea thungo (Mahamba,1983: 46).

Mufhindulano uyu u ri sumbedza uri tshifhinga ndi tsha kale. Mungome uyu u ṱoḓa mahumi maṱanu a tshelede zwine nga luambo lwa zwino ndi R100.00. Kha shango ḽa ṋamusi R100.00 i shuma mini? Muṅwali o ri olela vhutshilo ho fanelaho tshenetshiḽa tshifhinga.

Ri vhona Vho Ravhudzulo vha tshi vhilaela musi vhathu vha sa tsha vhuya Phafula. Izwi zwi ṋaniswa nga muḽoro we vha u ḽora u sa takadziho. Vha ḽora u shuluwa ha malofha. Vho fhedza vho tou dzhena nḓilani vhusiku uri vha pfesese uri hu khou itea mini. Hezwi zwi sumba tshifhinga tsha kale ngauri arali ho vha hu zwino, ro vha ri tshi ḓo pfa vhamusanda vho doba founi kana luṱingothendeleki vha faunela. Kana vha hira goloi vha tevhelela avha vhathu.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Musi vhathu vha tshi lwala, a hu na hune ra pfa vha tshi pfi vha iswa vhuongeloni. Vhoṱhe vha iswa ha ṅanga Malukuta kana mungomeni. Musi ṅwana wa Vho Gumani o rwiwa nga Vho Matidze (Ngoho i ya uri o rahiwa nga donngi a si ambe) vha gidima vha tshi ya u vhidza ṅanga Malukuta. A hu ambiwi nga zwibadela kana kiliniki zwayo.

Musi vhamusanda vho vhulahwa na Vho Matidze vho remekanywa, a ri pfi tshithu nga mapholisa na motshari.

Ri vhona muṅwali a tshi sumbedza vhutendatenda kha zwithu. Vhabvumbedzwa kha iyi bugu vha amba vhuloi fhedzi. Vhuloi vhu thoma na bugu ha swika magumoni a bugu. Muthu muṅwe na muṅwe u bva kha ṅwana u ya kha muthu muhulwane u amba vhuloi. Musi vhe mahalwani kana masimuni hu ambiwa vhuloi. Vhathu vha dzula vha tshi pomokana. Ane a pomokwa na ene u a pomokavho. Hu shumiswa maipfi a elanaho na vhuloi a fanaho na: dzoyi, dzoyana, thuri, phele, tshiṅwanakadzi, tokoloshi, tshivhimbili, makhwitha, mushashathuri.

U pomokana honohu hu ḓisa nndwa vhukati ha vhapomokani. Vho Gumani vho rwa Vho Matidze lunzhi. Vho Matidze vha lwa na Vho Nyaluvhani. Vhathu vha dzula vhe kha nyofho dza u loiwa. Hu ambiwa nga ha u rema nga mbaḓo vhane vha lowa. Muṅwe na muṅwe u na ane a pomoka ene. Naho hu uri vhutendatenda kha vhuloi vhu tshee hone kha vhutshilo ha zwino, a zwi swiki kha hezwi nahone mulayo a u tendi. U sumbedza pfanelo dza vhathu vhoṱhe.

Ri vhona hu na phambano kha vhushaka vhukati ha mahosi, vhakoma na vhalanda. Ri vhona vhushaka vhukati ha maine na vhane a vha tungula. Vhushaka vhukati ha vha shumaho madavhani, vhalisa na zwiṅwe.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Kuambele kwa vhabvumbedzwa na kwone ku sumba phambano. Kuambele kwa munna na musadzi sa Vho Gumani na mufumakadzi wavho kwo fhamabana kule na zwine Vho Bukuṱa na Vho Takalani vha ambisa zwone. Kuambele kwa vhamusanda na vhalanda, vhalisa vha mbudzi, muṱhomoleli na muṱhomolelwa, zwoṱhe hezwi zwi sumba phamabano ya zwifhinga.

Ri vhona Vho Malukuta vha tshi funga tshikenzekenze uri vha kone u vhona. Tshifhinga tsha tshikenzekenze na malammba a si tsha ṋamusi sa izwi vhathu vhanzhi vhe na muḓagasi. Vha si na muḓagasi vha dugisa makhanḓela na zwiṅwe. Izwi na zwiṅwe zwi kona u khwaṱhisa uri hu na phambano kha zwifhinga.

4.3 Zwi sumbaho tshanduko kana phambano kha bugu dzo ṅwaliwaho nga tshifhinga tsha murahu ha tshiṱalula kha bugu ya "Milomo ya Ṋukala" yo ṅwalwaho nga Ṋefefe M.P

Kha bugu iyi ya "Milomo ya Ṋukala", ri vhona muṅwali o ri ḓisela mańwalwa maswa o teaho tshifhinga tshino tsha dimokirasi. Muṅwali o ola vhabvumbedzwa vha teaho tshifhinga tshenetshi. Ri dovha hafhu ra vhona fhethuvhupo, thero, mufhindulano, kutshilele, kuhumbulele, zwishumiswa na zwṅwe zwi elanaho na tshifhinga tsha zwino. Vhunzhi ha zwithu zwi vhonala zwo no shanduka. Naho hu na uri hu na hune ha vha na tshanduko, ri ḓi vhona hu na zwiṅwe zwine zwa fana kana zwa tou ṱoḓou fana.

Bugu iyi ndi ine ya ri ḓisela Afrika Tshipembe ḽi re na dimokirasi. Izwi zwi khwaṱhiswa nga ene muṅwali wa iyi bugu musi a tshi ri:

> Mulayotewa wa Afrika Tshipembe wo ri avhela dimokirasi wa dovha wa ri ambadza maanḓa sa vhadzulapo khathihi na vhoṱhe vha ḓiwanaho vhe ngomu ha mikano ya ḽino. Zwa

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> tshilomandundundu musi hu tshi tambudzwa vhana na vhafumakadzi zwo fhira na ḽa mulovha. Zwa zwino zwo iledzwa naho hu tshi kha ḓi vha na zwiwo zwinzhi zwo raloho zwe zwa ambarela kha ḽa Afrika Tshipembe. Ṋamusi vhatshili vha ḽino vha khou ḓiphina nga vhukimvi ha mitshelo ya mulayotewa uno washu. Bugu iyi i dovha hafhu ya pfumbudza vhathu nga u ḓivha pfanelo dzavho (Ṋefefe, 2005:153).

Ndi zwa vhukuma zwine muṅwali a khou ṱalutshedza. Tshanduko ine ya vha hone yo ḓiswa nga ndayotewa ye musi hu tshi fheliswa muvhuso wa tshiṱalula, zwigwada zwo fhambanaho zwa dzula fhasi zwa u dzudzanya. Kha ri sedze tsumbo dzo fhambanaho dze muṱoḓisisi a dzi topola, dzine dza sumbedza uri bugu iyi nangoho yo ṅwalwa nga tshifhinga tshino tsha dimokaresi.

Ri ḓo thoma nga u sedza fhethuvhupo. Muṅwali o ri bvisela khagala fhethuvhupo hune ha vha Venḓa ḽa ṋamusi. Ri vhona muḓi wa musalauno une wa vha na khotsi, mme, vhana vhavhili vhane vha vha mutukana na musidzana. Ṅwana muṅwe na muṅwe u na lufhera lwawe. Ri pfa khotsi awe vha tshi ombaomba vothini ḽa lufhera lwa Ntshengedzeni.

A ri pfi tshithu nga vhaṅwe vhathu vhane vha dzula navho. Nga nnḓa ha khotsi ane a shengedza vhana na musadzi, ri vhona u muṱa u takadzaho hune vhana vha amba na vhabebi vho vhofholowa. Ngeno hu uri kale khotsi ndi muthu we a vha a sa ḓowelei nga vhana nahone muḓi u vha wo ḓala vhathu vha mashaka, a hu na phera, hu tou vha na nnḓu dzo fhambanaho. Honohu u eḓela ha musudzana lufherani lwawe e eṱhe, hu na masiandoitwa a si avhuḓi kha vhokhotsi vho dzhenelwaho.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Kha iyi bugu muṅwali u dovha hafhu a ri bvisela mafhungo manzhi malugana na tshikolo tshine vhana vha uyu muṱa vha dzhena hone. Ri wana tshi tshikolo tshine tsha vha tsha ṋamusi hune ra wana vhadededzi vhane vha vha tsinisa na vhana. Arali ṅwana e na thaidzo, vha a dzhenelela vha tshi ṱoḓa nḓila ine vha nga thusa ngayo. Tshikolo tshi funza ṅwana tsha dovha tsha sedza na kutshilele kwawe tshikoloni na hayani uri vha kone u mu thusa. Ndi zwithu zwe zwa vha zwi songo ḓala tshifhingani tshiḽa. Ṅwana o vha a tshi ita zwine zwa funwa nga mudededzi hu si na vhuḓifhinduleli. Ri pfa ṱhoho ya tshikolo na mudededzi vha tshi amba hezwi kha Muofhe na Ntshengedzeni musi vho vha vhidza ofisini:

> Vho Raṅwedzi: Ni songo mangala musi ni tshi vhona ro ni vhidza hafha vhananga. Hu tou vha na zwifhungo zwiṱuku zwine rine sa vhadededzi vha vhoiwe ra khou wana zwi sa ri fari zwavhuḓi.
>
> Vho Ramuntswu: Vhophirisipala vha khou amba zwone. Hafhu ri fhano tshikoloni ro dzhia maimo a vhabebi vha vhoiwe vha re mahayani nga tshino tshifhinga. Zwino arali hu na hune ra pfa ri sa khou tou pfuka zwavhuḓi ri a ni vhidza ra dzudzanya zwithu zwa dovha zwa tshimbila zwavhuḓi.
>
> Vho Raṅwedzi: Zwino mafhungo ane ra khou ni vhidzela one a livhana na hoyu khonani yaṋu Ntshengedzeni. Mushumo wa Ntshengedzeni haano maḓuvha a u khou vhuya wa takadza (Ṋefefe, 2005:33).

Mafhungo a re afha nṱha a sumba vhushaka vhu re hone vhukati ha tshikolo na vhana. Vhadededzi vha sumbedza u ḓivha vhana vhoṱhe na zwine vha shumisa zwone. Ndi nga zwenezwi zwine zwa ambiwa zwine zwa sumba tshanduko i re hone zwikoloni. Vha tshikoloni vha swika hune vha ramba vhabebi uri vha ḓe tshikoloni

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vha thusane. Na ndayotewa yo zwi bula uri hu fanela u vha na tshumisano vhukati ha tshikolo, vhadededzi, vhana na vhabebi. Hu dovha hafhu ha ambiwa na nga u vhala. Ndi tsumbo yavhuḓi ya u ri sumbedza uri zwifhinga zwo fhambana.

Muṅwali u ṅwala na nga thero ya saintsi ye vhana vha vha vha tshi khou ita. A ri pfi tshithu nga pfunzo ya u khethulula nga muvhala sa zwe zwa vha zwi zwone nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula.

Vho Ṋefefe vha ri sumbedza matshilisano a teaho musalauno. Ri olelwa vhabvumbedzwa vha fanaho na Vho Takalani mufumakadzi wa Vho Bukuṱa. Havha mufumakadzi vha dzulela u tambudzwa lwa tshimuya, lwa ṋama na nga u tou semiwa. Ndi muthu ane a sa shavhe u fhindulana na munna wawe. Kanzhi vhasadzi vho vha vha sa tou fhindula vhanna vhavho tswii nga u tou ralo. Vho vha vha tshi vhudza vhomazwale kana vhathu vhaṅwe sa vhomakhadzi. Musi Vho Takalani vha tshi lamulela ṅwana wavho nga murahu ha u shengedzwa hawe, vha a semiwa vha vhudzwa u pfi:

> Vho Bukuṱa: Na ndi mulayo wa nnyi u no khou ambiwa? Hu na mulayo u no khou ṱoḓou shumiswa fhano muḓini wanga? Kani-ha nazwino inwi ni khou tshutshudzwa nga izwi zwiṱangano zwa vhafumakadzi zwine zwa fariwa nga Migivhela?
> Vho Takalani: Ndi zwiṱangano kana ndi miṱangano?
> Vho Bukuṱa: Ndi zwiṱangano zwa zwitshele.
> Vho Takalani: Naho zwi zwa zwitshele, tenda zwitshele zwa hone zwi si zwa u thutha. Arali hu uri zwi na u thutha nga vhukati, nṋe ndo vha ndi tshi ḓo vha ndi sa tsha ya (Ṋefefe,2005:4)

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

U ya nga Vho Bukuṱa, Vho Takalani sa musadzi vha khou tshinywa mihumbulo yavho nga u ṱangana na vhaṅwe vhasadzi. Vho Takalani ndi mufumakadzi wa tshimanzhemanzhe ane a imela pfanelo dzawe na dza vhana vhawe. A vha tendi u seṅwa vho fhumula. Kale musadzi wa Muvenḓa o vha a sa tendelwi u fhindula naho zwine zwa ambiwa zwi si zwone. Vhafumakadzi vha kale vho vha vha si na miṱangano ine vhafumakadzi vha ano maḓuvha vha vha nayo.

Ri sumbedzwa khotsi ane nga nnḓa ha u tambudza musadzi, u tambudza na vhana. Wa mutukana u a seṅwa, u a rwiwa a itwa zwoṱhe zwi vhavhaho. Naho kha ndayotewa zwo bulwa u pfi ri fanela u ṱhonifha pfanelo dza vhana na vhasadzi, vha ḓi vha hone vhane vha fana na Vho Bukuṱa vhane vha si ṱhonifhe mulayo. Ri wana Vho Bukuṱa vha tshi tambudza ṅwana lwa vhudzekani nga u eḓela nae tshihulwane. Hovhu ndi vhuaḓa vhune ha khou itwa nga vhokhotsi vhanzhi ṋamusi. Vhenevha vhatambudzi, vha vhudza vhana uri vha amba vha ḓo vhulahwa. Kha ri pfe vhuṱudzi vhu tevhelaho:

> Ntshengedzeni: Yowee! Vha khou mmbaisa baba! Ndi khou tou humbela kha vha nnditshe! Yowee baba! Ndi khou vhaisala!
>
> Vho Bukuṱa: Konḓelela ndi hone u tshi khou aluwa!
>
> Ntshengedzeni: Yowee.....! Vha khou mmbaisa! Vha khou mmbaisa!
>
> Vho Bukuṱa (Vho no fhedza zwe vha vha vha tshi khou ita zwone). Zwino a si zwenezwo ndo fhedza. Zwenezwi ndi pfe mme au vha tshi khou zwi ḓivha. Nda vhuya nda tou zwi pfa vha tshi khou zwi ḓivha, kale wo vhulungwa wa shona. A zwi vhudziwi muthu hezwi zwithu. Ndi tshiphiri tshashu ri vhavhili. U khou zwi pfa? (Ṋefefe, 2005:8)

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Mafhungo aya a re afha nṱha a ri sumbedza u vhifha ha shango ṋamusi. A ro ngo pfa nga uvhu vhuṱudzi kha dziḽa dziṅwe bugu. Hezwi zwi sumba u vhifha ha shango ḽa ṋamusi na u shaea ha mvumbo ya vhuthu na mvelele. Musi hu tshi kha ḓi vhusa vhatshena kha muvhuso wa tshiṱalula, ro vha ri tshi gungula ri tshi ri vhatshena vho ri hwesa dzhogo. Kha Afrika Tshipembe ḽiswa dzhogo ya u tambudzana i vho lemela u fhira iḽa ye ra vha ri tshi lila ngayo. Muṅwali aya mafhungo vho a bvisela khagala u itela uri vhana na vhahulwane vha ḓivhe pfanelo dzavho.

Muṅwali u dovha a ri olela Vho Takalani sa mufumakadzi a imelaho ngoho. Musi vhuṱanzi ho no bva ha uri Vho Bukuṱa vho eḓela tshihulwane na ṅwana, ri vha wana vha tshi livhana na munna wavho vha sa ofhi. Vha kona na u dzhia tsheo ya u vhudza Vho Bukuṱa uri vho yesa. Vha a sinyuswa nga zwe Ntshengedzeni a ita, fhedzi vho sinyutshela khotsi awe u fhirisa nga zwe vha ita kha ṅwana wavho. Kha ri pfe zwe vha amba musi Vho Bukuṱa vho ri vha do vha mapha:

> O! Vha tshi mmaphela mini? Kaniha ndi nṋe we nda ri Mashamba dzhena vhuḽaḓani? O ḽaho funguvhu u vhonala nga valuvalu! Fhedzi kha Ntshengedzeni kha vha tou hangwa. Uri a dovhe a vhuye fhano zwi ḓo itea ndi bogisini. A mafhungo a musadzi kha vha tou mala muṅwe. Vha litshe u ṱulela ṅwananga (Ṋefefe, 2005:94)

Ndi maipfi ane ra dzulela u a pfa maḓuvha ano. Vho Takalani vha amba hezwi vho sinyuwa, vhe na mbiti, vho ḓaḓa nahone vho shona. Vha ri vha nga namba vha vha na muhadzinga u fhirisa uri vha hadzingane na ṅwana wavho. Hezwi zwi ri vhudza zwinzhi nga vhuṱungu vhune vhanna vha ano maḓuvha vha ḓisa kha vhasadzi vhavho. Vhuṱudzi ha u rali ro vha ri si nga si vhu wane kha Venḓa ḽa mulovha. Nga hezwi ri nga amba uri dimokirasi yo ri ḓisela zwivhuya na zwivhi.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Na kha vhathu vho pfaho aya mafhungo, ho vha na u mangala huhulu. Ri pfa vhadededzi vhaḽa vha Ntshengedzeni vha tshi amba vho mangala na u sinyuwa. Musi vho no pfa haya mafhungo vho amba zwi tevhelaho:

> Vho Ranwedzi: Tshifhinga ndi tshenetshi Vho Ramuntswu. A hu tshee na tshiṅwe. Hezwi hu hone mapfeṉe o tsitsa vhana, muṅwe na muṅwe a tshi sokou tshinya nga hune a funa, ndi hone khaṉo yo swika. A thi ri ndi hone vhanna vha tshi tou vha vhomakhonya vha u vhulaha na u shengedza vhafumakadzi na vhana vhavho.
>
> Vho Muntswu: Vhone vha khou amba ngoho. Kale hezwi zwithu zwo vha zwi siho (Ṉefefe, 2005:103).

Mufhindulano u re afha nṱha u khou tou ḓiambela. U khou khwaṱhisa ḽa uri shango ḽa zwino a ḽi fani na ḽa mulovha. Muṅwali vho zwi kona vhukuma u ri sumbedza uri shango ḽa zwino ḽo ḓa na zwaḽo.

Zwa uri ndi tshifhinga tsha zwino ri zwi vhona musi hu tshi ambiwa mafhungo a vhulwadze ha HIV na AIDS. Hovhu ndi vhulwadze he ha vha hu siho kale fhano shangoni ḽa hashu. Ṉamusi hu na tsiwana nnzhi nga maanḓa nga mulandu wa heḽi dwadze. Vhasidzana na vhaṱhannga vha kale vho vha vha sa gidimeli zwa vhudzekani. Vho vha vha tshi ya madombani na vhushani he vha vha vha tshi laiwa uri vhumatshelo vha vhu lugisela hani. Ndi kha maḓuvha a ṉamusi hune vhulwadze uvhu ha ḓivhiwa na nga vhana vhaṱuku. Tsumbedzo o vhudzisa mme awe arali Ntshengedzeni a si na dwadze, zwe zwa sinyusa Ntshengedzeni nga maanḓa. Kha ri sedze zwi tevhelaho:

> Tsumbedzo: Nṉe a thi kho uri ni na AIDS. Zwine mma vha khou vhudzisa ndi tshivhangi tsha thaidzo heyo i no khou ni

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

> onza. A hu na muthu ane a khouri inwi ni na AIDS. Nṋe ndo vha ndi khou tou swaswa na inwi. Athiri u vhudza muṅwe muthu uri u na AIDS ndi mulandu u no farelwa nga mapholisa (Ṋefefe, 2005:55).

Vhathu vha na pfanelo dza u sa ambiwa uri vha na AIDS. Kha yeneyi Ndayotewa, muvhuso muswa u tsireledza na pfanelo dza vha lwalaho uvhu vhulwadze. Ane a wana uri vhathu vha kandekanya pfanelo dzawe dza u dzumba uri u na uvhu vhulwadze, u a tendelwa u pota mapholisani vhathu vha ambaho nga hae vha farwa.

A hu na hune ra pfa hu tshi ambiwa nga ha hovhu vhulwadze kha bugu ya "Zwo itwa" na kha "Ndi Muṱodzi Muni". Kha vhoṱhe vhahulwane na vhaṱuku vhane vha khou tshila ṋamusi a huna ane a si kwamiwe nga uvhu vhulwadze sa izwi vhathu vhanzhi vha tshi khou lovha ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Nga iṅwe nḓila muthu muṅwe na muṅwe u fanela u ḓitsireledza uri a si kavhiwe nga uvhu vhulwadze.

Kha bugu ya "Zwo itwa" ro wana uri a hu na hune ha ambiwa nga goloi, vhathu vho enda nga nayo. Kha iyi bugu ya "Miloma ya Ṋukala" a si hunzhi hune ra wana vhaendangaṋayo. A hu na hune ra sumbedzwa vhathu vha tshi tshimbila nyendo ndapfu nga ṋayo sa izwi zwinamelwa zwo fhambanaho zwo ḓala. Kha "Zwo itwa" vhabvumbedzwa vhoṱhe vha sumbedzwa vha tshi ya hoṱhe nga ṋayo. Tsumbedzo u vhudzisa khaladzi arali a tshi ḓo zwi kona u tshimbila nga milenzhe a tshi ya tshikoloni arali a pfulutshela ha makhadzi wawe. Izwi u zwi ambiswa ngauri u ḓivha uri khaladzi awe ho ngo ḓowela u tshimbila. Ntshengedzeni u ṋea tsumbo ya vhubveledzi ha goloi vhu re hone kha ḓuvha ḽa ṋamusi. U amba uri 'zwino vhonani goloi dzi no khou bveledzwa ṋamusi, vhabveledzi vha khou tou inga kha nḓivho ya houḽa wa u thoma'. Hu na phambano i vhonalaho.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Ntshengedzeni o fhedza o iswa kha muthu a shumaho na thaidzo dzo livhanaho na matshilisano. O kona u wana tshumelo ya mushumelavhapo he a vhofholowa a bvisela thaidzo dzawe dzoṱhe nnḓa. Ndi vhenevha vhashumelavhapo, vhe vha tou zwi dzhenela tshikolo vhane vha khou thusa vhana vha fanaho na Ntshengedzeni ṋamusi. A ro ngo pfa tshumelo yavho kha bugu iḽa yo ṅwalwaho tshifhingani tsho fhiraho.

Muṅwali u ri sumbedza mutambudzi Vho Bukuṱa vha tshi fhedza vho farwa vha ya dzhele he vha sengiselwa mulandu wa u tambudza muvhili (u rwa) kha musadzi na vhana, u shengedza ṅwana kha zwa vhudzekani, na u shengedza mihumbulo ya avha vhathu vhoṱhe. Tsengo yo vha khulu, vha sumbedzwa vhukhakhi he vha ita. Vho fhedza vho haṱulwa. Khaṱhulo yeneyo ho pfi i ḓo vha tsumbo kha vhokhotsi vhoṱhe vhane vha kha ḓi ita zwa u shengedza vhana na vhasadzi vhavho. Kha ri pfe uri muhaṱuli o ri mini a tshi vha haṱula:

> Muhaṱuli: Muhwelelwa u vhonala e khombo kha lushaka. Ngauralo muhwelelwa u khou tewa nga u bviswa tshitshavhani lwa tshifhinga tshilapfu u itela uri muhwelelwa a gude. U ḓo dovha a vha pfunzo kha vhane vha khou ṱoḓa u sala murahu ha zwiito zwawe. Kha mulandu wa u rwa, muhwelelwa u ḓo dzula dzhele miṅwaha miraru hu si na mbadelo. Kha mulandu wa u tshipa, une mupondwa a khou vhonala o vhifha muvhilini, zwi songo fanela, khothe i khou ṋetshedza muhwelelwa tshigwevho tsha vhutshilo hawe hoṱhe e dzhele!

Heḽi ndi Afrika Tshipembe ḽiswa ḽo ḓiimiselaho u tsireledza vhapondwa vhoṱhe. Khaṱhulo iyi yo tea. Vho Ṋefefe vho kona u sumbedza uri 'mmbwa ya ḽa iṅwe a i noni'. Naho hu uri kha bugu ya Zwo itwa, tsengo na khaṱhulo zwo vha zwi hone, zwo

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vha zwo tea milandu ya tshifhinga tshenetshiḽa khathihi na vhabvumbedzwa, thero na nyimele ya tshenetshiḽa tshifhinga. A ro ngo pfa tshithu nga khothe ya tshikhuwa. Hoṱhe he ha vha hu tshi sengiswa milandu, ri wana vhasengisi na vhahaṱuli vhe vhathu vha khoro ya musanda vho rangwa phanḓa nga vhamusanda. Nahone mulandu wa hone u sengelwa khoroni musanda.

Khaṱhulo kha bugu ya "**Zwo itwa**" yo vha yo fhambana kule na khaṱhulo dzi ṋeiwaho vhatshinyi vha musalauno. Milandu minzhi yo vha i tshi haṱulwa nga u tou muhaṱulwa a lifhe nga u bvisa mbudzi, nngu kana kholomo. Arali u mulandu muhulwane nga maanḓa wa vhuloi, muthu o vha a tshi pandelwa shangoni.

Milandu minzhi ya zwino ndi i fanaho na: u tambudzwa ha vhana na vhasadzi, u tzhipiwa ha vhana vha vhasidzana vhahulwane na vhaṱuku khathihi na tshetshe, u shumisa zwidzidzivhadzi, nndwa lune vhathu vha fhedza vho huvhadzana nga zwihali zwi ngaho: phanga, zwigidi, maboḓelo na zwiṅwe zwihali zwi tshuwisaho, u gwalaba nga nḓila ine vhathu vha fhedza vho tshinya thundu, u vhulahwa ha vhadzekani vha mbeu nthihi, u tswa, vhanna vhane vha vhulaha muḓi woṱhe vhone vha fhedza vha ḓivhulaha na zwiṅwe. Ṋamusi vhutshinyi ho anda vhukuma.

Vhasengisi vha dzula vho ima nga milenzhe nahone khothe dzi dzula dzo ḓala. Hu na zwinzhi zwivhi zwo ḓiswaho nga tshanduko, nga iṅwe nḓila u fhela ha tshiṱalula ho bveledza zwivhuya na zwivhi zwinzhi. Izwi zwi nga vha zwi tshi khou ṋaṋiswa ngauri nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṱalula muthu o tshinyesaho, o vha a tshi haṱulelwa thamboni. Ho ri u dzhena mbofholowa zwoṱhe izwo zwa imiswa.

Muṅwali vha dovha hafhu vha ri olela vhabvumbedzwa vhane vha shumisa kuambele kwo teaho maḓuvha ano. Mufhindulano u shumiswaho nga Ntshengedzeni na khonani yawe Muofhe, u a bvisela khagala phambano ya zwifhinga. Kha ri pfe zwiṅwe zwine vha amba vhe vhoṱhe:

© University of Venda

Ntshengedzeni: Ndi ri nn[illegible] thi khou vhaisala. Zwi tou vha ḽiṅwe ḓuvha muthu a nga vuwa nga lurumbu lwu si lwone.

Muofhe: Ndi khou zwi pfa zwine na khou amba zwone khonani. Na zwenezwo zwa u vuwa nga lurumbu lu si lwone ndi vhulwadze ha ano maḓuvha. Muthu u a yela zwone kiḽiniki. Khamusi henengei vho vha vha tshi ḓo ni fha philisi na dzivhuluwa (Ṋefefe, 2005:11).

Muṱoḓisisi u lingedza u sumbedza tshanduko dzine dza vha hone kha bugu iyi dzine dza sumbedza uri nangoho tshifhinga tsha zwino tsho fhambana hani na tshifhinga tsha murahu. Zwenezwo zwi ḓo sumbedzwa nga u tou bvisa mafhungo a hone kana mitaladzi ya hone buguni yeneyi na vhathu vho zwi ambaho.

Vho Ramuntswu: Na uri vhabebi haano maḓuvha vha tshi lwa zwi a ofhisa. Ndi amba ngauri nndwa ya hone i tshi fhela u wana ho no vha na mabulayo nga vhukati. U ḓo wana na vhana na vhone vho no vha zwipondwa (Ṋefefe,2005:37).

Vho Ramuntswu: Vhophirisipala! Shango ḽo ima nga milenzhe. A ḽi tsha nga sa shango ḽe ra aluwa khaḽo misi iḽa. Hezwi zwa ano maḓuvha zwi imisa na mavhudzi (Ṋefefe,2005:101).

Vho Raṅwedzi: Vha khou amba zwone Vho Ramuntswu. Zwiitwana zwa ha ano maḓuvha zwi a shonisa. Vhanna vha tou nga vho kavhiwa nga ḽimuya ḽa u tambudza vhana vhavho lwa vhudzekani. Hu khou bvelela mini? (Ṋefefe, 2005:101).

Vho Takalani: Zwoṱhe zwi kha vhone. Athiri vha ri ndi vhone ambadzifhele sa ṱhoho ya mudi? Fhedzi vha thanye vha sa ḓo vha vha tshi khou ḓivhovhela tshanḓa tsha mulayo. Heḽi ndi Afrika Tshipembe ḽiswa ḽine pfanelo dza vhaṅwe dza sa sokou sukekanywa. Ri ḓo vhona hu no ḓo ya phuṋa na tshiṋoni (Ṋefefe, 2005:73).

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Vho Rańwedzi: A thi ri khotsi a uyu musidzana Vho Bukuṱa a vha tsha shuma. Vho wela kha havhaḽa vhashumi vhe vha ḓo fhungudzwa mishumoni. (Ano maḓuvha vhathu vha a fhungudziwa mishumoni arali feme i tshi vhona uri a i tsha ḓo kona u vha badela. Zwenezwi zwo tendelwa nga ndayotewa, fhedzi hu fanela u tevhedzwa mulayo wa kuitele kwazwo) (Ṋefefe, 2005:36).

Ntshengedzeni: Ano maḓuvha vhokhotsi vho shanduka zwivhanda kha vhana vhavho ngoho (Ṋefefe, 2005:16)

Muofhe: Ndi khou amba ngoho khonani. Haano maḓuvha muthu ha tsha sokou vhaisa muńwe wa sokou zwi dzula nṱha sa zwila kale. Ri kha Afrika Tshipembe ḽiswa ḽo shandukaho. A hu tshe na uri vhokhotsi vho ḽa magaga hadzila ḽi fara vhana. Muńwe na muńwe u imela ndavha dzawe (Ṋefefe, 2005:18).

Vho Ramuntswu: Vhathu vha khou ṱoḓa pfunzo ya u ṱhonifhana nga huswa. Pfunzo ya u funana na u sa vhengana. Ndi zwone zwine zwa nga ita uri shango ḽi vhuyelele kha ḽa mulovha (Ṋefefe, 2005: 103).

Vho Bukuṱa: Ndi a divha? A thi ri iwe vhomme ano maḓuvha ni langana vhokhotsi ni na vhana.

Vho Ramuntswu: Vhanna vho dzhenelwa haano maḓuvha (Ṋefefe, 2005:102)

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

4.4. MVALATSWINGA

Kha ndima iyi muṱoḓisisi o sumbedza phambano ine ya vha hone kha zwifhinga zwe maṅwalwa o shumiswaho kha ṱhoḓisiso iyi a ṅwalwa ngao. Muṱoḓisisi o wana uri hu na phambano kha thero, fhethuvhupo, vhabvumbedzwa, zwishumiswa, matshilele, mavhusele na zwiṅwe. Zwe vhaṅwali vha olisa zwone vhabvumbedzwa buguni dza kale, zwo fhambana na zwa zwino ngauri thero dza vhaṅwali vha zwino dzo shanduka zwi tshi ya nga nyimele ya matshilisano a tshi no tshifhinga.

Naho hu no uri hu na phambano kha zwinzhi, hu ḓi dovha ha vha na zwine zwa fana kana zwa ṱoḓou fana kha matambwa o ṅwalwaho nga hezwi zwifhinga zwivhili.

© University of Venda

MAWANWA NA THEMENDELO

5.1. Mvulatswinga

Ndivho ya iyi ngudo ho vha u sumbedza uri muvhuso wa tshiṱalula wo shela mulenzhe hani kha kuṅwalelwe kwa maṅwalwa a Tshivenḓa. Vhaṅwali vha ḽitambwa vho ola hani vhabvumbedzwa buguni dzavho na uri vho kona hani u bveledza thero nga tshifhinga tshenetsho. Muṱoḓisisi o dovha hafhu a sedza uri vhaṅwali vha tshifhinga tshino tsha dimokirasi vha khou bveledza hani thero nahone vhabvumbedzwa vhavho vha olwa nga nḓila ine ya sumbedza phambano kha zwifhinga izwi zwivhili.

5.2. MAWANWA

- Nga heyi ngudo, muṱoḓisisi o kona u wana uri muvhuso wa tshiṱalula wo vha na masiandoitwa ane a tou vha khagala kha vhaṅwali vha maṅwalwa o fhambanaho a vharema fhano shangoni ḽa Afrika Tshipembe hu si kha ḽa hashu fhedzi.

- Muṱoḓisisi o wana uri vhathu vhatswu vha fhano Afrika Tshipembe a vha tou vha na maṅwalwa manzhi avhuḓi ngauri muvhuso wa tshiṱalula wo vha wo vha kandeledza nahone zwe vha vha vha tshi ṅwala zwo vha zwi tshi thoma zwa sedzuluswa nga vhahulwane hu u itela uri vhaṅwali vha songo sasaladza muvhuso. Hu na thero nnzhi dze vhathu vha haniswa u ṅwala nga hadzo. Vha ḽihoro ḽivhusi vho vha vha tshi shavha uri vhaṅwali vha ḓo bvisela khagala zwe zwa vha zwi tshi khou itiwa kha vhathu vhatswu. Huna vhathu vhaṅwali

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

vhanzhi vhe vha farwa vha dzula dzhele nge vha ṅwala zwine muvhuso u si zwi fune. Vhaṅwe vhavho vho vha tshavhi, vha ya mashangoḓavha.

- Nga mulandu wa tshiṱalula vhagudi na vhagudiswa vha shango ḽa hashu vho salela murahu kha maṅwalwa nge vhaṅwali vha luambo lwa hashu vha vha vhe si gathi nahone vhe si vhathu vhaswa.

- Muṱoḓisisi o wana uri ho vha na vhaṅwali vha vharema vhe musi hu tshi vha na mbofholowo, vha thoma u ṅwala nga zwithu zwiswa zwine zwa kwama shango ḽashu ḽiswa nahone zwi sa kwamiho poḽitiki. Vhaṅwali vhenevha vho shumisa zwo bviselwaho khagala nga ndayotewa ine ya ṉea muṅwe na muṅwe maanḓa a u tshila a sa thivheliwi sa zwiḽa kale. Ri na vhaṅwali vha Vhavenḓa vho ṅwalaho nga thero dzi elanaho na vhtshilo ha ṉamusi; pfanelo dza vhathu ho katelwa vhana na vhasadzi, malangele maswa a zwikoloni, dimokirasi na zwiṅwe zwine zwa kwama zwo vhekanywaho nga ndayotewa.

- Naho hu na uri hu na phambano i vhonalaho kha vhaṅwali vho ṅwalaho nga izwi zwifhinga zwivhili, muṱoḓisisi o ḓi topola na zwiṅwe zwine naho zwifhinga zwo fhambana, hu ḓi vha vho na zwi fanaho kana zwine zwa ṱoḓa u fana. Kha ri sedze zwi tevhelaho:

- **Miṱa i re na vhabebi na vhana**

Zwoitwa: Muḓini wa Vho Gumani hu na musadzi na ṅwana muthihi wa mutukana ane a vha ene tshilwelwa. Hu ambiwa nga khaladzi awe o lovhaho nga u tou loiwa. Ndi muḓi wa vhana vhavhili.

Ndi Muṱodzi Muni: A ri pfi zwinzhi nga vhana. Ri pfa hu tshi ambiwa nga Vho Arina musadzi wa Vho Itani o ṅala vha dzhia vhana vhavho vhavhili vha humela hayani havho nga murahu ha nndwa na mufarekano wa Vho Itani.

© University of Venda

Milomo ya Ṋukala: Vho Bukuṱa na Vho Talani vha dzula muḓini wavho na vhana vhavhili wa mutukana ane a vha Tsumbedzo na wa musidzana ane a vha Ntshengedzeni. Ndi vhanevha vhana vhe vha ḓisa khudano kha bugu iyi.

- **Zwikolo**

Zwoitwa: Ri wana vhatukana vha tshi khou levhelana musi vha tshi bva tshikoloni. Muḓuhulu wa Vho Matidze u ṱalutshedza vhakalaha uri ṅwana wa Vho Gumani o laṱa bugu dzawe. A ri pfi huṅwe hune ha dovha ha ambiwa nga tshikolo.

Ndi Mutodzi Muni: Ri pfa hu tshi ambiwa nga pfunzo dza nṱha dza Yunivesithi ya Madevhula. Ri pfa nga mugwalabo wa matshudeni na musi vha tshi gidimedza Vho Itani nga u vha si dzhenele uyo mugwalabo.

Milomo ya Ṋukala: Ri vhudzwa nga tshikolo tshine Ntshengedzeni a dzhena khatsho. Tshikolo tsha musala uno hune vhabebi, vhana na vhadededzi vha farisana kha mushumo wa vhana. Ho ambiwa zwinzhi nga thaidzo ya Ntshengedzeni nga vhadededzi vhawe.

- **U shengedzwa ha vhasadzi**

Zwoitwa: Vho Mugada mufumakadzi wa Vho Gumani vha tambudzwa lwa muya. Vha dzulela u hambiwa na u dzhiwa sa muthu a so ngo thanyaho. Vha kombetshedzwa u tenda zwoṱhe zwine munna wavho a tenda khazwo. Fhedzi a ri mangali ngaurii nga tshiḽa tshifhinga musadzi ha na zwine a ḓivha.

Ndi Muṱodzi Muni: Vho Itani vha shengedza musadzi nga mulandu wa vhafarekano vhanzhi vhane vha vha navho. Vha vhuisa vhafarekano hayani zwe zwa ṅalisa na musadzi a ya hayani hawe. Vha tambudza musadzi lwa muhumbulo, ṋama na muya.

© University of Venda

Milomo ya Ṋukala: Vho Bukuṱa vha shengedza musadzi lwa ṉama, muya na muhumbulo. Vha dzula vha tshi semelwa u amba nga pfanelo dza vhana vhavho. Vha a rwiwa, vha seṅwa vha shonisiwa phanḓa ha vhana vhavho.

- **Mabulayo**

Zwoitwa: Bugu iyi i fhela nga u shuluwa ha malofha musi mubvumbedzwa dendele a tshi vhulaha Vho Matidze na vhamusanda Vho Ravhudzulo nga mbaḓo vha fhedza vho ḓinembeledza. Vhakoma vho tou fhafhariwa nga mbaḓo fhedzi vha ponyoka. Tshivhulaelwa ndi vhuloi

Ndi Muṱodzi Muni: Vho Maraga, Vho Thanyani na muṅwe munna vha vhulaha Vho Itani nga u tou vha remekanya nga mabanga u swika vha tshi fa. Tshivhulaelwa ndi u vha farekana na vhasadzi vha avha vhanna.

Milomo ya Ṋukala: Vho Bukuṱa vha haṱulelwa u dzula dzhele vhutshilo havho hoṱhe zwine ra nga ḓi zwi dzhia zwi tshi elana na zwenezwi. Izwi zwo ḓa nge vha shengedza vha muṱa wavho lu kalulaho.

- **Vengo**

Zwoitwa: Huna vengo ḽihulu vhukati ha Vho Gumani na Vho Matidze. Avha vhathu naho vhe mashaka vha dzulela u pomokana na u lwa. Vho Gumani vha rwa Vho Matidze nga mpama davhani, vha vha rwa nga luvhalelo muḓini wavho, vha dovha vha vha rwa nga mpama vha tshi ri vha khou vha pomoka musi vha tshi ya phafula. Vha fhedza vho vha vhulaha nga mbaḓo.

Ndi Muṱodzi muni: Hu vhengwa Vho Itani nga Vho Maraga munna wa Vho Selina mufarekano wa Vho Itani. Avha munna vha ṱuṱuwedzana na vhaṅwe vhanna vhane Vho itani vha farekana na vhasadzi vhavho. Vhoṱhe vho fhedza vho vhulaha Vho Itani.

University of Venda
Creating Future Leaders

Milomo ya Ṋukala: Vengo ḽa Vho Bukuṱa ḽa u vhenga ṅwana wavho wa mutukana ane a pfi Tsumbedzo. Vha dzulela u mu sema na u mu rwa nga mipama. Tshiṅwe tshifhinga vha mugekhanyisa na luvhondo. Izwi zwi khwaṱhiswa nga mufhindulano u tevheleho:

> Vho Takalani (Vha tshi dzhenelela) Kha ḓo mmbudza khotsi a Tsumbedzo. Uyu ṅwana vhone vha mu vhengelani? O tou vha tshinya mini tshine pfarelo ya hone ya nga i ṱoḓou tou ṱambiwa lwanzhe (Ṋefefe, 2005:25).

5.3. THEMENDELO

Nga murahu ha ṱhoḓisiso yo itwaho afha, muṱoḓisisi u themendela zwi tevhelaho:

Vhaṅwali vha Afrika Tshipembe vha fanela u dzudzanya maṅwalwa avho uri a tshimbilelane na tshanduko ine ya vha hone shangoni ye ya ḓisa mbofholowo kha masia oṱhe a vhutshilo. Ngauri hu kha ḓi vha na ṱhahelelo khulwane kha vhaṅwali vha luambo lwa Tshivenḓa, muṱoḓisisi u itela vhaṅwali khaedu ya uri shango ḽashu lo wana mbofholowo, zwenezwo ro tendelwa u wala nga thero dzine ra funa. A ro ngo tsha fanela u vha na nyofho ya u amba ngoho.

Vhaṅwali kha vha zwi ḓivhe uri vho no vha vhone dzomo ḽa vhadzulapo vhahulwane na vhaṱuku. Nyimele ya shango ḽashu ṋamusi i vhonala yo no vhifha u fhira tshifhingani tsha muvhuso wa tshiṱalula. Ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe ri pfa mikosi ya zwine zwa khou itwa kha vhana na vhafumakadzi vha ḽino shango. Ri tama u vhona vhaṅwali vha luambo lwa Tshivenḓa vhane vha ḓo ṅwala nga zwililo zwenezwi. Muṱoḓisisi u dzinginya uri vhaṅwali kha vha ṅwale maṅwalwa ane a angaredza zwi tevheleho:

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

- U tshipiwa ha vhafumakadzi na vhana ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Vharisetshi vha bula uri fhano shangoni ḽa hashu hu tshipiwa vhasadzi minithi ya fumi miṅwe na miṅwe. Vhaṅwali kha vha ṅwalese nga thero iyi u itela u engedza ṯhuṯhuwedzo kha vhavhali, khamusi zwi ḓo thivhela uvhu vhuṱudzi. Vhunzhi ha vhana vhane vha tzhipiwa khathihi na tshetshe, vha tzhipwa nga vhathu vhane vha dzula navho, sa vhokhotsi, vhomalume, vhazwala khaladzi na vhaṅwe. Henefha hu vha hu tshi khou kandekanywa pfanelo dza vhaṅwe vhathu. Vhaṅwali kha vha shumise vhuṱali havho na peni dzavho kha u sumbedza shango na lushaka uri pfanelo dza vhaṅwe dzi fanela u ṯhonifhiwa.

- U tsivhudza vhathu nga malwadze e a vha a siho kale. Malwadze a fanaho na HIV na AIDS ane a khou fhedza vhaṱuku na vhahulwane. Muṱoḓisisi u itela khaedu vhaṅwali vhaswa uri tshifhinga ndi tshenetshi tshine vha fanela u shumisa maṅwalwa avho kha u tsireledza lushaka lune lwa khou lovha nga u shaya nḓivho ya khombo dzi ḓiswaho nga u dzhenela kha vhudzekani vhathu vha so ngo ḓitsireledza. Arali ha vha na bugu nzhi dzune dza amba nga uvhu vhulwadze, vhaswa vha ḓo vha na dzangalelo ḽa u vhala vha kona u ḓivha zwinzhi nga khombo dzi elanaho na aya malwadze. Zwenezwi zwi ḓo fhungudza u phaḓaladzwa ha uvhu vhulwadze.

- U shumiswa ha zwikambi na zwidzidzivhadzi. Izwi zwo no ṋaṋa ngauri zwi vho wanala hoṯhehoṯhe. Vhahulwane na vhaṱuku khathihi na vhasadzi vha dzhena khomboni nga mulandu wa zwenezwi zwidzidzivhadzi. Kale muvhuso wo vha u tshi lwa nga nḓila dzoṯhe uri izwi zwi si bvelele. Muṱoḓisisi u itela khaedu vhaṅwali uri kha ri ṅwale nga vhunzhi ri lingedze u bvisela khagala thaidzo ine ya vha hone nga mulandu wa u shumisesa zwikambi na zwidzidzivhadzi lwo kalulaho shangoni nga maanḓa fhano kha Afrika Tshipembe ḽiswa.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

- U vhulawa ha vhadzekani vha mbeu nthihi. Vhathu vha fanela u pfesesa uri muṅwe na muṅwe o tendelwa u vha na pfanelo dzawe fhano Afrika Tshipembe. Vhaṅwali vha songo shavha u amba nga thero dzi kwamaho zwenezwi ngauri vhathu vha khou fhela.

- U fhedzwa ha vhushai vhune ha khou hulela. Zwenezwi zwi vhonala zwi tshi khou anda nga mulandu wa u sa fulufhedzea, tshanḓanguvhoni na tshiḓivhano zwi itwaho nga vhaṅwe vha vhavhusi vhe vha fhiwa maanḓa nga muvhuso muswa wa dimokirasi.Vhaṅwali kha vha shumise maṅwalwa avho u tsivhudza vhathu uri vha litshe u shumela thumbu dzavho, vha ḓisele vhathu tshumelo uri vha kone u bva vhushaini.

- Mabulayo a vhafumakadzi khathihi na vhana nga vhanna vhavho kana vhafarisi vhavho. Kha ri shumise maanḓa e ra ṋewa nga dimokirasi u bvisela khagala thaidzo iyi i shushaho vhukuma. Ndi nga maṅwalwa enea hune ra ḓo kona u vhona zwiitisi na uri ri nga thivhela hani thaidzo iyi.

- Migwalabo ya u gwalabela muvhuso vhathu vha tshinya ndaka. Musi vhathu vha sa fushei nga tshumelo dzine muvhuso wa khou vha ḓisela dzone vha thoma u ita migwalabo i sa fhei. Ndi vhaṅwali vhane vha nga shumisa maṅwalwa avho u eletshedza vhathu uri naho ri sa fushei, u tshinya ndaka a hu nga ri vhuedzi ngauri zwi khou dovha zwa ṋaṋisa thaidzo.

UNIVEN LIBRARY
Library Item : 20152519

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

NDIMA YA VHURATHI

6. MVALATSWINGA

Ndivho khulwane ya ngudo iyi ho vha u sumbedza uri vhaṅwali vha bugu dza matambwa a Tshivenḓa dzo ṅwalwaho tshifhingani tsha muvhuso wa tshiṱalula vho zwi kona hani u bveledza thero na kuolele kwa vhabvumbedzwa Thero na kuolelwe kwa vhabvumbedzwa kha bugu idzi tharu zwo bveledzwa nga nḓila ine ya sumba vhukoni. Vhaṅwali avha vho kona u ri sumbedza vhabvumbedzwa na thero zwo teaho zwifhinga izwi zwivhili. Ri nga ri ri tshi amba ra ri, kha bugu ya" Zwo itwa" ro kona u vhona thero yo ḓiswaho nga muṅwali we a kombembetshedzwa nga nyimele ya shango ine ya vha ya muvhuso wa tshiṱalula we wa vha u sa tendeli vhaṅwali vha tshi ṅwala nga tshiṅwe na tshiṅwe tshine vha funa u ṅwala ngatsho.

Vho Mahamba vho kombetshedzea u ṅwala nga thero ya vhuloi ngauri muvhuso wo vha u tshi vhona zwi zwone zwo teaho vharema. Naho hu uri tshiṅwe tsho itisaho uri vha ṅwale nga thero iyi hu tshi nga vha vhutendi sa izwi vho vha vhe mufunzi, fhedzi tshiitisi tshihulwane tshi nga vha tshi tshenetshi tsha poḽitiki. Vho vha vha si nga si ṅwale nga thero dzi kwamaho poḽitiki ngauri vho shavha uri zwa tshiṱalula zwi ḓo bvela khagala.

Ro kona u vhona vhabvumbedzwa vha Venḓa ḽa mulovha vhane vha lima masimuni, vha tshimbila na khosi tshifhinga tshoṯhe, vhane vha twa khoroni vha tshi senga milandu, vhane vha dzulela mapfandau na tsumbavhulo, vha pomokana vhuloi ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Ro vhona thero yavhuḓi i kwamanaho na vhabvumbedzwa na fhethuvhupo. Nangoho vhabvumbedzwa avha na thero iyi vho tea tshifhinga tshenetshi.

© University of Venda

Kha bugu ya “Ndi Muṱodzi Muni”, Vho Milubi vho kona vhukuma u ri bvisela thero na vhabvumbedzwa vha tshifhinga tsha muvhuso wa maanḓalanga. Hafha ndi hone he muvhuso wa tshiṱalula wa shuma nga maanḓa kha u khethekanya vhathu vha mashango haya. Vho sika mashangohaya vha vhea mahosi a u vhusa, vhunzhi ha vhavhusi vhenevha vho vha vho ḓala tshanḓanguvhoni tshiṱalula na tshiḓivhano. Ndi nga tshifhinga tshenetshi tsha tshiṱalula he ha vha ho ḓala vhuaḓa vhu shonisaho ngeno hu si na ane a ri tshithu ngazwo. Ro kona u zwi vhona musi mubvumbedzwa dendele ane a vha Vho Itani vha tshi shumisa tshiḓivhano na vhuaḓa vha dzhenisa vhane vha funa.

Muṅwali o kona vhukuma kha u ri sumbedza u tshinyala ha vhaṱukuṱuku vhane vha ṋewa maimo zwi songo tea nahone vha si na tshine vha ḓivha kana tshenzhemo. Vha ita zwa vhufarekano mushumoni na vhasadzi vha vhaṅwe. Zwe muṅwali a ṅwala afha i tou vha ngoho ye ya vha i tshi khou itea na fhano kha shango haya ḽa hashu ḽa Venḓa. Vhunzhi ha vhenevha vhathu a hu na he vha fhelela hone. Vhanzhi vho thoma u hulela shango vha fhedza vho milwa nga areḓi. Thero kha iyi bugu na kuolelwe kwa vhabvumbedzwa zwi sumbedza u vhifha ha vhavhusi hune ha fhira na ha vhatshena vhe vha sika muvhuso wa tshiṱalula. Ri a vha bvulela munadzi Vho Milubi.

Kha iḽi ḽiṅwe sia, kha “Milomo ya Ṋukala” ro kona u vhona thero yo teaho tshifhinga tshiswa tsha dimokirasi. Vho Ṋefefe vho kona u bvisela khagala mafhungo o livhanaho na Afrika Tshipembe ḽiswa. Thero i ambaho zwine Venḓa ḽa ṋamusi ḽa khou ṱangana nazwo. Vhabvumbedzwa vhane vha ḓivha pfanelo dzavho, vhane vha amba musi zwi tshi khakhea, vhane vha shushedza vhafumakadzi na vhana nga khole, vhadededzi vhane vha imela pfanelo dza vhana. Ri a vha bvulela muṅadzi avha vhaṅwali.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Muṱoḓisisi o kona u wana uri thero buguni iyi i angaredza pfunzo dzi tevhelaho:

- Muthu u fanela u ḓivha pfanelo dzawe nahone ha faneli u tshila nga u ofha ngauri kha ḽa Afrika Tshipembe ḽiswa vhathu roṱhe ri a lingana phanḓa ha mulayo.

- Arali hu na zwi vhaisaho, kana hu na vhathu vha u tambudzaho, zwi fanela u ambiwa fhethu ho teaho. Nga iṅwe nḓila muthu ha faneli u dzula na tshiphiri, kha vhudze muṅwe uri a kone u wana thuso.

- U kandekanya na u sa londa pfanelo dza vhaṅwe a zwo ngo tendelwa fhano shangoni ḽashu. A kandekanyaho pfanelo dza vhaṅwe, nga maanḓa dza vhafumakadzi na vhana, mulayo u a mu dzhiela vhukando.

- Naho zwa konḓa hani vhutshiloni, hu nga si kundwe vhaṅwe vhathu vhane vha nga u thusa. Nga iṅwe nḓila "vhuthu" vhu fanela u vha hone sa tshithu tshihulwane, tshone tshithu tshihulwane fhano shangoni ḽashu.

Muṅwali ri a vha khoḓa kha u bvisela khagala thero yavhuḓi nga u tou rali, nahone i kwamaho vhutshilo ha vhathu vha musalauno nga u tou rali. Thero iyi kha i vhe pfunzo kha vhaṱuku na kha vhahulwane, vhabebi, mashaka na vhoṱhe vho ṋewaho vhuḓifhinduleli ha u bveledza lushaka lwa matshelo. Kha ri ambe musi zwithu zwi tshi khou tshinyala, ri kaidze nga hune ra kona.

Muṱoḓisisi o kona u fhirisa madzinginywa ane a sumbedza thero dzine vhaṅwali vhaswa vha nga ṅwala ngadzo dzine dza kwama vhutshilo ha ṋamusi. Muṱoḓisi u vhona zwo tea uri ri hangwe nga zwa mulovha musi ri tshee ro kandeledzwa nga muvhuso wa tshiṱalula ri shumise mpho dzashu dza u ṅwala u tshidza shango ḽashu kha thaidzo nnzhi dze ḽa livhana nadzo.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Abrams, M.H.1971. *A glossary of literary terms*. New York: Holt Rinehart & Winston Inc.

Barnet, S .1986. *An Introduction to Literature*. Boston:Little Brow and Company.

Bolton, M. 1980. *The anatomy of drama*. Boston: Routledge & Kegan Paul Limited.

Brooks, C.F and Warren, R.P. 1979: Illinois: *Understanding Fiction*. New Jersey: Prentice – Hall.

Burns, R.B.2000. Introduction to research methods. London: SAGE Publication

Cohen, B.B. 1973. *Writing about literature*. U.S.A: Scott, Foresman & Glenview.

Clingman, S. 1986: *The Novels of Nadine Gordimer-: History from inside*. Johannesburg: Ravan Press.

Graver, D. 1991. *Drama for a New South Africa*. Bloomington: Indiana University Press.

Glorfield, L.E. 1967. The short story – Ideas and backround.New York: Charles Free.

Hall, D. 1981. *To Read Poetry*. New York: Rinehart & Winston.

Heese, M. & Lawton, R. 1990: The Owl Critic. An Introduction to Literacy Criticism. Johannesburg: Nassau Limited. Kossew, S. 2004. *Writing Women, Writing Place. Contemporary Australian and South African fiction.*New York: Routledge.

Levitt, P.M. 1971. *A structural approach to the analysis of drama*. Hague, Netherlands: Mouton & Co.

Mabley, E. 1972. *Dramatic Construction. An outline of basic principles. London:* Chilton Books.

Mahamba , A. 1978. *Zwo itwa*. S.Pretoria Pretoria: Durrant & Viljoen.

Milubi, N. 1987. *Ndi Mụtodzi Muni*. Sovenga: Morester Printers.

Mildorf J. and Lethbridge S. 2008. *Basics of English Studies*. Germany: English Department, Freiburg University Publisher.

© University of Venda

University of Venda
Creating Future Leaders

Morner, K and Rauch, R. 1991. *NTC's Dictionary of Literary Terms.* Chicago: National Textbooks Company.

Muhanganei, T.P. 1991. *The role of women in Netshivhuyu and Milubis drama.* University of the North. Unpublished dissertation

Munzhelele, D. N. 1996. *Tshikwasha.* Maskew Miller Longman (Pty) Ltd. Forest Drive. Cape Town: Pinelands.

Ṋefefe, M.P. 2008. *Milomo ya nukala.* Kalahari products. Ṭhohoyandou.

Perrine, L. 1978. *Story and Structure*; New York: Harcourt Brace, Jovanovich...

Raselekwane, N.R. 1991. *A critical analysis of language and style in some Venḓa novels of E.S Madima with special reference to characterization.* Unpublished M. A dissertation. Pretoria Unisa

Roberts, E. V. 1992. Writing themes about literature. Simon & Schuter Inter. Group, Prentice Hall Inc, New Jersey

Unpublished M.A dissertations.

A Mawela. The depiction of Women characters in Selected Venda Novels. Pretoria: Unisa.

Milubi's dramas. R Madadzhe. Unin 1985. Unin 1985.

Shikwati, N.P. 2008. *Character portrayal in Xitsonga folktales.* University of the North.

Yantolo-Setyelelwa, B.M. 2006. *The portrayal of characters through dialogue and action in IsiXhosa drama: Dramatic and cultural perspectives.* University of Stellenbosch

Zulu, N.S. 1996: African literature in the millennium. *South African Journal of African Languages.*

A comparative Assessment of plot structure and portrayal.

© University of Venda